

# ***Statistik der Schweizer Städte*** ***Statistiques des villes suisses***

**1976**





# ***Statistik der Schweizer Städte Statistiques des villes suisses***

## **1976**

Die vorliegende 38. Ausgabe des Statistischen Jahrbuches des Schweizerischen Städteverbandes wurde auf Grund der Empfehlungen der neugebildeten Statistikkommission und nach einer Umfrage bei den Verbandsmitgliedern vollständig überarbeitet. Bei dieser Überprüfung des bisherigen Inhalts waren vor allem drei Gesichtspunkte massgebend:

1. Der Kommunalverwaltung und weiteren Interessenten sollen durch Aufnahme neuer Übersichten zusätzliche Informationen geboten werden;
2. Tabellen mit geringem allgemeinem Aussagewert sind zu kürzen bzw. zusammenzulegen;
3. Auf statistische Daten, die in anderen Publikationen regelmässig veröffentlicht werden, kann das Jahrbuch des Städteverbandes verzichten.

Als neue Tabellen seien erwähnt die Zahlen über den Ausländerbestand, welche die Verhältnisse im April 1976 wiedergeben und daher besondere Aktualität besitzen.

Nach längerem Unterbruch konnte ferner die Tabelle über den Motorfahrzeugbestand nach Fahrzeugkategorien in neuer Gliederung wieder aufgenommen werden. Der Abschnitt «Versorgungsbetriebe» ist durch eine Übersicht über die Abfallbeseitigung nach dem Stand Anfang 1976 bereichert worden.

Wohl den stärksten Ausbau erfuhren die Angaben über die öffentlichen Finanzen und Steuern. Die schon bisher im Jahrbuch enthaltenen Nachweise über die Einnahmen und Ausgaben der Städte werden ergänzt durch Gliederungen der Aktiven und Passiven, die eine Beurteilung der Vermögenslage der Städte ermöglichen. Anhaltspunkte über die Einkommensverteilung bei den Steuerpflichtigen vermittelt die neue Statistik der eidgenössischen Wehrsteuer XVI. Periode.

Die seit einigen Jahren in die Statistik der Schweizer Städte aufgenommenen Daten über die städtischen Agglomerationen sind durch Angaben über die Bevölkerungsbilanz und den Wohnungszuwachs vervollständigt worden. Dank einem Entgegenkommen des Eidg. Statistischen Amtes kann das vorliegende Heft zudem mit einer Beilage über die provisorischen Ergebnisse der Betriebs-

zählung 1975 (Beschäftigte nach Wirtschaftssektoren) ergänzt werden.

Um die Benutzer der Statistik der Schweizer Städte über die nicht mehr publizierten Tabellen ins Bild zu setzen und ihnen deren Auffinden zu erleichtern, enthält das vorliegende Heft erstmals auf Seiten 54/55 ein Verzeichnis jener Übersichten, die in den Jahrgängen 1968 bis 1975 einmal oder wiederholt veröffentlicht wurden, jedoch nicht mehr Bestandteil des gegenwärtigen Tabellenprogramms bilden. Es betrifft dies vor allem die Ergebnisse der alle zehn Jahre stattfindenden Volks-, Wohnungs- und Betriebszählungen, einmalige Erhebungen unseres Verbandes sowie Jahrestatistiken, die bei der Überprüfung des Tabellenprogramms gestrichen wurden.

Der thematische Aufbau des Jahrbuches und die Anordnung der Städte und Gemeinden blieben grundsätzlich unverändert. Für die Gruppierung der Städte nach Grössenklassen in den Tabellen ist nach wie vor der Bevölkerungsstand gemäss Volkszählung 1970 massgebend. Neben den lückenlos aufgeführten 92 Städten mit 10 000 und mehr Einwohnern – mit vier Ausnahmen alle Mitglieder des Schweizerischen Städteverbandes – sind auch die 31 Verbandsstädte mit einer Bevölkerungszahl von weniger als 10 000 aufgeführt. Erstmals werden in unserem Nachschlagewerk Regensdorf und Zollikofen berücksichtigt, womit die Zahl der einbezogenen Städte und Gemeinden auf 123 ansteigt. Ihre Einwohnerzahl 1970 beträgt 3 067 150 Personen, das sind 48,9 Prozent der Wohnbevölkerung der ganzen Schweiz (6 269 783 Personen).

Die Schweizerische Städtestatistik beruht weitgehend auf den Zahlenunterlagen, die von den zuständigen Amtsstellen des Bundes und der Städte sowie von Fachverbänden geliefert werden. Die verständnisvolle und grosszügige Unterstützung durch die im Quellennachweis auf Seite 56 genannten Stellen wie auch die wertvollen Anregungen der Statistikkommission und vieler Verbandsmitglieder verdienen unsere dankbare Anerkennung.

Zürich und Bern, Juli 1976

Die Redaktion  
Dr. U. Zwingli      Dr. U. Geissmann

La 38<sup>e</sup> édition de l'Annuaire statistique de l'Union des villes suisses a été entièrement remaniée à la suite des recommandations faites par la nouvelle Commission de statistique et compte tenu des résultats d'une enquête auprès des membres de l'Union. Cette refonte a été notamment dictée par les trois considérations suivantes:

1. Il importe que de nouveaux tableaux procurent des informations complémentaires aux administrations communales et à d'autres intéressés;
2. Les tableaux dont la valeur documentaire générale est faible doivent être abrégés ou regroupés;
3. L'Annuaire de l'Union des villes suisses peut renoncer à des données qui figurent déjà régulièrement dans d'autres publications.

Mentionnons, parmi les nouveaux tableaux, ceux qui donnent des chiffres sur l'effectif des étrangers; ils reflètent la situation en avril 1976 et sont donc de grande actualité.

Il a été possible en outre, après une assez longue interruption, de reprendre sous une nouvelle forme le tableau sur le parc des véhicules à moteur classés par catégories. Le chapitre «Services industriels» a été complété par un tableau sur l'élimination des ordures, état au début de 1976.

Ce sont assurément les renseignements sur les finances publiques et les impôts dont le développement a été le plus marqué. Aux informations que donnait déjà l'annuaire sur les recettes et les dépenses des villes s'ajoutent celles qui concernent les actifs et les passifs, ce qui permet de se faire une idée sur la fortune des villes. La nouvelle statistique de l'impôt pour la défense nationale, 16<sup>e</sup> période, fournit des éléments d'appréciation quant à la répartition des revenus entre les contribuables.

Les données sur les agglomérations dont font état depuis quelques années les statistiques des villes suisses ont été complétées par des indications sur le bilan démographique et l'accroissement des logements. Grâce à l'obligeance du Bureau fédéral de statistique, nous avons pu en outre joindre au présent fascicule une annexe reproduisant les résultats provisoires du recensement

des entreprises de 1975 (personnes occupées par secteurs économiques).

Pour que les personnes faisant usage des statistiques des villes suisses sachent quels tableaux ne sont plus publiés et pour leur en faciliter la recherche, la présente édition innove en ce sens qu'elle contient, aux pages 54 et 55, une liste des relevés qui, de 1968 à 1975, ont été publiés une seule fois ou à plusieurs reprises, mais dont nous ne tenons plus compte. Il s'agit en particulier des résultats des recensements décennaux de la population, des logements et des entreprises, d'enquêtes uniques exécutées par notre Union, ainsi que de statistiques annuelles qui ont été rayées lorsque le nouveau plan des tableaux a été établi.

La structure de l'annuaire et l'ordre dans lequel les villes et les communes sont énumérées n'ont en principe pas subi de changement. L'ordre dans lequel figurent les villes dans les tableaux a été établi d'après le recensement de 1970. En sus des 92 villes de 10 000 habitants et plus qui figurent intégralement dans ces statistiques – toutes membres de l'Union à quatre exceptions près – 31 cités de moins de 10 000 habitants – toutes membres de l'Union – ont été mentionnées. Notre ouvrage cite pour la première fois Regensdorf et Zollikofen; il porte ainsi sur 123 villes et communes qui comptaient en 1975 3 067 150 habitants, soit 48,9 pour cent de la population résidante de la Suisse (6 269 783 personnes).

Les statistiques des villes suisses se fondent, dans une large mesure, sur les chiffres fournis par les services compétents de la Confédération et des villes, ainsi que par les associations spécialisées. L'appui bienveillant et généreux dont nous font bénéficier les organes désignés dans l'indication des sources à la page 56, de même que les précieuses suggestions de la Commission de statistique et de nombreux membres de l'Union méritent toute notre reconnaissance.

Zurich et Berne, juillet 1976

La rédaction  
U. Zwingli                      U. Geissmann

	Seite		Seite
Vorwort	2	<b>Finanzen, Steuern</b>	
Inhaltsverzeichnis	4	14. Einnahmen der Städte 1974	32
Zeichenerklärung	4	15. Ausgaben der Städte nach Aufgabengebieten 1974	34
		16. Ausgaben der Städte nach volkswirtschaftlicher Gliederung 1974	36
<b>Tabellen</b>		17. Strassenausgaben und -einnahmen gemäss Strassenrechnung 1973	38
<b>Areal</b>		18. Aktiven der Städte Ende 1974	40
1. Stadtgebiet nach Nutzungsarten	6	19. Passiven der Städte und Schuldenüberschuss Ende 1974	42
<b>Bevölkerung</b>		20. Steuerbelastung des Einkommens und Vermögens 1975	44
2. Entwicklung der Wohnbevölkerung 1910–1975	8	21. Natürliche Personen nach Einkommensstufen – Wehrsteuer XVI. Periode	46
3. Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter, Heimat, Muttersprache und Konfession 1970 – Promilleverteilung	10	22. Wehrsteuer-Kopfquoten – Wehrsteuer XVI. Periode	48
4. Bevölkerungsbilanz 1975	12	<b>Preisindexziffern</b>	
5. Ausländerbestand nach Geschlecht, Aufenthaltskategorien und Staatsangehörigkeit Ende April 1976	14	23. Zürcher Baukostenindex seit 1967	49
<b>Bau- und Wohnungsmarkt</b>		24. Berner Baukostenindex seit 1967	49
6. Baubewilligte und neuerstellte Wohnungen, Wohnungszuwachs 1974	16	<b>Agglomerationen</b>	
<b>Fremdenverkehr, Motorfahrzeugbestand</b>		25. Wohnbevölkerung und aktive Bevölkerung 1970, Bevölkerungsbilanz, Wohnungszuwachs und Leerwohnungen 1975 nach Agglomerationen	50
7. Fremdenverkehr – Betriebe, Gastbetten, Frequenzen 1975	18	<b>Weggefallene Tabellen der Hefte 1968–1975</b>	54
8. Motorfahrzeugbestand 1975	20	<b>Quellennachweis</b>	56
<b>Versorgungsbetriebe</b>		<b>Gliederung der öffentlichen Ausgaben und Einnahmen (Beilage)</b>	
9. Wasserversorgung 1974	22	<b>Beschäftigte nach Wirtschaftssektoren gemäss Betriebszählung 1975 (Beilage)</b>	
10. Gasversorgung 1974	24		
11. Elektrizitätsversorgung 1974	26		
12. Abwasserreinigung nach dem Stand vom 1. Januar 1976	28		
13. Abfallbeseitigung nach dem Stand vom 1. Januar 1976	30		

## Zeichenerklärung

Ein Strich (–) an Stelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt (kein Fall, kein Betrag usw.).  
 Eine Null (0 oder 0,0 usw.) an Stelle einer anderen Zahl bedeutet eine Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählinheit ist. Ein Punkt (.) an Stelle einer Zahl bedeutet, dass die Zahlenangabe nicht möglich ist, weil die begrifflichen Voraussetzungen fehlen. Ein (\*) an Stelle einer Zahl bedeutet, dass die Zahlenangabe nicht erhältlich oder nicht erhoben worden ist.

Ein Schrägstrich zwischen Jahreszahlen (1966/70) kennzeichnet die zugehörigen Zahlen als Jahresmittel, ein Bindestrich (1966–1970) als Summen des angegebenen Zeitraums.

# Table des matières

	Page		Page
Avant-propos	3	<b>Finances, impôts</b>	
Table des matières	4	14. Recettes communales, en 1974	32
Explication des signes	4	15. Dépenses des villes, d'après leur affectation, en 1974	34
<b>Tableaux</b>		16. Dépenses des villes, d'après leur classification économique, en 1974	36
<b>Territoire</b>		17. Dépenses et recettes routières, d'après le compte routier, en 1973	38
1. Territoire des villes et son utilisation	6	18. Actifs des villes, fin 1974	40
<b>Population</b>		19. Passifs des villes et excédent des dettes, fin 1974	42
2. Evolution de la population, 1910–1975	8	20. Charge fiscale du produit du travail et de la fortune, en 1975	44
3. Population résidante, d'après le sexe, l'âge, l'origine, la langue maternelle et la religion, en 1970 – pour mille	10	21. Personnes physiques, par classes de revenu – Impôt pour la défense nationale, XVI <sup>e</sup> période	46
4. Bilan de la population, en 1975	12	22. Quotes-parts par tête de population – Impôt pour la défense nationale, XVI <sup>e</sup> période	48
5. Effectifs des étrangers, d'après le sexe, la catégorie de permis de séjour et l'origine, fin avril 1976	14	<b>Indices des prix</b>	
<b>Logements</b>		23. Indice zurichois du coût de la construction, depuis 1967	49
6. Logements à construire et logements construits, accroissement des logements en 1974	16	24. Indice bernois du coût de la construction, depuis 1967	49
<b>Tourisme, véhicules à moteur</b>		<b>Agglomérations</b>	
7. Mouvement hôtelier – Etablissements, lits d'hôtes, occupation, en 1975	18	25. Population résidante et population active, en 1970, bilan de la population, accroissement des logements et logements vacants, en 1975, d'après les agglomérations	50
8. Effectif des véhicules à moteur, en 1975	20	<b>Tableaux supprimés dans les éditions de 1968–1975</b>	54
<b>Services industriels</b>		<b>Indication des sources</b>	56
9. Service des eaux, en 1974	22	<b>Classification des dépenses et des recettes publiques (annexe)</b>	
10. Service du gaz, en 1974	24	<b>Personnes occupées, réparties par secteurs économiques, d'après le recensement des entreprises de 1975 (annexe)</b>	
11. Service de l'électricité, en 1974	26		
12. Epuration des eaux usées, état au 1 <sup>er</sup> janvier 1976	28		
13. Elimination des ordures, état au 1 <sup>er</sup> janvier 1976	30		

## Explication des signes

Un tiret (–) à la place d'un nombre indique qu'il n'y a rien à inscrire (ni chiffre, ni montant, etc.).

Un zéro (0 ou 0,0, etc.) à la place d'un autre nombre correspond à une quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique utilisée.

Un point (.) à la place d'un nombre signifie qu'il est impossible de déterminer la donnée numérique correspondante, les conditions nécessaires n'étant pas remplies.

Un astérisque (\*) à la place d'un nombre signifie que la donnée numérique ne peut pas être obtenue ou qu'elle n'a pas été établie.

Un trait oblique (1966/70) indique qu'il s'agit d'une moyenne annuelle, tandis qu'un trait d'union (1966–1970) indique qu'il s'agit de la somme des chiffres pour toute la période en question.

# 1. Stadtgebiet nach Nutzungsarten in ha<sup>1</sup>

	Höhe über Meer m	Gebäude- fläche	Hofraum Garten Anlagen	Äcker Wiesen Weiden Reben	Wald	Bahnen Strassen Wege	Gewässer	Unkulti- viertes Gebiet <sup>2</sup>	Gesamt- fläche
Städte mit ... Einwohnern									
<b>100 000 und mehr</b>									
Basel	270	515,0	1 080,0	29,6	64,9	560,8	133,6	1,3	2 385,2
Bern	542	1 432,9		1 415,7	1 711,1	457,5	126,9	11,1	5 155,2
Genève	374	306,4	761,7	53,5	30,2	323,7	95,4	35,4	1 606,3
Lausanne	526	244,9	902,4	1 004,6	1 569,7	403,0	14,3 <sup>9</sup>	—	4 138,9
Zürich	409	943,6	2 288,5	2 134,1	2 167,5	1 063,3	545,2	44,4	9 186,6
<b>50 000–99 999</b>									
Biel <sup>3</sup>	434	179,3	357,0	395,2	942,1	209,8	59,9 <sup>9</sup>	15,0	2 158,3
Luzern	436	166,1	141,1	635,4	321,0	239,6	866,7	45,4	2 415,3
St. Gallen <sup>4</sup>	670	184,2	607,8	1 823,0	957,4	277,2	81,1	6,6	3 937,3
Winterthur	440	293,4	907,3	2 363,9	2 617,4	508,2	62,0	41,0	6 793,2
<b>20 000–49 999</b>									
Bolligen	584	227,2 <sup>8</sup>	1 444,4 <sup>8</sup>		879,0	112,9	5,1	4,0	2 672,6
La Chaux-de-Fonds <sup>5</sup>	994	80,0	84,0	4 633,0	679,0	91,0	19,0	—	5 586,0
Chur	590	70,6	270,8	769,2	1 525,4	130,0	41,0	2,4	2 809,4
Dietikon	390	47,2	511,6		241,6	69,4	43,9	20,8	934,5
Emmen	427	72,0	352,0	1 139,5	335,7	96,8	38,2	2,4	2 036,6
Fribourg <sup>5</sup>	588	69,4	179,0	373,6	95,4	75,9	66,2	43,9	903,4
Grenchen	457	63,6	241,1	1 196,4	925,5	127,3	40,0	14,1	2 608,0
Köniz <sup>4</sup>	582	520,5		2 964,4	1 439,5	139,6	20,1	12,8	5 096,9
Kriens	499	213,5		1 192,6	1 218,0	68,6	20,0	17,4	2 730,1
Lancy	401	35,6	216,2	147,2	11,7	66,7	6,0	1,4	484,8
Lugano	273	260,4		194,2	599,0	79,8	8,2 <sup>9</sup>	25,4	1 167,0
Montreux <sup>5</sup>	400	63,7	168,3	1 691,3	1 288,8	89,0	13,2 <sup>9</sup>	—	3 314,3
Neuchâtel	438	77,5	108,6	608,1	861,0	88,8	5,0 <sup>9</sup>	—	1 749,0
Olten	398	70,0	194,0	240,7	449,4	117,1	60,7	17,1	1 149,0
Riehen	280	49,4	366,4	341,1	216,5	91,5	10,8	11,4	1 087,1
Schaffhausen <sup>6</sup>	402	93,3	305,0	1 064,5	1 399,5	172,4	45,9	19,4	3 100,0
Sion	518	60,2	307,4	1 144,0	172,9	145,0	103,6	242,1	2 175,2
Thun	562	240,0	304,5	1 048,0	388,3	136,5	44,2	6,2	2 167,7
Uster	464	65,1	160,7	1 553,9	695,2	159,2	23,1	186,8	2 844,0
Vernier	445	46,4	349,4	179,6	66,3	60,2	37,6	13,0	752,5
Yverdon	433	49,7	202,7	658,2	64,5	76,6	33,0	45,3	1 130,0
Zug	428	60,5	202,7	1 000,4	773,1	109,5	1 233,2	1,0	3 380,4
<b>15 000–19 999</b>									
Aarau <sup>5</sup>	385	66,0	247,0	178,8	249,0	75,5	55,7	22,4	894,4
Adliswil	451	31,7	106,3	369,2	199,9	51,5	14,2	4,0	776,8
Allschwil	287	*	*	*	209,3	*	*	*	890,1
Bellinzona	227	49,3	119,2	381,7	1 133,7	65,8	42,3	8,0	1 800,0
Binningen	292	52,8	148,6	164,8	36,4	41,2	1,4	1,2	446,4
Burgdorf	547	58,5	135,5	615,8	637,6	78,1	29,5	2,8	1 557,8
Dübendorf	440	46,6	977,5		237,0	75,4	19,1	6,6	1 362,2
Frauenfeld	405	67,7	227,7	1 494,8	495,6	145,8	31,3	15,4	2 478,3
Horgen	422	43,2	140,0	764,9	1 025,5	93,9	39,6	3,3	2 110,4
Kloten	440	33,7 <sup>10</sup>	103,1 <sup>10</sup>	244,3 <sup>10</sup>	455,0 <sup>10</sup>	61,7 <sup>10</sup>	1,8	130,0 <sup>10</sup>	1 946,0
Kreuzlingen <sup>5</sup>	420	43,5	189,9	505,2	283,1	83,0	22,2	2,8	1 129,7
Muttenz	292	70,0	210,0	471,5	650,0	210,0	39,0	15,0	1 665,5
Pratteln	295	52,6 <sup>8</sup>	125,6 <sup>8</sup>	490,9	277,0	82,3	11,3	31,2	1 070,9
Pully	427	30,1	171,5	211,5	123,0	41,0	3,9 <sup>9</sup>	1,4	582,4
Renens <sup>5</sup>	440	25,1	111,6	108,0	6,4	42,2	0,5 <sup>9</sup>	—	293,8
Solothurn	437	55,2	242,8	227,9	—	68,8	30,2	—	624,9
Vevey <sup>4</sup>	383	43,9	97,8	31,4	7,0	50,1	3,0 <sup>9</sup>	2,9	236,1
Wädenswil	412	43,4	142,4	1 270,2	190,0	80,4	13,2	—	1 739,6
Wettingen	408	37,0	156,0	395,0	366,0	74,0	26,4	4,8	1 059,2
<b>10 000–14 999</b>									
Arbon <sup>12</sup>	404	38,2	110,6	180,2	7,7	34,3	2,9	22,2	396,1
Baar	448	286,0		1 460,0	653,0	90,8	20,2	10,0	2 520,0
Baden <sup>4</sup>	385	43,7	118,3	291,6	723,9	73,0	22,0	2,2	1 274,7
Birsfelden <sup>6</sup>	260	24,9 <sup>8</sup>	76,4 <sup>8</sup>	72,2	5,6	26,1	41,1	5,1	251,4
Bülach	416	36,0	114,0	745,5	602,6	97,5	10,8	7,4	1 613,7
Carouge	383	40,9	133,9	33,9	8,6	35,6	8,8	2,6	264,3
Davos	1 556	59,8	202,5	14 015,9	4 386,2	164,7	221,4	6 388,2	25 438,7
Delémont <sup>5</sup>	430	180,0		1 069,2	868,9	65,5	11,9	1,9	2 197,4
Einsiedeln	892	36,7	100,8	3 530,5	1 562,3	113,7	1 187,2	5,6	6 536,8
Gossau SG <sup>5</sup>	636	34,8	122,9	2 092,7	375,8	112,9	12,0	8,5	2 759,6

<sup>1</sup> Wo nichts anderes angegeben ist, beziehen sich die Angaben auf 1968 und später durchgeführte Vermessungen oder Berechnungen <sup>2</sup> Riedland, Felsgebiet usw. <sup>3</sup> 1967 <sup>4</sup> 1966 <sup>5</sup> 1963 und früher <sup>6</sup> 1964 <sup>7</sup> ohne Piano di Magadino <sup>8</sup> Hofraum unter Gebäudefläche enthalten <sup>9</sup> ohne Seeanteil <sup>10</sup> nur vermessenes Gebiet <sup>11</sup> Bahnen, Strassen, Wege unter Gebäudefläche enthalten <sup>12</sup> Ortsgemeinde



# 1. Territoire des villes et son utilisation, en ha<sup>1</sup>

	Altitude m	Bâtiments	Cours jardins parcs	Champs prés pâturages vignes	Bois	Voies ferrées routes chemins	Eaux	Surface inculte <sup>2</sup>	Superficie totale
Villes de ... habitants									
<b>10 000–14 999</b>									
Herisau	780	51,2	167,9	1 574,6	588,4	113,0	17,6	7,2	2 519,9
Horw <sup>5</sup>	445	143,8		613,7	488,2	28,7	5,5	5,1	1 285,0
Illnau-Effretikon	511	*	*	*	647,0	*	*	*	2 566,0
Küsnacht	417	45,1	244,8	515,5	338,9	76,9	14,7	0,3	1 236,2
Langenthal	480	64,6	150,5	559,6	574,2	81,7	6,3	6,9	1 443,8
Liesthal <sup>5</sup>	322	61,6	101,1	534,3	1 045,9	63,2	10,9	1,0	1 818,0
Littau	498	6,7	121,5	886,7	239,2	46,1	23,8	1,0	1 325,0
Locarno <sup>5, 7</sup>	209	38,4	74,7	170,8	480,4	48,5	74,7	87,0	974,5
Le Locle <sup>3</sup>	922	30,7	47,0	1 792,6	389,0	50,7	2,0	–	2 312,0
Martigny	473	40,3	90,9	1 210,8	262,7	110,0	77,3	118,0	2 499,2
Meyrin <sup>5</sup>	440	*	*	*	2,4	*	*	52,0	1 023,1
Monthey	419	24,9	78,9	1 542,0	33,9	54,7	42,0	80,7	2 877,8
Morges	372	30,0	55,4	235,1	32,2	35,9	3,5 <sup>9</sup>	0,7	368,4
Münchenstein	297	26,3	201,9	148,5	167,1	56,5	8,4	110,2	718,9
Muri BE	560	198,6		375,0	142,2	39,6	7,6	–	763,0
Neuhausen am Rheinflal	412	35,2	89,0	179,0	417,1	53,2	24,8	–	798,3
Nyon	398	28,1	112,5	448,5	33,9	46,8	3,8 <sup>9</sup>	0,7	674,3
Onex	431	13,9	188,4	17,7	32,2	19,3	8,6	0,6	280,7
Opfikon <sup>5</sup>	455	18,3	389,8		91,8	37,9	13,8	5,7	557,3
Prilly <sup>5</sup>	485	25,0	68,0	85,0	12,0	30,0	0,9	–	220,9
Reinach BL <sup>5</sup>	306	←	541,0	→	91,0	*	*	60,0	692,0
Rorschach	407	35,3	76,1	22,4	0,2	37,6	1,3	–	172,9
Schlieren	394	39,5	151,2	214,2	178,3	55,6	12,7	4,2	655,7
Schwyz	515	48,7	106,1	3 332,3	1 413,1	104,5	126,7	185,9	5 317,3
Sierre	537	232,0		1 071,0	381,2	69,8	104,4	70,3	1 928,7
Steffisburg <sup>5</sup>	599	23,5	133,4	729,5	375,4	50,3	17,9	2,4	1 332,4
Thalwil	462	34,1	131,3	194,4	121,5	53,7	14,5	0,7	550,2
Wallisellen	431	30,4	437,8		115,9	52,2	4,3	1,3	641,9
Wetzikon	548	←	1 264,0	→	244,0	–	38,5	112,0	1 658,5
Wil SG	580	39,5	119,0	423,2	94,1	74,9	8,0	1,9	760,6
Wohlen AG	420	30,1	125,7	676,3	334,2	75,7	6,4	0,6	1 249,0
Zollikon	472	33,1	158,5	260,2	273,4	58,4	2,5 <sup>9</sup>	–	786,1
<b>moins de 10 000</b>									
Aigle	415	538,0		458,0	447,0	45,0	42,0	*	1 570,2
Altdorf <sup>4</sup>	470	12,5	32,3	563,4	328,0	23,8	8,0	19,0	987,0
Altstätten	461	39,0	100,0	2 966,0	631,0	135,0	70,0	32,0	3 973,0
Appenzell	785	20,3	1317,4		302,4	33,4	15,2	–	1 688,5
Arosa	1 775	15,3	52,3	1 915,5	604,7	32,4	44,7	1 588,6	4 253,5
Brugg <sup>5</sup>	352	27,4	92,2	74,9	91,2	45,4	33,7	3,0	367,8
Bulle <sup>5</sup>	766	22,7	62,7	829,4	261,9	29,3	12,7	18,4	1 237,1
Chiasso	237	20,5	58,3	36,0	33,1	35,5	3,6	2,4	189,4
Crissier	470	91,0		296,0	148,0	7,0	–	7,0	549,0
Glarus	480	28,3	58,7	2 390,7	1 738,2	56,1	367,0	2 282,0	6 921,0
Ingenbohl	454	*	*	*	574,0	*	*	*	1 298,0
Kilchberg	495	20,8	99,0	102,4	3,1	32,4	0,3 <sup>9</sup>	–	258,0
Lenzburg	405	33,1	132,0	355,6	545,4	58,3	5,6	2,7	1 132,7
Moutier	528	38,1	78,2	793,2	976,9	54,3	10,6	12,0	1 963,3
Murten <sup>5</sup>	457	20,8	56,5	700,8	289,7	45,1	0,5 <sup>9</sup>	0,7	1 114,1
Nidau	433	77,2		30,6	2,4	22,3	20,9	0,5	153,9
Payerne	456	32,2	67,4	1 870,6	327,5	70,8	32,2	–	2 400,7
Peseux	544	←	101,0 <sup>11</sup>	→	236,0	11	–	–	337,0
Porrentruy <sup>5</sup>	427	28,1	112,4	659,8	592,3	58,5	10,4	13,7	1 475,2
Rapperswil SG	417	25,0	84,3	35,4	0,2	25,2	3,9 <sup>9</sup>	–	174,0
Regensdorf	441,7	←	1 002,6	→	314,2	77,2	21,5	46,4	1 461,9
Rheinfelden	274	28,8	125,9	481,0	788,1	56,0	120,1	12,3	1 612,2
Richterswil	408	21,8	87,6	550,6	41,6	45,0	6,1	–	752,7
Romanshorn	401	29,6	130,6	460,0	184,3	50,3	22,0	2,0	878,8
St. Moritz	1 838	24,0	69,3	1 116,3	616,3	43,4	91,1	908,3	2 868,7
Stans	455	73,3		607,4	375,5	40,4	3,6	8,1	1 108,3
La Tour-de-Peilz	382	22,0	82,6	187,0	2,9	30,0	0,7 <sup>9</sup>	1,3	326,5
Uzwil	484	35,5	242,7	850,5	216,8	82,9	23,6	–	1 452,0
Volketswil	449	199,0 <sup>11</sup>		783,0	318,0	11	5,0	90,0	1 395,0
Zofingen <sup>5</sup>	439	37,5	111,8	300,7	458,9	49,1	4,6	–	962,6
Zollikofen	545	106,1		342,7	47,8	24,5	8,4	10,4	539,9

<sup>1</sup> Sauf indication contraire, les données sont basées sur des mensurations cadastrales ou des calculs exécutés en 1968 et plus tard <sup>2</sup> marécages, terrains rocailleux, etc. <sup>3</sup> 1967 <sup>4</sup> 1966 <sup>5</sup> 1963 et années précédentes <sup>6</sup> 1964 <sup>7</sup> sans Piano de Magadino <sup>8</sup> cours comprises dans bâtiments <sup>9</sup> sans la superficie du lac <sup>10</sup> seulement les surfaces mesurées <sup>11</sup> voies ferrées, routes, chemins compris dans bâtiments <sup>12</sup> commune «locale» (Ortsgemeinde)

## 2. Entwicklung der Wohnbevölkerung 1910–1975<sup>1</sup>

	Wohnbevölkerung gemäss Volkszählung am 1. Dezember					Wohn- bevölkerung Ende 1975	Bevöl- kerungs- dichte Ende 1975 <sup>2</sup>	Bevöl- kerungs- zuwachs 1960–1975 Prozent	Mittlere Wohn- bevölkerung 1975
	1910	1930	1950	1960	1970				
Städte mit ... Einwohnern									
<b>100 000 und mehr</b>									
Basel	132 276	148 063	183 543	206 746	212 857	192 800	88	– 6,7	195 600
Bern	90 937	111 783	146 499	163 172	162 405	149 800	45	– 8,2	152 200
Genève	115 243	124 121	145 473	176 183	173 618	155 800	105	–11,6	158 900
Lausanne	64 446	75 915	106 807	126 328	137 383	134 300	53	6,3	135 300
Zürich	215 488	290 937	390 020	440 170	422 640	389 600	60	–11,5	395 400
<b>50 000–99 999</b>									
Biel	32 136	37 726	48 342	59 216	64 333	59 800	52	1,0	60 700
Luzern	39 339	47 066	60 526	67 433	69 879	65 300	53	– 3,2	66 800
St. Gallen	75 482	63 947	68 011	76 279	80 852	77 800	27	2,0	79 200
Winterthur	46 384	53 925	66 925	80 352	92 722	89 000	22	10,8	90 300
<b>20 000–49 999</b>									
Bolligen	6 115	7 839	9 841	14 914	26 121	30 300	17	103,2	30 300
La Chaux-de-Fonds	37 751	35 252	33 300	38 906	42 347	40 500	9	4,1	41 100
Chur	14 639	15 574	19 382	24 825	31 193	32 600	26	31,3	32 900
Dietikon	4 493	6 487	7 132	14 920	22 705	23 300	36	56,2	23 600
Emmen	4 229	7 905	11 065	16 856	22 040	22 600	14	34,1	22 800
Fribourg	20 293	21 557	29 005	32 583	39 695	40 500	55	24,3	41 200
Grenchen	7 072	10 397	12 650	18 000	20 051	18 600	11	3,3	19 100
Köniz	7 716	10 987	20 742	27 243	32 505	34 000	9	24,8	34 200
Kriens	7 157	7 424	9 821	14 029	20 409	21 200	14	51,1	21 400
Lancy	3 095	4 433	5 792	6 967	20 523	23 900	51	243,0	24 000
Lugano	14 988	17 672	21 448	23 937	27 121	28 400	87	18,6	29 200
Montreux	17 850	17 662	16 730	17 729	20 421	20 700	10	16,8	21 400
Neuchâtel	24 171	22 668	27 998	33 430	38 784	36 400	41	8,9	37 100
Olten	9 337	13 484	16 485	20 044	21 209	20 200	32	0,8	20 500
Riehen	3 185	6 393	12 402	18 077	21 026	20 900	24	15,6	21 200
Schaffhausen	19 267	23 141	27 261	32 839	37 035	34 000	21	3,5	34 600
Sion	7 254	8 657	11 770	16 910	21 925	23 100	12	36,6	23 500
Thun	12 173	16 524	24 157	29 034	36 523	36 700	21	26,4	36 800
Uster	8 599	9 660	12 350	17 252	21 819	22 400	11	29,8	22 600
Vernier	1 911	2 880	3 906	8 045	22 230	25 200	39	213,2	25 000
Yverdon	8 634	9 715	12 266	16 338	20 538	21 100	20	29,1	21 400
Zug	8 096	11 113	14 488	19 792	22 972	22 200	16	12,2	22 600
<b>15 000–19 999</b>									
Aarau	9 593	11 666	14 280	17 045	16 881	16 100	27	– 5,5	16 500
Adliswil	5 012	5 307	6 240	9 078	15 920	15 900	28	75,1	15 900
Allschwil	3 911	7 157	7 900	12 875	17 638	18 100	27	40,6	18 400
Bellinzona	10 406	10 706	12 060	13 435	16 979	17 700	28	31,7	17 900
Binningen	6 303	6 809	7 864	11 765	15 344	14 900	36	26,6	15 100
Burgdorf	9 367	9 772	11 586	13 936	15 888	15 000	17	7,6	15 200
Dübendorf	3 091	4 479	6 750	11 784	19 639	20 500	19	74,0	20 900
Frauenfeld	8 459	8 795	11 114	14 702	17 576	18 400	9	25,2	18 800
Horgen	8 056	9 320	10 118	13 482	15 691	16 900	16	25,4	17 100
Kloten	1 592	1 818	3 429	8 446	16 388	16 100	11	90,6	16 400
Kreuzlingen	8 155	8 615	10 045	12 597	15 760	16 000	19	27,0	16 700
Muttenz	2 703	4 966	7 125	11 963	15 518	17 100	18	42,9	17 000
Pratteln	3 251	4 782	6 863	9 492	15 127	15 900	20	67,5	16 400
Pully	3 453	5 075	6 989	12 505	15 917	16 400	36	31,1	16 600
Renens	3 321	4 396	5 698	10 698	17 391	17 100	60	59,8	17 400
Solothurn	11 688	13 734	16 743	18 394	17 708	16 200	27	–11,9	16 400
Vevey	13 664	13 036	14 264	16 269	17 957	16 700	74	2,6	17 100
Wädenswil	9 067	9 501	10 155	11 677	15 695	17 900	12	53,3	18 000
Wettingen	5 986	8 505	11 667	17 613	19 900	19 300	29	9,6	19 500
<b>10 000–14 999</b>									
Arbon <sup>3</sup>	9 598	7 974	8 816	11 608	12 227	11 800	31	1,7	12 000
Baar	5 240	5 889	6 992	9 114	14 074	15 200	8	66,8	15 200
Baden	8 732	10 624	12 127	14 553	14 115	14 000	26	– 3,8	14 300
Birsfelden	4 857	6 175	6 148	10 068	14 226	14 600	71	45,0	14 700
Bülach	2 719	3 569	4 634	8 188	11 043	11 900	12	45,3	12 000
Carouge	7 910	8 035	9 290	12 760	14 055	13 200	53	3,4	13 600
Davos	9 905	11 164	10 433	9 588	10 238	11 700	1	22,0	10 900
Delémont	6 161	6 393	7 504	9 542	11 797	11 400	9	19,5	11 300
Einsiedeln	8 432	8 053	8 423	8 792	10 020	9 900	3	12,6	10 000
Gossau SG	8 455	7 846	8 316	9 731	12 793	13 900	6	42,8	13 900

<sup>1</sup> Heutiges Gebiet    <sup>2</sup> Einwohner je ha Landfläche ohne Wald    <sup>3</sup> Ortsgemeinde

## 2. Evolution de la population, 1910–1975<sup>1</sup>.

	Population résidante d'après les recensements au 1 <sup>er</sup> décembre					Population résidante calculée fin 1975	Densité de la population fin 1975 <sup>2</sup>	Accroissement de la population 1960–1975 pour cent	Population résidante moyenne, en 1975
	1910	1930	1950	1960	1970				
<b>Villes de ...habitants</b>									
<b>10 000–14 999</b>									
Herisau	15 336	13 599	13 407	14 361	14 597	14 000	7	– 2,5	14 300
Horw	2 234	2 715	4 621	7 638	10 632	11 300	14	47,9	11 400
Illnau-Effretikon	2 841	3 706	4 357	6 160	13 693	14 600	8	137,0	14 800
Küsnacht	4 142	6 084	8 920	11 984	12 193	12 000	14	0,1	12 200
Langenthal	5 963	7 257	8 933	10 974	13 007	13 400	16	22,1	13 600
Liestal	6 072	6 698	8 449	10 262	12 500	12 200	16	18,9	12 500
Littau	4 272	5 036	5 644	8 715	13 495	14 500	14	66,4	14 900
Locarno	5 486	6 575	7 767	10 155	14 143	15 300	36	50,7	15 600
Le Locle	12 722	12 001	11 979	13 762	14 452	13 400	7	– 2,6	13 600
Martigny	4 892	4 828	5 915	7 593	10 478	10 900	5	43,6	11 200
Meyrin	1 039	1 709	2 063	3 215	14 255	18 500	18	475,4	18 300
Monthey	4 301	4 901	5 608	6 834	10 114	11 100	4	62,4	11 400
Morges	4 564	5 047	6 456	8 420	11 931	13 200	40	56,8	13 200
Münchenstein	2 907	4 625	6 033	10 345	11 777	11 900	22	15,0	12 100
Muri BE	1 650	3 938	5 845	7 855	10 174	11 400	19	45,1	11 400
Neuhausen am Rheinfall	5 524	6 355	7 969	10 280	12 103	11 500	32	11,9	11 600
Nyon	5 096	5 107	6 064	7 643	11 424	11 900	19	55,7	12 000
Onex	306	687	958	2 128	13 524	16 200	68	661,3	15 900
Opfikon	910	1 268	2 613	7 749	11 115	11 800	26	52,3	12 300
Prilly	2 358	3 276	3 992	8 430	13 352	12 400	60	47,1	12 700
Reinach BL	1 463	2 558	3 475	6 152	13 419	16 700	28	171,5	16 600
Rorschach	12 707	11 005	11 325	12 759	11 963	10 400	61	–18,5	10 800
Schlieren	2 675	4 086	6 074	10 043	11 869	12 800	28	27,5	13 200
Schwyz	8 000	8 256	10 259	11 007	12 194	12 100	3	9,9	12 300
Sierre	3 637	5 679	8 112	9 739	12 343	13 900	22	42,7	14 100
Steffisburg	5 830	6 755	8 941	10 757	12 621	12 900	14	19,9	13 000
Thalwil	7 746	7 943	8 787	11 481	13 591	14 900	36	29,8	15 000
Wallisellen	1 924	3 772	5 202	8 601	10 415	10 500	20	22,1	10 600
Wetzikon	6 382	6 904	8 017	10 421	13 469	14 900	11	43,0	14 900
Wil SG	6 955	7 514	8 681	10 927	14 646	15 700	24	43,7	15 800
Wohlen AG	4 440	5 862	6 670	8 636	12 024	11 900	13	37,8	12 100
Zollikon	2 525	4 472	6 947	10 060	12 117	12 100	24	20,3	12 100
<b>moins de 10 000</b>									
Aigle	3 972	3 912	4 271	4 381	6 532	6 300	6	43,8	6 500
Altdorf	3 854	4 240	6 576	7 477	8 647	8 600	13	15,0	8 800
Altstätten	9 360	8 393	8 603	8 751	9 084	9 400	3	7,4	9 500
Appenzell	5 143	4 893	5 001	5 082	5 217	5 200	4	2,3	5 200
Arosa	1 643	3 466	2 600	2 600	2 717	3 800	1	46,2	3 300
Brugg	4 038	5 019	6 104	7 357	8 635	8 800	36	19,6	8 800
Bulle	4 035	4 110	5 255	5 983	7 556	7 900	8	32,0	8 000
Chiasso	5 722	6 114	5 744	7 377	8 868	8 700	57	17,9	8 700
Crissier	1 192	1 670	2 068	3 171	4 592	4 400	11	38,8	4 500
Glarus	5 123	5 269	5 724	5 852	6 189	6 100	1	4,2	6 200
Ingenbohl	3 530	3 723	4 442	5 046	5 111	5 500	8	9,0	5 600
Kilchberg	2 733	4 013	5 474	6 784	7 546	7 300	29	7,6	7 300
Lenzburg	3 175	4 131	4 949	6 378	7 594	7 700	13	20,7	7 900
Moutier	4 164	4 704	5 916	7 472	8 794	8 900	9	19,1	8 900
Murten	2 292	2 456	2 982	3 517	4 423	4 600	6	30,8	4 700
Nidau	1 774	2 561	2 800	4 371	7 964	8 500	65	94,5	8 700
Payerne	5 364	4 951	5 649	6 024	6 899	6 600	3	9,6	6 800
Peseux	2 418	2 694	3 338	4 933	5 578	5 500	54	11,5	5 500
Porrentruy	6 591	5 805	6 523	7 095	7 827	7 500	9	5,7	7 600
Rapperswil SG	3 960	4 720	5 597	7 585	8 713	8 100	48	6,8	8 400
Regensdorf	1 498	1 797	2 093	4 997	8 566	11 200	10	124,1	11 300
Rheinfelden	3 705	3 827	4 550	5 197	6 866	8 300	12	59,7	8 400
Richterswil	4 449	4 602	4 941	5 842	7 380	7 900	11	35,2	7 900
Romanshorn	6 007	6 095	6 648	7 755	8 329	7 900	12	1,9	8 100
St. Moritz	3 197	3 968	2 558	3 751	5 699	7 500	3	99,9	6 400
Stans	2 944	2 916	3 992	4 337	5 180	5 700	8	31,4	5 800
La Tour-de-Peils	3 348	4 266	5 015	6 820	8 864	9 300	29	36,4	9 300
Uzwil	6 168	6 140	6 885	7 828	9 133	9 300	8	18,8	9 400
Volketswil	1 536	1 669	1 844	2 170	7 473	9 400	9	333,2	9 500
Zofingen	4 975	5 563	7 393	8 779	9 292	8 700	17	– 0,9	8 800
Zollikofen	1 914	2 376	3 453	6 237	9 069	9 100	18	45,9	9 000

<sup>1</sup> territoire actuel

<sup>2</sup> habitants par ha de la surface, sans cours d'eau et sans forêts

<sup>3</sup> commune «locale» (Ortsgemeinde)

### 3. Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter, Heimat, Muttersprache und Konfession 1970 – Promilleverteilung

	Wohnbevölkerung <sup>1</sup>	Geschlecht		Heimat		Muttersprache			Konfession		Altersklassen in Jahren					
		männlich	weiblich	Schweizer	Ausländer	deutsch	französisch	italienisch	protestantisch	röm.-katholisch	0-6	7-14	15-19	20-39	40-64	65 u. mehr
<b>Städte mit ... Einwohnern</b>																
<b>100 000 und mehr</b>																
Basel	212 857	471	529	818	182	818	38	89	513	419	74	87	60	317	317	145
Bern	162 405	462	538	861	139	823	50	78	713	255	73	86	68	310	320	143
Genève	173 618	456	544	663	337	113	643	114	378	522	68	70	52	343	321	146
Lausanne	137 383	462	538	773	227	87	739	89	548	400	76	84	68	331	304	137
Zürich	422 640	472	528	825	175	827	24	89	550	396	64	80	61	322	323	150
<b>50 000-99 999</b>																
Biel	64 333	482	518	811	189	565	270	129	622	354	96	106	68	321	291	118
Luzern	69 879	458	542	870	130	878	15	68	208	763	83	103	76	287	308	143
St. Gallen	80 852	463	537	820	180	863	8	86	422	551	98	112	78	298	281	133
Winterthur	92 722	495	505	800	200	834	12	102	628	342	109	104	66	323	277	121
<b>20 000-49 999</b>																
Bolligen	26 121	497	503	856	144	851	30	82	750	230	150	126	64	367	230	63
La Chaux-de-Fonds	42 347	470	530	777	223	69	750	134	519	418	97	97	67	301	304	134
Chur	31 193	486	514	844	156	756	6	97	491	496	114	124	101	306	260	95
Dietikon	22 705	505	495	729	271	781	11	166	414	566	142	130	60	398	214	56
Emmen	22 040	516	484	834	166	848	7	78	171	817	130	142	77	323	257	71
Fribourg	39 695	492	508	811	189	280	565	86	82	903	99	111	99	342	257	92
Grenchen	20 051	492	508	819	181	778	55	137	486	472	105	124	73	314	290	94
Köniz	32 505	493	507	911	89	886	41	48	785	198	110	126	73	299	296	96
Kriens	20 409	496	504	858	142	889	7	67	190	791	144	131	61	333	239	92
Lancy	20 523	498	502	697	303	106	693	95	358	575	136	120	56	380	244	64
Lugano	27 121	434	566	670	330	142	28	796	105	844	86	89	64	281	328	152
Montreux	20 421	460	540	679	321	130	625	132	515	452	81	94	88	294	282	161
Neuchâtel	38 784	477	523	774	226	132	676	132	567	394	87	96	94	321	286	116
Olten	21 209	486	514	820	180	825	14	126	399	536	98	117	69	293	291	132
Riehen	21 026	472	528	888	112	913	29	27	650	301	95	132	78	267	312	116
Schaffhausen	37 035	494	506	784	216	814	8	108	595	361	103	109	65	312	292	119
Sion	21 925	482	518	840	160	121	752	93	61	933	125	143	106	309	242	75
Thun	36 523	478	522	922	78	919	19	46	844	146	115	120	72	290	290	113
Uster	21 819	496	504	720	280	765	9	170	561	419	124	119	62	360	246	89
Vernier	22 230	509	491	615	385	112	618	136	371	571	132	116	53	396	226	77
Yverdon	20 538	485	515	755	245	61	740	138	605	377	107	109	65	316	291	112
Zug	22 972	497	503	818	182	837	12	93	213	762	104	122	93	320	265	96
<b>15 000-19 999</b>																
Aarau	16 881	466	534	816	184	824	16	112	601	370	86	96	80	312	300	126
Adliswil	15 920	505	495	780	220	817	20	113	558	408	140	116	50	404	227	63
Allschwil	17 638	498	502	808	192	819	43	83	474	468	120	112	54	373	258	83
Bellinzona	16 979	466	534	757	243	61	11	917	50	931	115	116	69	292	302	106
Binningen	15 344	497	503	811	189	814	47	78	565	389	115	112	61	342	277	93
Burgdorf	15 888	489	511	869	131	872	11	88	811	175	104	121	82	297	286	110
Dübendorf	19 639	516	484	759	241	802	17	119	566	399	134	116	59	402	232	57
Frauenfeld	17 576	494	506	783	217	813	6	141	556	430	117	121	75	315	273	99
Horgen	15 691	497	503	775	225	807	11	141	575	399	107	111	69	336	270	107
Kloten	16 388	508	492	794	206	820	24	88	570	394	137	130	60	434	208	31
Kreuzlingen	15 760	486	514	659	341	791	6	152	477	494	119	101	72	334	263	111
Muttenz	15 518	515	485	842	158	852	24	86	606	366	111	137	80	318	277	77
Pratteln	15 127	519	481	713	287	748	17	169	551	415	136	113	67	390	237	57
Pully	15 917	462	538	754	246	119	713	59	566	367	93	109	80	300	293	125
Renens	17 391	506	494	642	358	76	615	185	462	517	119	110	60	386	261	64
Solothurn	17 708	458	542	849	151	846	25	91	408	542	80	92	76	280	313	159
Vevey	17 957	470	530	697	303	103	657	163	480	492	94	93	70	310	291	142
Wädenswil	15 695	496	504	769	231	803	12	133	579	391	124	119	70	344	242	101
Wettingen	19 900	501	499	769	231	807	16	121	372	594	107	119	75	324	275	100
<b>10 000-14 999</b>																
Arbon <sup>2</sup>	12 227	506	494	723	277	789	7	148	472	511	110	109	70	300	295	116
Baar	14 074	513	487	802	198	834	11	116	188	793	162	133	67	366	206	66
Baden	14 115	524	476	689	311	723	19	159	353	597	83	99	72	357	281	108
Birsfelden	14 226	512	488	785	215	794	30	111	507	459	133	126	59	368	250	64
Bülach	11 043	511	489	760	240	794	9	158	618	363	139	134	69	367	229	62
Carouge	14 055	492	508	632	368	72	625	202	288	662	81	98	56	349	305	111
Davos	10 238	465	535	747	253	796	12	77	582	392	99	102	80	344	278	97
Delémont	11 797	489	511	799	201	92	749	119	209	777	121	128	76	303	272	100
Einsiedeln	10 020	518	482	906	94	924	4	57	31	967	132	157	86	268	248	109
Gossau SG	12 793	497	503	861	139	902	3	66	242	751	139	145	79	291	245	101

<sup>1</sup> Grundzahlen    <sup>2</sup> Ortsgemeinde

### 3. Population résidante, d'après le sexe, l'âge, l'origine, la langue maternelle et la religion, en 1970 – pour mille

Villes de ...habitants	Popu- lation résidante <sup>1</sup>	Sexe		Origine		Langue maternelle			Religion		Classes d'âge, en années					
		mas- culin	fémi- nin	Suisse s	étran- gers	alle- mand	fran- çais	italien	protes- tants	catho- liques romains	0-6	7-14	15-19	20-39	40-64	65 et plus
<b>10 000-14 999</b>																
Herisau	14 597	483	517	831	169	860	2	97	663	313	103	113	73	264	290	157
Horw	10 632	499	501	869	131	905	10	51	182	805	146	147	72	323	235	77
Illnau-Effretikon	13 693	501	499	770	230	817	13	107	623	346	170	110	50	420	194	56
Küsnacht	12 193	454	546	844	156	854	23	64	676	289	75	109	76	262	327	151
Langenthal	13 007	479	521	872	128	876	13	78	794	195	117	126	76	296	271	114
Liestal	12 500	481	519	781	219	810	14	130	634	345	107	114	66	339	267	107
Littau	13 495	506	494	755	245	784	8	132	143	840	164	138	62	379	202	55
Locarno	14 143	452	548	679	321	141	18	807	98	883	113	107	86	312	276	106
Le Locle	14 452	480	520	725	275	54	724	172	506	466	102	111	66	302	295	124
Martigny	10 478	496	504	807	193	45	798	123	71	918	128	132	75	310	268	87
Meyrin	14 255	510	490	540	460	141	604	104	371	551	167	121	42	439	193	38
Monthey	10 114	523	477	723	277	65	707	159	92	895	124	113	66	349	259	89
Morges	11 931	499	501	753	247	94	718	128	605	380	106	110	72	331	273	108
Münchenstein	11 777	502	498	836	164	835	32	93	537	431	101	137	72	296	300	94
Muri BE	10 174	473	527	908	92	884	40	37	810	165	100	120	72	277	304	127
Neuhausen a. Rhf.	12 103	504	496	738	262	795	9	117	553	385	112	110	66	329	282	101
Nyon	11 424	488	512	710	290	106	682	115	560	408	119	101	60	366	259	95
Onex	13 524	488	512	728	272	91	735	93	366	566	154	147	52	379	213	55
Opfikon	11 115	501	499	769	231	794	22	120	530	434	115	117	60	418	240	50
Prilly	13 352	479	521	762	238	87	730	99	562	412	101	109	55	370	277	88
Reinach BL	13 419	504	496	826	174	856	36	72	468	488	151	149	63	360	225	52
Rorschach	11 963	473	527	721	279	763	5	139	328	653	100	102	88	291	297	122
Schlieren	11 869	510	490	751	249	780	14	150	502	469	88	112	68	345	299	88
Schwyz	12 194	506	494	909	91	919	3	61	41	953	129	145	114	256	241	115
Sierre	12 343	489	511	808	192	194	648	138	70	918	128	131	85	313	262	81
Steffisburg	12 621	478	522	916	84	919	11	46	870	122	118	126	72	283	280	121
Thalwil	13 591	485	515	769	231	784	20	143	556	411	104	106	60	333	278	119
Wallisellen	10 415	518	482	802	198	821	17	106	621	349	96	111	67	351	288	87
Wetzikon	13 469	490	510	778	222	809	8	149	619	361	117	131	72	320	264	96
Wil SG	14 646	474	526	843	157	880	4	87	252	737	121	127	71	311	261	109
Wohlen AG	12 024	498	502	773	227	791	7	173	209	778	141	135	70	334	227	93
Zollikon	12 117	454	546	857	143	863	27	41	666	278	89	104	64	293	314	136
<b>moins de 10 000</b>																
Aigle	6 532	497	503	767	233	70	736	134	559	433	116	120	83	317	274	90
Aldorf	8 647	496	504	886	114	897	4	76	102	894	121	149	100	263	274	93
Altstätten	9 084	485	515	903	97	927	1	48	236	754	129	159	77	248	262	125
Appenzell	5 217	487	513	853	147	868	1	83	43	953	108	139	100	253	260	140
Arosa	2 717	478	522	755	245	799	15	82	536	444	91	91	86	409	252	71
Brugg	8 635	500	500	818	182	838	14	93	578	388	113	118	76	311	279	103
Bulle	7 556	478	522	872	128	62	834	51	57	936	117	129	76	294	270	114
Chiasso	8 868	470	530	561	439	36	11	946	31	956	107	113	61	283	339	97
Crissier	4 592	539	461	623	377	66	606	220	462	518	110	106	64	382	269	69
Glarus	6 189	469	531	843	157	869	5	87	605	389	114	107	72	268	293	146
Ingenbohl	5 111	436	564	882	118	910	4	63	78	914	114	129	118	267	274	98
Kilchberg	7 546	458	542	819	181	827	26	82	636	320	80	97	54	304	327	138
Lenzburg	7 594	495	505	782	218	796	9	155	608	377	113	122	69	320	273	103
Moutier	8 794	504	496	806	194	105	726	126	458	528	122	122	71	314	282	89
Murten	4 256	498	502	821	179	722	137	68	635	354	123	125	70	319	265	98
Nidau	7 964	497	503	845	155	684	204	78	678	296	130	118	58	372	247	75
Payerne	6 899	502	498	825	175	83	756	119	534	453	111	116	77	308	296	92
Peseux	5 578	484	516	821	179	88	758	117	613	361	91	96	63	314	311	125
Porrentruy	7 827	467	533	791	209	70	776	96	156	824	107	120	101	282	265	125
Rapperswil	8 713	487	513	807	193	849	8	88	356	627	109	117	66	331	271	106
Regensdorf	8 566	527	473	723	277	781	9	157	546	426	129	150	65	398	220	38
Rheinfelden	6 866	488	512	774	226	820	14	119	446	440	123	121	64	336	253	103
Richterswil	7 380	498	502	784	216	816	9	122	528	452	119	130	66	332	254	99
Romanshorn	8 329	484	516	817	183	848	6	104	534	456	114	127	74	266	284	135
St. Moritz	5 699	531	469	594	406	494	19	327	347	633	84	86	91	448	237	54
Stans	5 180	502	498	919	81	927	5	49	82	913	125	144	108	276	252	95
La Tour-de-Peilz	8 864	459	541	784	216	131	718	67	601	369	100	100	62	298	285	155
Uzwil	9 133	501	499	850	150	881	8	72	477	508	138	140	77	278	263	104
Volketswil	7 473	528	472	773	227	828	16	87	601	370	196	114	44	462	150	34
Zofingen	9 292	482	518	834	166	847	17	107	653	326	97	120	77	280	293	133
Zollikofen	9 069	526	474	885	115	684	34	73	751	233	123	132	76	366	244	59

<sup>1</sup> chiffres absolus    <sup>2</sup> commune «locale» (Ortsgemeinde)

## 4. Bevölkerungsbilanz 1975

	Grundzahlen						Auf 1000 Einwohner <sup>2</sup>					
	Hei- raten <sup>1</sup>	Lebend- geborene	Ge- storbene	Geburten- über- schuss	Wande- rungs- über- schuss <sup>3</sup>	Gesamt- zunahme <sup>3</sup>	Hei- raten <sup>1</sup>	Lebend- geborene	Ge- storbene	Geburten- über- schuss	Wande- rungs- über- schuss <sup>3</sup>	Gesamt- zu- nahme <sup>3</sup>
<b>Städte mit ... Einwohnern</b>												
<b>100 000 und mehr</b>												
Basel	1 056	1 730	2 224	- 494	-2 406	-2 900	5,4	8,8	11,3	- 2,5	-12,3	-14,8
Bern	875	1 440	1 591	- 151	-2 849	-3 000	5,8	9,5	10,5	- 1,0	-18,7	-19,7
Genève	985	1 397	1 606	- 209	-3 191	-3 400	6,2	8,8	10,1	- 1,3	-20,1	-21,4
Lausanne	747	1 289	1 192	97	- 997	- 900	5,5	9,5	8,8	0,7	- 7,4	- 6,7
Zürich	2 453	3 028	4 182	-1 154	-5 546	-6 700	6,2	7,7	10,6	- 2,9	-14,0	-16,9
<b>50 000-99 999</b>												
Biel	268	571	539	32	-1 432	-1 400	4,4	9,4	8,9	0,5	-23,6	-23,1
Luzern	316	571	718	- 147	-1 253	-1 400	4,7	8,6	10,8	- 2,2	-18,8	-21,0
St. Gallen	432	834	777	57	-1 857	-1 800	5,5	10,5	9,8	0,7	-23,4	-22,7
Winterthur	475	1 051	817	234	-2 234	-2 000	5,3	11,6	9,1	2,5	-24,7	-22,2
<b>20 000-49 999</b>												
Bolligen	218	462	153	309	- 109	200	7,2	15,3	5,1	10,2	- 3,6	6,6
La Chaux-de-Fonds	207	482	407	75	-1 175	-1 100	5,0	11,7	9,9	1,8	-28,6	-26,8
Chur	184	415	251	164	236	400	5,6	12,6	7,6	5,0	7,2	12,2
Dietikon	135	305	111	194	- 494	- 300	5,7	12,9	4,7	8,2	-20,9	-12,7
Emmen	168	275	154	121	- 221	- 100	7,4	12,1	6,8	5,3	- 9,7	- 4,4
Fribourg	250	463	309	154	-1 354	-1 200	6,1	11,2	7,5	3,7	-32,8	-29,1
Grenchen	82	216	167	49	- 849	- 800	4,3	11,3	8,7	2,6	-44,5	-41,9
Köniz	217	359	253	106	- 306	- 200	6,4	10,5	7,4	3,1	- 9,0	- 5,9
Kriens	98	238	121	117	- 117	-	4,6	11,1	5,6	5,5	- 5,5	-
Lancy	130	299	121	178	22	200	5,4	12,4	5,0	7,4	0,9	8,3
Lugano	96	243	272	- 29	- 471	- 500	3,3	8,3	9,3	- 1,0	-16,1	-17,1
Montreux	116	204	263	- 59	- 341	- 400	5,4	9,5	12,3	- 2,8	-15,9	-18,7
Neuchâtel	237	385	316	69	-1 069	-1 000	6,4	10,3	8,5	1,8	-28,8	-27,0
Olten	112	179	188	- 9	- 291	- 300	5,5	8,7	9,1	- 0,4	-14,2	-14,6
Riehen	105	178	195	- 17	- 383	- 400	5,0	8,4	9,2	- 0,8	-18,1	-18,9
Schaffhausen	170	407	373	34	- 934	- 900	4,9	11,8	10,8	1,0	-27,0	-26,0
Sion	122	322	157	165	- 365	- 200	5,2	13,7	6,7	7,0	-15,5	- 8,5
Thun	176	398	311	87	- 87	-	4,8	10,8	8,4	2,4	- 2,4	-
Uster	104	307	175	132	- 232	- 100	4,6	13,5	7,7	5,8	-10,2	- 4,4
Vernier	137	358	145	213	487	700	5,5	14,3	5,8	8,5	19,5	28,0
Yverdon	117	241	156	85	- 285	- 200	5,5	11,3	7,3	4,0	-13,3	- 9,3
Zug	110	240	156	84	- 484	- 400	4,9	10,6	6,9	3,7	-21,4	-17,7
<b>15 000-19 999</b>												
Aarau	102	183	165	18	- 418	- 400	6,2	11,1	10,0	1,1	-25,3	-24,2
Adliswil	95	225	106	119	- 19	100	6,0	14,2	6,7	7,5	- 1,2	6,3
Allschwil	108	201	123	78	- 478	- 400	5,9	10,9	6,7	4,2	-25,9	-21,7
Bellinzona	98	208	142	66	- 66	-	5,5	11,6	7,9	3,7	- 3,7	-
Binningen	83	166	101	65	- 365	- 300	5,5	11,0	6,7	4,3	-24,2	-19,9
Burgdorf	84	159	129	30	- 430	- 400	5,5	10,5	8,5	2,0	-28,3	-26,3
Dübendorf	122	257	106	151	- 351	- 200	5,8	12,3	5,1	7,2	-16,8	- 9,6
Frauenfeld	102	274	136	138	- 338	- 200	5,4	14,5	7,2	7,3	-17,9	-10,6
Horgen	106	232	133	99	- 299	- 200	6,2	13,6	7,8	5,8	-17,5	-11,7
Kloten	95	174	70	104	- 404	- 300	5,8	10,6	4,3	6,3	-24,6	-18,3
Kreuzlingen	78	197	156	41	- 441	- 400	4,7	11,8	9,3	2,5	-26,4	-23,9
Muttenz	93	194	87	107	293	400	5,5	11,4	5,1	6,3	17,2	23,5
Pratteln	92	276	73	203	- 903	- 700	5,6	16,8	4,4	12,4	-55,1	-42,7
Pully	70	174	162	12	- 312	- 300	4,2	10,5	9,8	0,7	-18,8	-18,1
Renens	105	248	89	159	- 359	- 200	6,0	14,2	5,1	9,1	-20,6	-11,5
Solothurn	80	183	213	- 30	- 270	- 300	4,9	11,2	13,0	- 1,8	-16,5	-18,3
Vevey	62	182	163	19	- 519	- 500	3,6	10,6	9,5	1,1	-30,3	-29,2
Wädenswil	100	267	114	153	- 253	- 100	5,6	14,8	6,3	8,5	-14,1	- 5,6
Wettingen	100	215	141	74	- 274	- 200	5,1	11,0	7,2	3,8	-14,1	-10,3
<b>10 000-14 999</b>												
Arbon <sup>4</sup>	55	143	99	44	- 444	- 400	4,6	11,9	8,2	3,7	-37,0	-33,3
Baar	89	250	111	139	- 39	100	5,9	16,4	7,3	9,1	- 2,5	6,6
Baden	76	166	116	50	- 450	- 400	5,3	11,6	8,1	3,5	-31,5	-28,0
Birsfelden	47	150	85	65	- 65	-	3,2	10,2	5,8	4,4	- 4,4	-
Bülach	60	191	70	121	- 221	- 100	5,0	15,9	5,8	10,1	-18,4	- 8,3
Carouge	86	154	163	- 9	- 491	- 500	6,3	11,3	12,0	- 0,7	-36,1	-36,8
Davos	55	110	72	38	- 138	- 100	5,1	10,1	6,6	3,5	-12,7	- 9,2
Delémont	52	193	113	80	220	300	4,6	17,1	10,0	7,1	19,5	26,6
Einsiedeln	49	125	94	31	- 131	- 100	4,9	12,5	9,4	3,1	-13,1	-10,0
Gossau SG	87	226	85	141	- 141	-	6,3	16,2	6,1	10,1	-10,1	-

<sup>1</sup> von Männern aus der Wohnbevölkerung    <sup>2</sup> der mittleren Wohnbevölkerung    <sup>3</sup> gerundet    <sup>4</sup> Municipalgemeinde

## 4. Bilan de la population, en 1975

	Chiffres absolus						Pour 1000 habitants <sup>2</sup>					
	Ma- riages <sup>1</sup>	Nés vivants	Décé- dés	Excé- dent des nais- sances	Excé- dent de migra- tion <sup>3</sup>	Augmen- tation totale <sup>3</sup>	Ma- riages <sup>1</sup>	Nés vivants	Décé- dés	Excé- dent des nais- sances	Excé- dent de migra- tion <sup>3</sup>	Augmen- tation totale <sup>3</sup>
Villes de ...habitants												
<b>10 000–14 999</b>												
Herisau	67	171	181	- 10	-390	-400	4,7	12,0	12,7	- 0,7	-27,3	-28,0
Horw	76	157	78	79	- 79	-	6,7	13,7	6,8	6,9	- 6,9	-
Illnau-Effretikon	76	237	53	184	-384	-200	5,1	16,0	3,6	12,4	-25,9	-13,5
Küsnacht	65	93	138	- 45	-155	-200	5,3	7,6	11,3	- 3,7	-12,7	-16,4
Langenthal	75	185	103	82	-282	-200	5,5	13,6	7,6	6,0	-20,7	-14,7
Liestal	50	174	143	31	-331	-300	4,0	13,9	11,4	2,5	-26,5	-24,0
Littau	77	292	76	216	-716	-500	5,2	19,6	5,1	14,5	-48,1	-33,6
Locarno	75	160	99	61	- 61	-	4,8	10,3	6,4	3,9	- 3,9	-
Le Locle	75	164	118	46	-346	-300	5,5	12,0	8,7	3,3	-25,4	-22,1
Martigny	59	180	107	73	-273	-200	5,3	16,1	9,6	6,5	-24,4	-17,9
Meyrin	111	313	60	253	247	500	6,1	17,1	3,3	13,8	13,5	27,3
Monthey	70	191	102	89	-289	-200	6,1	16,8	9,0	7,8	-25,3	-17,5
Morges	62	159	87	72	28	100	4,7	12,1	6,6	5,5	2,1	7,6
Münchenstein	52	115	90	25	-325	-300	4,3	9,5	7,4	2,1	-26,9	-24,8
Muri BE	54	134	86	48	52	100	4,7	11,7	7,5	4,2	4,6	8,8
Neuhausen am Rheinflal	62	122	94	28	-128	-100	5,3	10,5	8,1	2,4	-11,0	- 8,6
Nyon	59	170	82	88	12	100	4,9	14,1	6,8	7,3	1,0	8,3
Onex	55	227	69	158	542	700	3,5	14,2	4,3	9,9	34,1	44,0
Opfikon	79	120	49	71	-971	-900	6,4	9,8	4,0	5,8	-78,9	-73,1
Prilly	69	115	104	11	-511	-500	5,4	9,1	8,2	0,9	-40,2	-39,3
Reinach BL	87	233	66	167	133	300	5,2	14,0	3,9	10,1	8,0	18,1
Rorschach	48	124	111	13	-613	-600	4,4	11,5	10,3	1,2	-56,8	-55,6
Schlieren	63	148	76	72	- 72	-	4,8	11,2	5,7	5,5	- 5,5	-
Schwyz	51	187	147	40	-140	-100	4,2	15,2	11,9	3,3	-11,4	- 8,1
Sierre	85	206	100	106	94	200	6,0	14,6	7,1	7,5	6,7	14,2
Steffisburg	62	138	104	34	-134	-100	4,8	10,6	8,0	2,6	-10,3	- 7,7
Thalwil	100	183	113	70	30	100	6,7	12,2	7,5	4,7	2,0	6,7
Wallisellen	72	110	61	49	151	200	6,8	10,4	5,8	4,6	14,3	18,9
Wetzikon	82	221	109	112	188	300	5,5	14,8	7,3	7,5	12,6	20,1
Wil SG	102	211	156	55	- 55	-	6,5	13,4	9,9	3,5	- 3,5	-
Wohlen AG	54	191	82	109	-209	-100	4,5	15,8	6,8	9,0	-17,3	- 8,3
Zollikon	59	102	108	- 6	206	200	4,9	8,4	8,9	- 0,5	17,0	16,5
<b>moins de 10 000</b>												
Aigle	55	95	50	45	-245	-200	8,5	14,6	7,7	6,9	-37,7	-30,8
Altdorf	45	117	74	43	-243	-200	5,1	13,3	8,4	4,9	-27,6	-22,7
Altstätten	57	124	133	- 9	-191	-200	6,0	13,0	14,0	- 1,0	-20,1	-21,1
Appenzell	34	96	90	6	- 6	-	6,5	18,5	17,3	1,2	- 1,2	-
Arosa	17	37	18	19	81	100	5,2	11,2	5,5	5,7	24,6	30,3
Brugg	28	135	59	76	24	100	3,2	15,3	6,7	8,6	2,7	11,3
Bulle	37	88	71	17	-117	-100	4,6	11,0	8,9	2,1	-14,6	-12,5
Chiasso	39	71	57	14	-114	-100	4,5	8,2	6,6	1,6	-13,1	-11,5
Crissier	26	84	27	57	- 57	-	5,8	18,7	6,0	12,7	-12,7	-
Glarus	31	93	80	13	-113	-100	5,0	15,0	12,9	2,1	-18,2	-16,1
Ingenbohl	31	73	58	15	85	100	5,5	13,0	10,3	2,7	15,2	17,9
Kilchberg	44	69	78	- 9	9	-	6,0	9,5	10,7	- 1,2	1,2	-
Lenzburg	36	122	62	60	-260	-200	4,6	15,4	7,8	7,6	-32,9	-25,3
Moutier	38	125	72	53	-153	-100	4,3	14,0	8,0	6,0	-17,2	-11,2
Murten	24	72	32	40	-240	-200	5,1	15,3	6,8	8,5	-51,1	-42,6
Nidau	47	110	51	59	-359	-300	5,4	12,6	5,8	6,8	-41,3	-34,5
Payerne	36	84	49	35	-335	-300	5,3	12,4	7,2	5,2	-49,3	-44,1
Peseux	35	55	50	5	95	100	6,4	10,0	9,1	0,9	17,3	18,2
Porrentruy	41	104	82	22	-122	-100	5,4	13,7	10,8	2,9	-16,1	-13,2
Rapperswil SG	45	81	51	30	-330	-300	5,4	9,6	6,0	3,6	-39,3	-35,7
Regensdorf	79	159	38	121	- 21	100	7,0	14,1	3,4	10,7	- 1,8	8,9
Rheinfelden	42	120	67	53	- 53	-	5,0	14,3	8,0	6,3	- 6,3	-
Richterswil	50	106	45	61	39	100	6,3	13,4	5,7	7,7	4,9	12,6
Romanshorn	33	85	76	9	-309	-300	4,1	10,5	9,4	1,1	-38,1	-37,0
St. Moritz	31	67	21	46	354	400	4,8	10,5	3,3	7,2	55,3	62,5
Stans	32	75	68	7	-107	-100	5,5	12,9	11,7	1,2	-18,4	-17,2
La Tour-de-Peilz	52	83	79	4	-104	-100	5,6	8,9	8,5	0,4	-11,2	-10,8
Uzwil	42	130	64	66	-166	-100	4,5	13,8	6,8	7,0	-17,6	-10,6
Volketswil	57	170	25	145	-145	-	6,0	17,9	2,6	15,3	-15,3	-
Zofingen	27	93	96	- 3	- 97	-100	3,1	10,6	10,9	- 0,3	-11,0	-11,3
Zollikofen	61	121	48	73	- 73	-	6,8	13,4	5,3	8,1	- 8,1	-

<sup>1</sup> d'hommes de la population résidente

<sup>2</sup> de la population moyenne

<sup>3</sup> en chiffres ronds

<sup>4</sup> commune «municipale»

## 5. Ausländerbestand nach Geschlecht, Aufenthaltskategorien und Staatsangehörigkeit Ende April 1976

	Ausländer	Geschlecht		Aufenthaltskategorien			Staatsangehörigkeit							
	total	männlich	weiblich	Saison- arbeiter	Jahres- aufent- halter	Nieder- gelassene	Deutsch- land	Frank- reich	Ita- lien	Öster- reich	Spa- nien	Grie- chen- land	Jugo- sla- wien	Übrige
<b>Städte mit ... Einwohnern</b>														
<b>100 000 und mehr</b>														
Basel	37 657	20 475	17 182	935	14 197	22 525	5 084	1 327	17 374	1 230	5 772	166	1 836	4 868
Bern	20 578	10 999	9 579	347	7 206	13 025	1 857	263	10 304	786	3 986	119	591	2 672
Genève	51 791	26 831	24 960	1 577	16 323	33 891	1 481	8 791	18 714	403	12 712	436	346	8 908
Lausanne	29 753	15 363	14 390	119	10 554	19 080	912	3 741	11 763	212	6 344	470	347	5 964
Zürich	70 865	38 209	30 656	1 936	26 529	42 400	9 203	747	30 565	4 243	8 942	2 316	4 449	10 400
<b>50 000–99 999</b>														
Biel	10 319	5 679	4 640	69	2 808	7 442	647	407	6 718	246	1 368	51	175	707
Luzern	8 666	4 588	4 078	423	2 982	5 261	1 399	55	3 742	430	1 190	46	566	1 238
St. Gallen	13 377	7 021	6 356	205	4 780	8 392	2 318	84	6 053	1 252	1 063	266	801	1 540
Winterthur	18 304	10 162	8 142	287	5 475	12 542	2 299	146	9 218	1 260	1 439	134	1 033	2 775
<b>20 000–49 999</b>														
Bolligen	3 547	1 965	1 582	20	1 136	2 391	515	40	1 915	167	302	11	98	499
La Chaux-de-Fonds	8 003	4 260	3 743	2	1 971	6 030	165	1 207	4 654	31	1 395	4	85	462
Chur	4 790	2 703	2 087	216	1 758	2 816	708	13	2 560	317	388	65	284	455
Dietikon	5 779	3 176	2 603	82	1 327	4 370	863	35	3 447	376	230	81	239	508
Emmen	3 290	1 914	1 376	96	1 304	1 890	276	10	1 538	166	939	21	186	154
Fribourg	6 799	3 686	3 113	18	3 436	3 345	470	649	2 584	93	1 164	37	127	1 675
Grenchen	3 224	1 731	1 493	24	848	2 352	171	21	2 418	73	278	8	66	189
Köniz	2 989	1 653	1 336	39	908	2 042	535	47	1 335	165	307	7	88	505
Kriens	2 727	1 596	1 131	133	761	1 833	439	11	1 271	204	310	1	151	340
Lancy	6 813	3 701	3 112	160	1 747	4 906	318	1 358	2 510	98	1 421	36	20	1 052
Lugano	10 174	4 849	5 325	446	2 752	6 976	496	73	8 039	132	267	18	128	1 021
Montreux	6 275	3 145	3 130	237	2 196	3 842	390	658	2 723	73	982	51	71	1 327
Neuchâtel	7 758	4 229	3 529	10	2 481	5 267	188	797	4 272	82	1 198	16	38	1 167
Olten	3 158	1 781	1 377	89	1 084	1 985	315	24	1 892	144	265	38	148	332
Riehen	2 368	1 289	1 079	34	794	1 540	1 024	83	519	89	132	20	84	417
Schaffhausen	6 963	3 811	3 152	27	2 637	4 299	1 060	38	2 954	268	657	21	1 225	740
Sion	3 573	1 937	1 636	109	1 357	2 107	73	283	2 107	39	669	—	79	323
Thun	2 596	1 476	1 120	75	831	1 690	396	30	1 425	133	243	4	116	249
Uster	5 737	3 102	2 635	80	1 579	4 078	660	13	3 458	352	496	92	189	477
Vernier	8 936	4 902	4 034	152	2 283	6 501	276	1 336	3 752	59	2 512	39	72	890
Yverdon	4 818	2 603	2 215	51	1 382	3 385	106	623	2 564	5	1 046	23	72	379
Zug	4 082	2 283	1 799	136	1 485	2 461	663	27	1 814	167	264	17	165	965
<b>15 000–19 999</b>														
Aarau	2 711	1 440	1 271	77	966	1 668	296	21	1 471	99	314	12	157	341
Adliswil	3 082	1 697	1 385	79	873	2 130	603	40	1 518	233	120	26	120	422
Allschwil	2 964	1 676	1 288	59	806	2 099	599	218	1 234	163	246	38	91	375
Bellinzona	4 863	2 514	2 349	150	1 358	3 355	31	8	4 468	17	49	5	70	115
Binningen	2 294	1 257	1 037	60	723	1 511	482	113	888	122	216	8	64	401
Burgdorf	1 808	1 013	795	5	620	1 183	139	8	1 199	44	90	4	51	273
Dübendorf	4 538	2 578	1 960	161	1 155	3 222	730	44	2 086	335	328	110	291	614
Frauenfeld	3 628	1 927	1 701	212	1 106	2 310	330	3	2 265	172	253	7	160	438
Horgen	3 746	2 097	1 649	68	1 233	2 445	548	24	2 065	212	183	15	169	530
Kloten	3 303	1 852	1 451	63	946	2 294	556	19	1 277	257	336	159	191	508
Kreuzlingen	5 262	2 801	2 461	41	1 878	3 343	1 642	21	2 274	226	238	13	280	568
Muttenz	2 632	1 439	1 193	41	815	1 776	412	62	1 484	112	200	5	98	259
Pratteln	4 121	2 278	1 843	76	1 434	2 611	499	49	2 199	104	345	10	326	589
Pully	3 433	1 707	1 726	44	1 102	2 287	177	556	920	40	468	87	23	1 162
Renens	6 171	3 373	2 798	72	1 774	4 325	105	453	3 223	25	1 801	53	89	422
Solothurn	2 372	1 276	1 096	58	787	1 527	251	30	1 273	89	268	3	167	291
Vevey	4 953	2 589	2 364	82	1 381	3 490	142	460	2 868	32	911	29	50	461
Wädenswil	3 486	1 888	1 598	45	1 085	2 356	560	25	1 779	185	221	29	132	555
Wettingen	4 390	2 385	2 005	36	1 277	3 077	584	30	2 174	376	239	54	471	462
<b>10 000–14 999</b>														
Arbon <sup>1</sup>	3 099	1 722	1 377	15	1 037	2 047	439	19	1 638	296	237	20	223	227
Baar	2 687	1 462	1 225	79	883	1 725	346	36	1 404	123	186	20	108	464
Baden	3 737	2 150	1 587	64	1 397	2 276	448	20	1 738	204	280	35	576	436
Birsfelden	2 378	1 321	1 057	28	669	1 681	299	56	1 316	77	273	11	65	281
Bülach	2 611	1 401	1 210	21	680	1 910	310	1	1 616	141	135	37	155	216
Carouge	4 939	2 721	2 218	257	1 385	3 297	72	620	2 549	17	1 336	15	27	303
Davos	2 194	1 099	1 095	174	911	1 109	461	17	801	119	163	5	352	276
Delémont	2 270	1 247	1 023	24	767	1 479	53	247	1 330	21	462	—	19	128
Einsiedeln	769	389	380	41	325	403	149	4	361	71	41	—	64	79
Gossau SG	1 617	880	737	26	504	1 087	230	3	771	189	135	9	111	169

<sup>1</sup> Ortsgemeinde



## 5. Effectif des étrangers, d'après le sexe, la catégorie de permis de séjour et l'origine, fin avril 1976

	Etrangers Sexe			Catégorie de permis de séjour			Origine							
	total	masculin	féminin	Saison-niers	Etran-gers à l'année	Etablis	Alle-magne	France	Ita-lie	Au-triche	Espa-gne	Grèce	You-gosla-vie	Autres pays
<b>Villes de ...habitants</b>														
<b>10 000-14 999</b>														
Herisau	2 101	1 115	986	63	775	1 263	164	11	1 167	204	113	179	157	106
Horw	1 296	735	561	37	370	889	337	9	564	70	97	3	42	174
Illnau-Effretikon	3 174	1 723	1 451	32	819	2 323	484	25	1 486	273	150	58	200	498
Küsnacht	1 719	881	838	57	637	1 025	363	20	629	162	148	10	66	321
Langenthal	1 538	830	708	15	592	931	182	15	879	47	262	9	56	88
Liestal	2 693	1 391	1 302	56	944	1 693	330	27	1 536	99	199	1	177	324
Littau	3 022	1 706	1 316	69	1 008	1 945	295	10	1 600	116	622	44	112	223
Locarno	5 079	2 621	2 458	257	1 227	3 595	207	25	4 164	40	253	10	108	272
Le Locle	3 239	1 741	1 498	-	774	2 465	55	602	1 956	3	498	1	21	103
Martigny	2 127	1 144	983	65	799	1 263	37	182	1 375	16	292	-	48	177
Meyrin	5 568	3 010	2 558	90	1 508	3 970	301	1 289	1 982	65	1 198	21	34	678
Monthey	2 555	1 446	1 109	82	901	1 572	57	292	1 442	19	516	8	40	181
Morges	3 059	1 656	1 403	66	911	2 082	113	502	1 537	21	580	5	21	280
Münchenstein	1 709	951	758	25	468	1 216	290	42	912	56	143	14	50	202
Muri BE	887	476	411	17	321	549	182	23	314	43	89	2	18	216
Neuhausen am Rheinfall	2 793	1 532	1 261	19	863	1 911	439	12	1 254	121	256	1	416	294
Nyon	3 320	1 800	1 520	101	986	2 233	108	540	1 483	20	729	20	22	398
Onex	4 394	2 356	2 038	13	920	3 461	170	949	1 693	34	986	29	25	508
Opfikon	2 661	1 540	1 121	184	713	1 764	378	14	1 225	201	222	73	240	308
Prilly	2 914	1 565	1 349	30	723	2 161	73	381	1 341	16	728	32	31	312
Reinach BL	2 551	1 425	1 126	17	660	1 874	716	97	934	156	73	17	73	485
Rorschach	2 642	1 352	1 290	37	866	1 739	263	5	1 387	165	513	106	79	124
Schlieren	3 245	1 938	1 307	295	903	2 047	345	28	1 678	219	239	47	316	373
Schwyz	977	505	472	14	388	575	112	10	584	56	41	2	56	116
Sierre	2 396	1 302	1 094	45	861	1 490	87	110	1 802	36	99	6	54	202
Steffisburg	875	483	392	4	289	582	101	4	445	28	149	2	43	103
Thalwil	3 349	1 848	1 501	96	1 197	2 056	423	41	1 832	197	108	32	121	595
Wallisellen	1 867	1 163	704	167	542	1 158	309	15	868	142	124	21	98	290
Wetzikon	3 118	1 691	1 427	-	973	2 145	353	9	1 965	224	95	49	142	281
Wil SG	2 128	1 146	982	28	759	1 341	254	3	1 119	221	161	32	145	193
Wohlen AG	2 414	1 300	1 114	33	836	1 545	171	4	1 776	79	121	11	71	181
Zollikon	1 641	831	810	26	619	996	451	31	376	109	104	38	80	452
<b>moins de 10 000</b>														
Aigle	1 378	769	609	59	472	847	40	141	765	8	307	4	15	98
Aldorf	895	510	385	44	317	534	107	-	508	53	53	-	106	68
Altstätten	841	418	423	5	368	468	142	6	370	115	40	37	74	57
Appenzell	746	370	376	33	354	359	70	-	407	57	133	6	61	12
Arosa	364	196	168	39	140	185	108	-	126	34	45	3	27	21
Brugg	1 317	728	589	10	540	767	181	9	616	69	120	14	124	184
Bulle	966	522	444	7	358	601	40	63	404	1	353	3	15	87
Chiasso	2 598	1 270	1 328	25	552	2 021	34	12	2 466	12	23	-	10	41
Crissier	1 658	975	683	88	493	1 077	30	130	1 003	15	376	3	27	74
Glarus	912	485	427	12	391	509	87	3	518	43	133	11	47	70
Ingenbohl	757	341	416	58	244	455	182	5	399	23	15	-	51	82
Kilchberg	1 140	565	575	18	465	657	196	21	423	88	70	16	31	295
Lenzburg	1 447	789	658	14	449	984	106	3	1 046	40	91	1	44	116
Moutier	1 573	852	721	7	424	1 142	44	155	967	4	264	-	15	124
Murten	780	428	352	16	267	497	106	23	349	18	194	2	7	81
Nidau	1 016	613	403	7	233	776	177	46	469	76	84	1	33	130
Payerne	1 078	594	484	19	404	655	13	61	644	6	274	10	18	52
Peseux	921	512	409	2	316	603	22	80	579	16	94	-	2	128
Porrentruy	1 481	788	693	1	488	992	14	330	642	1	385	3	13	93
Rapperswil SG	1 292	758	534	110	388	794	196	7	542	96	157	11	56	227
Regensdorf	2 800	1 549	1 251	70	807	1 923	432	34	1 404	249	184	56	112	329
Rheinfelden	1 706	883	823	27	669	1 010	376	19	783	72	136	8	108	204
Richterswil	1 453	803	650	18	473	962	260	11	736	98	70	-	55	223
Romanshorn	1 257	674	583	40	460	757	231	5	674	83	116	7	81	60
St. Moritz	1 222	733	489	197	348	677	137	4	858	39	76	9	38	61
Stans	362	191	171	18	117	227	57	2	180	16	39	-	13	55
La Tour-de-Peilz	1 851	942	909	30	462	1 359	173	287	673	17	201	28	20	452
Uzwil	1 328	749	579	16	432	880	191	8	598	129	83	4	109	206
volketswil	1 791	1 049	742	64	456	1 271	447	17	724	175	112	11	41	264
Zofingen	1 256	632	624	20	430	806	208	5	737	48	54	70	39	95
Zollikofen	926	517	409	13	288	625	79	8	618	57	61	-	21	82

<sup>1</sup> commune «locale» (Ortsgemeinde)

## 6. Baubewilligte und neuerstellte Wohnungen, Wohnungszuwachs 1974

	Baubewilligte Wohnungen	Neuerstellte Wohnungen				Wohnungszuwachs				
		ohne öffent- liche Finanz- beihilfe	mit öffent- licher Finanz- beihilfe	Eigenbau der Gemeinde	Eigenbau anderer öffentlich- rechtlicher Körper- schaften	Neubau	Umbau	Abbruch	zusam- men	auf 1000 Einwohner <sup>1</sup>
<b>Städte mit ... Einwohnern</b>										
<b>100 000 und mehr</b>										
Basel	1 545	770	494	3	—	1 267	30	272	1 025	5,0
Bern	852	1 219	67	—	32	1 318	51	62	1 307	8,3
Genève	1 609	931	166	193	48	1 338	62	259	1 141	6,9
Lausanne	1 078	1 217	499	—	21	1 737	—	99	1 638	11,9
Zürich	944	997	758	164	23	1 942	-332	143	1 467	3,6
<b>50 000—99 999</b>										
Biel	281	289	55	—	—	344	15	63	296	4,7
Luzern	680	222	97	1	38	358	9	24	343	5,0
St. Gallen	449	640	38	—	—	678	218	34	862	10,6
Winterthur	349	458	—	26	—	484	19	26	477	5,1
<b>20 000—49 999</b>										
Bolligen	236	345	12	—	—	357	2	1	358	12,0
La Chaux-de-Fonds	267	168	—	2	—	170	—	8	162	3,8
Chur	429	527	62	—	39	628	5	14	619	18,9
Dietikon	136	482	—	—	15	497	—	4	493	20,6
Emmen	115	326	130	—	—	456	—	3	453	19,6
Fribourg	23	249	3	—	2	254	6	21	239	5,6
Grenchen	11	54	—	—	—	54	—	39	15	0,7
Köniz	344	463	—	—	—	463	6	14	455	13,2
Kriens	249	154	22	—	—	176	—	—	176	8,1
Lancy	120	67	445	—	—	512	—	9	503	21,2
Lugano	255	957	64	—	—	1 021	19	6	1 034	35,9
Montreux	349	225	2	—	—	227	4	—	231	10,6
Neuchâtel	286	266	—	1	—	267	16	—	283	7,4
Olten	19	89	—	—	—	89	-4	28	57	2,7
Riehen	175	163	50	4	—	217	1	13	205	9,6
Schaffhausen	170	255	32	—	—	287	28	16	299	8,4
Sion	359	192	80	—	—	272	3	22	253	10,5
Thun	381	213	—	2	—	215	8	5	218	5,8
Uster	546	133	43	—	35	211	—	5	206	9,0
Vernier	312	8	597	1	—	606	2	16	592	24,4
Yverdon	164	220	289	—	—	509	—	17	492	22,8
Zug	310	287	—	—	—	287	9	5	291	12,7
<b>15 000—19 999</b>										
Aarau	591	292	—	—	—	292	2	—	294	17,8
Adliswil	148	235	—	—	—	235	—	10	225	13,9
Allschwil	220	200	—	—	—	200	11	—	211	11,2
Bellinzona	111	117	75	—	—	192	-1	1	190	10,7
Binningen	132	151	—	—	—	151	9	3	157	10,1
Burgdorf	448	130	—	—	—	130	—	11	119	7,6
Dübendorf	406	122	32	—	1	155	—	—	155	7,3
Frauenfeld	275	192	—	—	27	219	6	7	218	11,4
Horgen	32	279	—	—	—	279	1	9	271	15,7
Kloten	143	7	—	—	—	7	—	1	6	0,3
Kreuzlingen	95	266	—	—	—	266	—	2	264	16,0
Muttenz	151	246	—	—	96	342	—	—	342	20,7
Pratteln	136	189	20	—	2	211	—	3	208	12,2
Pully	9	207	—	—	—	207	—	4	203	12,1
Renens	70	234	—	—	—	234	1	4	231	13,0
Solothurn	55	294	—	—	1	295	3	4	294	17,6
Vevey	118	36	—	1	—	37	12	22	27	1,5
Wädenswil	362	329	—	55	—	384	2	—	386	21,5
Wettingen	101	200	—	6	—	206	1	2	205	10,4
<b>10 000—14 999</b>										
Arbon <sup>2</sup>	21	128	40	—	—	168	—	2	166	14,0
Baar	108	147	—	—	—	147	—	—	147	9,6
Baden	18	66	—	—	—	66	12	—	78	5,4
Birsfelden	49	39	—	—	1	40	-1	—	39	2,6
Bülach	323	83	—	30	—	113	—	1	112	9,2
Carouge	189	15	68	—	—	83	2	34	51	3,6
Davos	290	161	—	11	—	172	—	—	172	15,7
Delémont	106	36	—	—	—	36	—	—	36	3,2
Einsiedeln	73	58	—	—	—	58	1	7	52	5,0
Gossau SG	167	149	—	—	—	149	—	—	149	10,7

<sup>1</sup> der mittleren Wohnbevölkerung    <sup>2</sup> Ortsgemeinde

## 6. Logements à construire et logements construits, accroissement des logements, en 1974

Villes de ...habitants	Logements dont la construction a été autorisée	Logements construits			Accroissement des logements					total	pour 1000 habitants <sup>1</sup>
		sans l'aide des pou- voirs publics	avec l'aide des pouvoirs publics	construc- tions commu- nales	construc- tions d'autres corporations de droit public	construc- tions nou- velles	trans- forma- tions	démoli- tions			
<b>10 000–14 999</b>											
Herisau	76	159	—	—	—	159	—	—	159	10,8	
Horw	103	113	15	—	—	128	1	8	121	10,6	
Illnau-Effretikon	96	57	—	—	—	57	—	2	55	3,6	
Küsnacht	73	25	—	—	—	25	7	1	31	2,4	
Langenthal	127	127	—	—	—	127	—	20	107	7,7	
Liestal	260	106	—	2	—	108	—	4	104	8,1	
Littau	426	148	—	—	—	148	1	—	149	9,6	
Locarno	37	147	—	—	—	147	8	1	154	10,0	
Le Locle	27	37	4	—	7	48	1	5	44	3,2	
Martigny	152	61	—	—	—	61	5	—	66	5,9	
Meyrin	232	4	524	1	1	530	2	6	526	29,8	
Monthey	90	239	—	—	—	239	2	7	234	20,0	
Morges	26	535	49	—	—	584	12	—	596	45,8	
Münchenstein	72	111	—	—	—	111	3	2	112	9,1	
Muri BE	80	127	—	2	—	129	—	—	129	11,3	
Neuhausen am Rheinfall	71	11	—	—	—	11	—3	—	8	0,6	
Nyon	153	223	102	—	—	325	1	—	326	27,1	
Onex	236	36	134	—	—	170	—	2	168	10,7	
Opfikon	129	137	6	2	10	155	1	8	148	11,4	
Prilly	28	42	—	—	—	42	—	6	36	2,7	
Reinach BL	251	474	—	—	25	499	—	—	499	30,9	
Rorschach	16	6	—	—	—	6	21	—	27	2,3	
Schlieren	129	420	63	—	—	483	1	6	478	35,9	
Schwyz	38	73	—	—	—	73	—	1	72	5,8	
Sierre	183	149	44	—	—	193	—	8	185	13,5	
Steffisburg	138	88	—	—	—	88	—	2	86	6,6	
Thalwil	71	388	—	—	—	388	—	3	385	26,1	
Wallisellen	396	74	—	2	13	89	—	2	87	8,1	
Wetzikon	113	151	32	—	—	183	—	10	173	11,6	
Wil SG	95	287	—	—	—	287	—	—	287	18,1	
Wohlen AG	11	190	—	1	—	191	—	5	186	15,5	
Zollikon	137	53	82	6	—	141	1	1	141	11,6	
<b>moins de 10 000</b>											
Aigle	95	110	—	—	—	110	2	—	112	16,7	
Altdorf	138	70	8	—	—	78	1	3	76	8,5	
Altstätten	97	153	—	—	—	153	—	3	150	15,7	
Appenzell	71	38	—	—	—	38	3	—	41	7,7	
Arosa	23	2	—	—	18	20	1	—	21	6,1	
Brugg	17	317	—	—	7	324	—	—	324	37,2	
Bulle	38	38	—	—	—	38	—	1	37	4,5	
Chiasso	188	338	45	—	—	383	—	14	369	41,4	
Crissier	42	112	—	—	—	112	—	—	112	23,8	
Glarus	42	7	—	—	—	7	—	1	6	0,9	
Ingenbohl	211	157	—	—	—	157	—	—	157	29,0	
Kilchberg	58	22	—	2	—	24	2	—	26	3,5	
Lenzburg	83	145	—	—	—	145	—	5	140	17,7	
Moutier	71	42	—	—	—	42	—	—	42	4,6	
Murten	11	17	—	—	—	17	—	—	17	3,5	
Nidau	18	44	—	—	—	44	—	4	40	4,5	
Payerne	28	10	—	—	—	10	40	—	50	7,1	
Peseux	35	21	—	—	—	21	—	—	21	3,8	
Porrentruy	17	76	—	—	—	76	1	1	76	9,8	
Rapperswil SG	7	42	—	—	—	42	1	5	38	4,4	
Regensdorf	11	334	18	5	—	357	—	—	357	32,7	
Rheinfelden	106	466	68	1	—	535	3	—	538	64,8	
Richterswil	307	224	—	—	—	224	3	—	227	29,4	
Romanshorn	38	42	—	—	—	42	—	3	39	4,6	
St. Moritz	23	83	2	9	—	94	—	—	94	14,6	
Stans	129	22	—	—	—	22	—	—	22	3,8	
La Tour-de-Peilz	221	8	—	—	—	8	—1	—	7	0,7	
Uzwil	128	66	—	—	—	66	—	2	64	6,7	
Volketswil	43	129	—	3	—	132	—	3	129	13,7	
Zofingen	10	89	—	—	—	89	3	—	92	10,3	
Zollikofen	15	83	—	—	—	83	2	6	79	8,6	

<sup>1</sup> de la population moyenne    <sup>2</sup> commune «locale» (Ortsgemeinde)

## 7. Fremdenverkehr – Betriebe, Gastbetten, Frequenzen 1975

Städte mit ... Einwohnern	Beherber- gungs- betriebe total	Gast- betten total	Ankünfte		Übernachtungen			Beset- zung in % der verfü- baren Gast- betten	Über- nach- ungen auf 1000 Ein- wohner <sup>1</sup>
			total	davon Aus- landgäste	total	davon Aus- landgäste	Ausland- anteil %		
<b>100 000 und mehr</b>									
Basel	45	3 785	338 029	240 882	587 943	401 213	68,2	43	3 006
Bern <sup>2</sup>	37	2 207	241 410	154 586	437 894	282 824	64,6	55	2 877
Genève	136	12 338	810 306	723 079	2 059 219	1 774 419	86,2	46	12 959
Lausanne	57	4 570	260 800	198 426	695 925	490 243	70,4	44	5 144
Zürich	126	11 003	1 000 117	844 697	2 148 974	1 777 495	82,7	54	5 429
<b>50 000–99 999</b>									
Biel	14	669	46 863	24 834	92 753	52 734	56,9	38	1 528
Luzern	68	5 568	385 114	336 390	819 677	718 188	87,6	49	12 271
St. Gallen	35	1 120	61 315	30 793	170 756	57 229	33,5	42	2 156
Winterthur	16	513	34 688	21 049	84 810	51 467	60,7	46	939
<b>20 000–49 999</b>									
Bolligen	5	72	4 061	1 562	9 021	2 906	32,2	36	298
La Chaux-de-Fonds	14	432	22 131	9 532	36 243	16 136	44,5	23	882
Chur	20	923	91 450	45 020	153 242	74 249	48,5	46	4 658
Dietikon	4	208	6 490	4 242	12 482	8 156	65,3	23	529
Emmen	8	151	4 716	2 312	12 124	3 668	30,3	22	532
Fribourg	19	610	36 974	17 233	85 416	36 368	42,6	40	2 073
Grenchen	9	122	3 284	1 577	9 180	2 949	32,1	22	481
Köniz <sup>3</sup>	3	100	4 364	1 401	8 554	3 050	35,7	24	250
Kriens	5	249	10 015	6 432	16 546	11 141	67,3	22	773
Lancy	1	55	3 773	2 496	9 036	6 934	76,7	46	377
Lugano	116	5 997	237 071	148 141	712 732	441 900	57,8	40	24 409
Montreux	82	5 193	148 366	113 444	550 874	372 972	67,7	37	25 742
Neuchâtel	17	779	49 328	29 844	83 295	52 009	62,4	31	2 245
Olten	11	360	18 596	11 889	41 013	15 636	38,1	31	2 001
Riehen	3	70	3 839	2 360	7 483	4 751	63,5	29	353
Schaffhausen	17	507	35 880	24 049	56 856	31 674	55,7	31	1 643
Sion	17	646	43 056	9 048	70 903	16 536	23,3	31	3 017
Thun	19	826	38 045	20 318	105 615	62 964	59,6	40	2 870
Uster	4	172	5 542	3 234	12 734	7 802	61,3	21	563
Vernier	3	46	595	340	2 784	563	20,2	17	111
Yverdon	11	245	11 289	5 302	25 964	11 228	43,2	29	1 213
Zug	15	397	25 215	17 864	54 418	35 926	66,0	39	2 408
<b>15 000–19 999</b>									
Aarau	10	306	16 766	8 976	36 876	18 245	49,5	34	2 235
Adliswil	3	220	18 095	11 184	35 944	19 473	54,2	45	2 261
Allschwil	3	87	4 178	1 581	8 512	3 104	36,5	27	463
Bellinzona	16	435	31 588	18 176	43 193	22 902	53,0	28	2 413
Binningen	2	47	4 942	1 301	10 114	2 674	26,4	60	670
Burgdorf	8	130	7 000	3 108	10 141	4 361	43,0	23	667
Dübendorf	4	107	4 798	2 127	10 736	5 404	50,3	30	514
Frauenfeld	10	160	7 134	3 074	17 568	6 458	36,8	31	934
Horgen	4	296	13 584	11 325	24 709	18 926	76,6	23	1 445
Kloten	3	261	21 470	15 665	34 179	25 669	75,1	36	2 084
Kreuzlingen	18	323	14 658	6 478	28 931	12 965	44,8	25	1 732
Muttenz	7	170	7 678	3 563	14 155	5 964	42,1	23	833
Pratteln	5	106	4 717	2 781	9 962	4 769	47,9	26	607
Pully	4	193	6 542	4 597	11 792	8 522	72,3	19	710
Renens	5	114	3 020	1 474	10 589	3 981	37,6	25	609
Solothurn	10	274	21 900	10 981	37 623	17 394	46,2	38	2 294
Vevey	18	741	28 806	19 955	99 275	55 456	55,9	39	5 806
Wädenswil	5	102	5 760	3 852	14 306	6 428	44,9	39	795
Wettingen	7	164	6 741	3 707	17 997	8 019	44,6	32	923
<b>10 000–14 999</b>									
Arbon <sup>4</sup>	13	257	11 858	5 790	25 423	12 235	48,1	30	2 119
Baar	7	94	6 013	4 059	13 366	5 681	42,5	40	879
Baden	12	713	24 905	13 114	147 962	48 367	32,7	60	10 347
Birsfelden	4	151	8 238	5 251	16 120	7 562	46,9	38	1 097
Bülach	4	72	3 659	2 069	6 957	4 113	59,1	27	580
Carouge	4	105	2 821	1 375	15 342	5 053	32,9	40	1 128
Davos <sup>5</sup>	133	7 665	160 657	86 066	1 357 489	797 161	58,7	65	124 540
Delémont	10	177	8 981	2 584	15 203	3 297	21,7	25	1 345
Einsiedeln	44	1 559	72 876	53 947	167 501	111 252	66,4	33	16 750
Gossau SG	7	92	4 415	1 160	9 438	1 710	18,1	29	679

<sup>1</sup>der mittleren Wohnbevölkerung

<sup>2</sup>ohne Gurten-Kulm

<sup>3</sup>mit Gurten-Kulm

<sup>4</sup>Ortsgemeinde

<sup>5</sup>Hotel- und Kurbetriebe

## 7. Mouvement hôtelier – Etablissements, lits d'hôtes, occupation, en 1975

Villes de ...habitants	Etablisse- ments d'héber- gement total	Lits d'hôtes total	Arrivées		Nuitées			Taux d'occu- pation en % des lits disponibles	Nuitées pour 1000 habitants <sup>1</sup>
			total	dont hôtes de l'étranger	total	dont hôtes de l'étranger	Etrangers en % du total		
<b>10 000–14 999</b>									
Herisau	14	213	5 569	1 624	21 309	3 854	18,1	29	1 490
Horw	10	324	6 550	3 527	43 320	19 246	44,4	42	3 800
Illnau-Effretikon	2	29	543	291	1 337	469	35,1	13	90
Küsnacht	6	125	8 289	6 950	17 435	12 601	72,3	43	1 429
Langenthal	5	98	5 198	2 375	9 482	4 640	48,9	27	697
Liestal	9	274	17 925	13 306	31 805	18 414	57,9	34	2 544
Littau	2	41	684	329	1 819	504	27,7	13	122
Locarno	50	1 576	43 856	15 547	210 989	76 299	36,2	45	13 525
Le Locle	4	69	3 408	1 544	6 444	2 959	45,9	25	474
Martigny	24	930	54 549	38 403	77 600	54 690	70,5	27	6 929
Meyrin	3	140	11 575	8 420	21 405	14 629	68,3	42	1 170
Monthey	9	212	6 732	2 145	17 142	4 675	27,3	23	1 504
Morges	8	307	18 445	11 605	34 440	19 967	58,0	32	2 609
Münchenstein	2	34	885	282	1 681	316	18,8	14	139
Muri BE	4	101	11 770	6 695	23 737	12 245	51,6	64	2 082
Neuhausen am Rheinflal	3	100	8 912	6 246	11 430	7 629	66,7	32	985
Nyon	9	302	21 084	14 363	38 484	24 836	64,5	38	3 207
Onex	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Opfikon	6	1 319	112 844	92 511	185 603	149 143	80,4	39	15 090
Prilly	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Reinach BL	4	36	1 373	547	2 435	838	34,4	21	147
Rorschach	10	259	12 823	4 731	21 182	6 649	31,4	24	1 961
Schlieren	2	160	11 504	8 624	22 324	15 968	71,5	39	1 691
Schwyz	29	614	24 121	18 001	42 874	26 898	62,7	21	3 486
Sierre	17	455	26 163	8 533	49 408	18 588	37,6	31	3 504
Steffisburg	8	117	4 334	1 327	9 433	2 461	26,1	26	726
Thalwil	3	87	6 768	5 125	11 586	8 507	73,4	38	772
Wallisellen	3	107	4 990	3 351	9 107	5 845	64,2	24	859
Wetzikon	7	61	1 137	446	3 469	836	24,1	16	233
Wil SG	12	247	11 467	4 063	28 815	7 513	26,1	32	1 824
Wohlen AG	4	81	2 336	663	4 713	722	15,3	16	390
Zollikon	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>moins de 10 000</b>									
Aigle	6	165	6 954	3 999	10 241	4 945	42,3	22	1 576
Altdorf	10	342	15 909	11 611	23 314	17 320	74,3	22	2 649
Altstätten	14	164	5 476	1 918	8 530	3 040	35,6	15	898
Appenzell	14	369	17 419	4 643	34 918	8 625	24,7	29	6 715
Arosa	77	5 344	82 213	39 846	727 245	422 131	58,0	60	220 377
Brugg	3	135	7 579	4 095	17 284	9 038	52,3	37	1 964
Bulle	7	173	8 861	3 658	13 942	5 714	41,0	23	1 743
Chiasso	9	256	17 969	10 932	25 736	14 580	56,7	28	2 958
Crissier	2	61	1 760	691	7 852	3 222	41,0	35	1 745
Glarus	13	196	5 270	1 391	14 313	2 621	18,3	24	2 309
Ingenbohl	36	1 677	63 105	52 974	194 601	161 802	83,1	47	34 750
Kilchberg	1	34	1 906	1 743	2 488	2 244	90,2	20	341
Lenzburg	5	189	12 593	7 230	27 249	15 155	55,6	40	3 449
Moutier	7	102	3 468	1 221	8 191	2 037	24,9	23	920
Murten	14	362	21 599	13 485	39 178	18 062	46,1	34	8 336
Nidau	3	42	982	492	2 588	993	38,4	17	297
Payerne	4	72	3 237	1 127	6 041	1 492	24,7	23	888
Peseux	3	34	349	164	920	200	21,7	9	167
Porrentruy	9	228	13 689	5 715	19 024	7 093	37,3	23	2 503
Rapperswil SG	10	205	14 877	8 838	23 746	15 257	64,3	33	2 827
Regensdorf	3	289	14 428	8 201	39 912	28 351	71,0	38	3 532
Rheinfelden	13	607	17 617	10 184	104 729	16 189	15,5	55	12 468
Richterswil	1	6	28	18	597	18	3,0	27	76
Romanshorn	16	282	8 991	4 260	17 190	6 707	39,0	17	2 122
St. Moritz	54	5 977	163 764	111 942	829 243	594 354	71,7	57	129 569
Stans	9	213	5 804	2 639	14 413	8 191	56,8	23	2 485
La Tour-de-Peilz	4	155	3 379	2 646	18 629	10 719	57,5	35	2 003
Uzwil	5	82	3 452	2 361	11 617	6 688	57,6	40	1 236
Volketswil	1	25	2 303	1 137	4 458	2 010	45,1	49	469
Zofingen	6	135	7 641	4 926	14 351	7 900	55,0	30	1 631
Zollikofen	1	25	373	172	1 833	172	9,4	20	204

<sup>1</sup> de la population moyenne

<sup>2</sup> sans Gurten-Kulm

<sup>3</sup> y compris Gurten-Kulm

<sup>4</sup> commune «locale» (Ortsgemeinde)

<sup>5</sup> hôtels et établissements de cure

## 8. Motorfahrzeugbestand 1975<sup>1</sup>

	Motorwagen						total Motorwagen	Motorräder <sup>8</sup>	total Motorfahrzeuge	Personenwagen auf 1000 Einwohner <sup>9</sup>
	Personenwagen <sup>2</sup>	Kleinbusse <sup>3</sup>	Gesellschaftswagen <sup>4</sup>	Lieferwagen <sup>5</sup>	Lastwagen <sup>6</sup>	übrige Motorwagen <sup>7</sup>				
Städte mit ... Einwohnern										
<b>100 000 und mehr</b>										
Basel	48 804	107	63	2 529	1 389	395	53 287	1 848	55 135	250
Bern	39 950	83	141	2 353	948	421	43 896	1 330	45 226	262
Genève	62 335	110	189	2 174	902	300	66 010	1 950	67 960	392
Lausanne	36 930	112	101	1 923	744	319	40 129	1 617	41 746	273
Zürich	117 837	389	361	7 269	2 506	965	129 327	4 370	133 697	298
<b>50 000–99 999</b>										
Biel	15 196	40	27	814	355	128	16 560	464	17 024	250
Luzern	17 610	84	54	956	473	171	19 348	548	19 896	264
St. Gallen	17 829	73	42	1 120	551	223	19 838	518	20 356	225
Winterthur	23 926	89	47	1 182	601	265	26 110	871	26 981	265
<b>20 000–49 999</b>										
Bolligen	8 422	1	8	245	108	35	8 819	271	9 090	278
La Chaux-de-Fonds	11 791	34	15	358	233	111	12 542	259	12 801	287
Chur	8 806	45	20	551	349	223	9 994	247	10 241	268
Dietikon	7 057	16	27	349	182	54	7 685	197	7 882	299
Emmen	5 328	20	1	178	95	48	5 670	192	5 862	234
Fribourg	10 265	60	103	474	362	156	11 420	359	11 779	249
Grenchen	5 587	21	13	171	96	65	5 953	138	6 091	293
Köniz	8 838	6	—	347	165	86	9 442	289	9 731	258
Kriens	4 853	5	10	190	82	33	5 173	182	5 355	227
Lancy	8 455	15	11	214	103	35	8 833	256	9 089	352
Lugano	10 373	31	31	834	298	142	11 709	449	12 158	355
Montreux	5 430	17	28	239	90	32	5 836	202	6 038	254
Neuchâtel	10 741	55	24	522	218	131	11 691	392	12 083	290
Olten	5 067	29	27	327	202	100	5 752	128	5 880	247
Riehen	5 852	4	1	136	113	33	6 139	215	6 354	276
Schaffhausen	9 553	20	53	447	236	136	10 445	443	10 888	276
Sion	7 378	46	22	467	400	155	8 468	39	8 507	314
Thun	11 547	18	23	514	272	126	12 500	296	12 796	314
Uster	6 378	16	13	264	125	106	6 902	138	7 040	282
Vernier	7 569	13	—	201	125	60	7 968	262	8 230	303
Yverdon	5 424	8	19	290	124	59	5 924	193	6 117	253
Zug	6 994	14	19	376	203	94	7 700	161	7 861	309
<b>15 000–19 999</b>										
Aarau	5 208	56	19	401	214	140	6 038	149	6 187	316
Adliswil	5 056	6	—	150	41	12	5 265	153	5 418	318
Allschwil	5 563	9	2	229	91	32	5 926	179	6 105	302
Bellinzona	5 864	11	18	391	186	64	6 534	229	6 763	328
Binningen	4 762	11	—	144	60	25	5 002	143	5 145	315
Burgdorf	3 676	9	19	232	125	34	4 095	91	4 186	242
Dübendorf	6 847	18	3	325	92	60	7 345	176	7 521	328
Frauenfeld	5 405	19	8	315	167	104	6 018	167	6 185	288
Horgen	4 945	6	—	193	65	23	5 232	115	5 347	289
Kloten	5 630	17	1	210	114	65	6 037	107	6 144	343
Kreuzlingen	4 577	11	6	260	120	36	5 010	87	5 097	274
Muttenz	4 808	23	7	286	196	98	5 418	152	5 570	283
Pratteln	4 650	22	2	186	167	92	5 119	115	5 234	284
Pully	4 506	3	—	101	41	8	4 659	165	4 824	271
Renens	4 902	2	—	256	104	45	5 309	215	5 524	282
Solothurn	5 008	53	21	337	191	118	5 728	112	5 840	305
Vevey	4 200	19	4	267	160	57	4 707	153	4 860	246
Wädenswil	4 935	8	13	202	92	37	5 287	126	5 413	274
Wettingen	5 369	7	27	234	90	42	5 769	157	5 926	275
<b>10 000–14 999</b>										
Arbon <sup>10</sup>	3 053	9	13	110	89	36	3 310	70	3 380	254
Baar	4 183	7	7	171	56	48	4 472	137	4 609	275
Baden	4 213	14	12	276	115	69	4 699	111	4 810	295
Birsfelden	3 610	7	4	165	168	32	3 986	126	4 112	246
Bülach	3 359	5	—	142	62	40	3 608	122	3 730	280
Carouge	5 934	7	—	401	250	75	6 667	207	6 874	436
Davos	2 938	6	13	181	57	117	3 312	84	3 396	270
Delémont	3 166	9	5	180	76	41	3 477	99	3 576	280
Einsiedeln	2 537	10	9	145	86	94	2 881	100	2 981	254
Gossau SG	3 312	6	10	222	215	62	3 827	75	3 902	238

<sup>1</sup> Am 30. September 1975 im Motorfahrzeugregister sich befindende und als im Verkehr stehend codierte Fahrzeuge, ohne Fahrzeuge der Armee und der eidg. Verwaltung sowie ohne Trolleybusse, Motoreinachsler, Motorhandwagen, landwirtschaftliche Fahrzeuge (einschliesslich landwirtschaftliche Traktoren), Anhänger und Motorfahräder <sup>2</sup> einschliesslich Kabinenroller, Kombibusse, Invalidenvierräder, Krankenwagen, selbstfahrende Wohnwagen usw. <sup>3</sup> leichte Motorwagen (bis 3500 kg Gesamtgewicht) zum Personentransport mit mehr als 9 Sitzplätzen (einschliesslich Führer) <sup>4</sup> Autocars und Autobusse (Gesamtgewicht von mehr als 3500 kg) <sup>5</sup> leichte Motorwagen zum Sachentransport (bis 3500 kg Gesamtgewicht) <sup>6</sup> schwere Motorwagen zum Sachentransport (Gesamtgewicht von mehr als 3500 kg) <sup>7</sup> Sattelschlepper, gewerbliche Traktoren, Motorkarren, Arbeitsmotorwagen <sup>8</sup> ohne Kleinmotorräder <sup>9</sup> der mittleren Wohnbevölkerung <sup>10</sup> Ortsgemeinde

## 8. Effectif des véhicules à moteur, en 1975<sup>1</sup>

Villes de ...habitants	Voitures automobiles							Motocycles <sup>8</sup>	total véhicules à moteur	Voitures de tou- risme par 1000 habi- tants <sup>9</sup>
	Voitures de tourisme <sup>2</sup>	Minibus <sup>3</sup>	Autocars, autobus <sup>4</sup>	Voitures de livraison <sup>5</sup>	Camions <sup>6</sup>	Autres voitures automobiles <sup>7</sup>	total voitures automobiles			
<b>10 000–14 999</b>										
Herisau	3 575	9	5	154	109	62	3 914	155	4 069	250
Horw	2 494	4	2	95	43	26	2 664	77	2 741	219
Illnau-Effretikon	4 563	8	1	202	76	17	4 867	91	4 958	308
Küsnacht	4 058	5	—	141	40	14	4 258	141	4 399	333
Langenthal	3 592	18	3	222	138	76	4 049	64	4 113	264
Liestal	3 721	14	15	247	196	104	4 297	77	4 374	298
Littau	3 392	3	—	135	79	20	3 629	93	3 722	228
Locarno	4 584	10	39	373	126	42	5 174	215	5 389	294
Le Locle	3 856	14	7	88	45	35	4 045	115	4 160	284
Martigny	3 580	17	18	211	157	83	4 066	93	4 159	320
Meyrin	7 129	10	2	170	94	34	7 439	176	7 615	390
Monthey	3 254	14	9	132	95	50	3 554	108	3 662	285
Morges	3 753	2	7	156	63	22	4 003	83	4 086	284
Münchenstein	3 579	11	1	192	83	63	3 929	121	4 050	296
Muri BE	3 528	1	—	97	103	17	3 746	85	3 831	309
Neuhausen am Rheinflal	3 097	—	1	123	33	14	3 268	141	3 409	267
Nyon	3 711	11	11	165	102	55	4 055	88	4 143	309
Onex	5 504	9	1	83	34	12	5 643	165	5 808	346
Opfikon	4 203	12	—	207	49	15	4 486	78	4 564	342
Prilly	4 096	8	—	142	48	12	4 306	159	4 465	323
Reinach BL	5 281	8	3	190	70	28	5 580	119	5 699	318
Rorschach	2 322	9	5	132	134	30	2 632	74	2 706	215
Schlieren	3 727	12	—	278	110	26	4 153	77	4 230	282
Schwyz	2 994	19	18	159	118	152	3 460	111	3 571	243
Sierre	4 046	8	7	221	136	79	4 497	145	4 642	287
Steffisburg	2 386	2	1	16	13	28	2 446	31	2 477	184
Thalwil	4 245	13	1	125	32	26	4 442	146	4 588	283
Wallisellen	3 418	14	—	167	62	25	3 686	86	3 772	322
Wetzikon	4 408	10	6	215	96	53	4 788	115	4 903	296
Wil SG	3 815	9	13	211	161	58	4 267	57	4 324	241
Wohlen AG	3 456	17	—	193	103	48	3 817	101	3 918	286
Zollikon	4 199	2	12	112	26	22	4 373	139	4 512	347
<b>moins de 10 000</b>										
Aigle	1 660	7	12	109	76	54	1 918	73	1 991	255
Altdorf	2 341	20	9	104	73	35	2 582	82	2 664	266
Altstätten	1 870	9	16	117	84	29	2 125	73	2 198	197
Appenzell	1 757	4	2	134	66	77	2 040	98	2 138	338
Arosa	744	—	—	50	19	16	829	21	850	225
Brugg	2 459	15	6	150	106	40	2 776	59	2 835	279
Bulle	2 323	7	3	116	95	68	2 612	60	2 672	290
Chiasso	3 527	1	42	249	156	77	4 052	139	4 191	405
Crissier	1 402	9	—	159	54	44	1 668	60	1 728	312
Glarus	1 761	5	6	103	84	27	1 986	29	2 015	284
Ingenbohl	1 272	4	9	58	52	35	1 430	35	1 465	227
Kilchberg	2 531	5	5	74	28	13	2 656	70	2 726	347
Lenzburg	2 296	7	2	152	101	26	2 584	63	2 647	291
Moutier	2 446	50	1	—	—	14	2 511	69	2 580	275
Murten	1 414	9	2	85	32	24	1 566	26	1 592	301
Nidau	2 423	1	1	64	26	14	2 529	48	2 577	279
Payerne	1 953	6	1	107	54	13	5 134	9	2 143	287
Peseux	1 619	4	1	66	35	12	1 737	59	1 796	294
Porrentruy	2 001	19	16	95	34	21	2 186	39	2 225	263
Rapperswil SG	2 501	11	5	106	49	32	2 704	52	2 756	298
Regensdorf	3 816	8	13	233	111	42	4 223	91	4 314	338
Rheinfelden	2 117	3	2	123	64	22	2 331	44	2 375	252
Richterswil	2 141	6	9	87	46	21	2 310	65	2 375	271
Romanshorn	1 892	2	3	133	66	22	2 115	65	2 180	234
St. Moritz	1 952	5	4	130	39	26	2 156	45	2 201	305
Stans	1 662	4	18	86	63	45	1 878	60	1 938	287
La Tour-de-Peilz	2 738	6	—	70	20	5	2 839	53	2 892	294
Uzwil	2 255	11	3	125	40	15	2 449	80	2 529	240
Volketswil	3 138	7	35	163	52	41	3 436	57	3 493	330
Zofingen	2 920	32	14	177	126	68	3 337	70	3 407	332
Zollikofen	2 797	10	2	179	71	29	3 088	101	3 189	311

<sup>1</sup>Effectif des véhicules figurant, le 30 septembre 1975, dans le registre fédéral des véhicules à moteur, sans ceux de l'armée et de l'administration fédérale et sans les trolleybus, les tracteurs monoaxes, les chars à bras pourvus d'un moteur, les véhicules agricoles (y compris les tracteurs agricoles), les remorques et les cyclomoteurs <sup>2</sup>y compris les scooters à cabine, les combis, les voitures à quatre roues pour invalides, les ambulances, les caravanes automotrices, etc.

<sup>3</sup>voitures automobiles légères (de 3500 kg au maximum) pour le transport de personnes et comprenant plus de 9 places assises (y compris celle du chauffeur) <sup>4</sup>autocars et autobus (poids total de plus de 3500 kg) <sup>5</sup>voitures automobiles légères (de 3500 kg au maximum) destinées au transport de choses <sup>6</sup>voitures automobiles lourdes (de plus de 3500 kg) destinées au transport de choses <sup>7</sup>tracteurs à sellette, tracteurs industriels, chariots à moteur, voitures automobiles de travail <sup>8</sup>sans les motocycles légers <sup>9</sup>de la population moyenne <sup>10</sup>commune «locale» (Ortsgemeinde)

## 9. Wasserversorgung 1974

	Wassergewinnung im Jahr in 1000 m <sup>3</sup>				Wasserabgabe in 24 Stunden		Liter pro Kopf <sup>2</sup>	
	Quellwasser	Grundwasser <sup>1</sup>	Seewasser	zusammen	in m <sup>3</sup> Mittel	in m <sup>3</sup> Maximum	Mittel	Maximum
Städte mit ... Einwohnern								
<b>100 000 und mehr</b>								
Basel <sup>3</sup>	1 640	47 409	—	49 049	123 959	194 330	520	814
Bern <sup>3</sup>	6 454	22 064	—	28 518	74 214	106 380	440	631
Genève <sup>3</sup>	—	355	60 625	60 980	167 100	254 680	580	890
Lausanne <sup>3</sup>	11 491	54	26 451	37 996	89 709	138 810	439	679
Zürich	7 557	18 678	52 383	78 618	186 380	244 800	460	604
<b>50 000–99 999</b>								
Biel	7 307	3 464	—	10 771	28 041	35 179	453	568
Luzern	5 719	3 610	4 489	13 818	33 046	46 300	453	635
St. Gallen	160	351	9 696	10 207	25 048	27 963	321	358
Winterthur	308	15 332	—	15 640	41 200	65 266	442	701
<b>20 000–49 999</b>								
Bolligen	*	*	*	*	*	*	*	*
La Chaux-de-Fonds	2 402	3 756	—	6 158	16 575	22 200	398	533
Chur	3 645	2 209	—	5 854	15 900	21 020	485	641
Dietikon	*	*	*	*	*	*	*	*
Emmen	—	3 150	—	3 150	7 852	10 260	347	453
Fribourg	3 369	3 581	—	6 950	19 042	—	476	—
Grenchen	1 593	1 769	—	3 362	7 419	11 855	369	589
Köniz	943	3 274	—	4 217	11 430	11 100	408	539
Kriens	*	*	*	*	*	*	*	*
Lancy <sup>4</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.
Lugano	2 350	6 872	2 086	11 308	26 586	47 325	764	1 361
Montreux <sup>5</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.
Neuchâtel	9 666	—	3 792	13 458	28 312	42 618	761	1 146
Olten	—	4 569	—	4 569	11 652	16 440	562	793
Riehen <sup>6</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.
Schaffhausen	—	8 002	—	8 002	21 578	32 670	596	903
Sion	2 289	3 493	—	5 782	15 841	—	701	—
Thun <sup>3</sup>	650	5 460	—	6 110	16 501	22 314	456	616
Uster	499	3 711	—	4 210	10 164	12 232	437	527
Vernier <sup>4</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.
Yverdon	474	104	3 262	3 840	9 441	16 370	435	754
Zug <sup>3</sup>	3 018	3 623	—	6 641	17 619	—	503	—
<b>15 000–19 999</b>								
Aarau	4 608	—	—	4 608	12 011	17 449	638	927
Adliswil	301	1 223	—	1 524	4 175	7 040	256	431
Allschwil	*	*	*	*	*	*	*	*
Bellinzona	1 274	1 417	—	2 691	7 375	11 738	410	652
Binningen <sup>6</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.
Burgdorf	769	1 542	—	2 311	6 332	10 525	387	643
Dübendorf	50	2 999	—	3 049	8 353	12 799	407	622
Frauenfeld	16	4 648	—	4 664	12 337	22 100	665	1 192
Horgen	286	607	1 948	2 841	7 181	9 597	425	568
Kloten	—	3 265	—	3 265	8 000	10 629	482	640
Kreuzlingen	—	—	4 128	4 128	7 263	17 500	425	1 023
Muttenz	96	5 258	—	5 354	14 670	25 200	886	1 522
Pratteln	—	2 915	—	2 915	7 740	14 740	452	861
Pully	248	1 450	—	1 698	4 652	5 568	293	350
Renens <sup>7</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.
Solothurn	707	2 508	—	3 215	8 300	15 953	463	890
Vevey <sup>3</sup>	9 536	430	337	10 303	27 028	41 819	496	766
Wädenswil	995	610	1 420	3 025	7 850	12 800	444	720
Wettingen	268	1 943	—	2 211	6 010	8 820	305	448
<b>10 000–14 999</b>								
Arbon	*	*	*	*	*	*	*	*
Baar	*	*	*	*	*	*	*	*
Baden	889	3 516	—	4 405	11 888	17 810	806	1 207
Birsfelden	61	1 963	—	2 024	5 452	—	367	—
Bülach	31	1 787	—	1 818	5 009	6 327	420	532
Carouge <sup>4</sup>	.	.	.	.	.	.	.	.
Davos	4 810	—	—	4 810	13 178	14 000	1 255	1 333
Delémont	1 030	790	—	1 820	4 974	5 702	418	479
Einsiedeln	520	450	—	970	2 657	3 500	443	583
Gossau SG	208	1 523	—	1 731	4 744	6 700	374	528

<sup>1</sup> einschliesslich Fremdwasser    <sup>2</sup> der Wohnbevölkerung des Versorgungsgebiets    <sup>3</sup> gemeinsame Wasserversorgung mit mehreren weiteren Gemeinden  
<sup>4</sup> unter Genève enthalten    <sup>5</sup> unter Vevey enthalten    <sup>6</sup> unter Basel enthalten    <sup>7</sup> unter Lausanne enthalten



## 9. Service des eaux, en 1974

	Eau élevée par an en 1000 m <sup>3</sup>				Eau livrée par 24 heures				
	eau de source	eau souterraine <sup>1</sup>	eau de lac	total	en m <sup>3</sup> moyenne	en m <sup>3</sup> maximum	en litres par habitant <sup>2</sup> moyenne maximum		
Villes de ... habitants									
<b>10 000–14 999</b>									
Herisau	1 027	887	—	1 914	5 216	6 730	348	449	
Horw	—	—	1 465	1 465	3 726	4 412	324	383	
Illnau-Effretikon	*	*	*	*	*	*	*	*	
Küsnacht	587	168	882	1 637	4 485	6 850	359	559	
Langenthal	925	2 139	—	3 064	8 395	12 414	604	892	
Liestal	683	1 736	—	2 419	6 595	10 156	517	796	
Littau	*	*	*	*	*	*	*	*	
Locarno	2 546	4 984	—	7 530	20 630	25 500	916	1 132	
Le Locle	443	1 393	—	1 836	5 108	6 385	369	461	
Martigny	*	*	*	*	*	*	*	*	
Meyrin <sup>4</sup>									
Monthey	1 128	641	—	1 769	4 833	6 112	420	531	
Morges	2 509	13	—	2 522	6 008	—	469	—	
Münchenstein	—	2 386	—	2 386	6 536	—	531	—	
Muri BE	*	*	*	*	*	*	*	*	
Neuhausen am Rheinfall	—	2 144	—	2 144	5 574	8 420	475	717	
Nyon <sup>3</sup>	2 414	1 269	169	3 852	9 912	15 283	740	1 140	
Onex <sup>4</sup>									
Opfikon <sup>3</sup>	763	945	—	1 708	4 679	5 580	366	437	
Prilly <sup>7</sup>									
Reinach BL <sup>3</sup>	43	4 916	—	4 959	13 501	24 150	335	600	
Rorschach	466	—	2 945	3 411	8 513	13 103	731	1 125	
Schlieren	286	3 139	—	4 425	8 705	9 444	680	738	
Schwyz	1 546	8	—	1 554	3 789	—	547	—	
Sierre	1 126	2 832	—	3 958	10 824	12 539	796	922	
Steffisburg	511	1 351	—	1 862	4 416	5 700	359	463	
Thalwil	963	—	947	1 910	5 234	6 337	365	443	
Wallisellen	—	1 744	—	1 744	4 780	6 650	462	645	
Wetzikon	1 283	609	700	2 592	7 101	—	443	—	
Wil SG	850	980	—	1 830	5 013	6 576	321	421	
Wohlen AG	237	1 771	—	2 008	5 356	7 888	433	637	
Zollikon	188	2 351	—	2 539	4 220	8 000	337	640	
<b>moins de 10 000</b>									
Aigle	*	*	*	*	*	*	*	*	
Altdorf	2 001	308	—	2 309	6 326	—	714	—	
Altstätten	1 096	162	—	1 258	3 370	4 695	366	510	
Appenzell	874	—	—	874	2 395	2 600	479	520	
Arosa	1 170	30	—	1 200	3 288	3 426	1 264	1 318	
Brugg	853	980	—	1 833	3 022	8 194	527	867	
Bulle <sup>3</sup>	—	2 763	—	2 763	5 035	—	530	—	
Chiasso	1 856	1 801	—	3 657	8 402	12 946	951	1 465	
Crissier	*	*	*	*	*	*	*	*	
Glarus	3 293	33	—	3 326	9 112	10 000	1 424	1 562	
Ingenbohl	*	*	*	*	*	*	*	*	
Kilchberg ZH	623	41	589	1 253	3 315	5 550	450	755	
Lenzburg	153	3 471	—	3 624	6 517	—	837	—	
Moutier	1 600	—	—	1 600	4 345	5 400	483	601	
Murten	278	304	158	740	1 751	3 200	373	681	
Nidau	—	964	—	964	2 643	—	299	—	
Payerne	469	780	—	1 249	3 392	—	484	—	
Peseux	*	*	*	*	*	*	*	*	
Porrentruy	*	*	*	*	*	*	*	*	
Rapperswil SG	—	1 310	—	1 310	3 589	5 200	424	614	
Regensdorf	*	*	*	*	*	*	*	*	
Rheinfelden	—	1 973	—	1 973	3 750	8 327	471	1 047	
Richterswil	418	396	—	814	2 203	3 500	275	437	
Romanshorn <sup>3</sup>	—	—	1 630	1 630	3 995	6 262	400	626	
St. Moritz	1 477	1 714	—	3 191	8 687	12 400	1 296	1 850	
Stans	1 990	4	—	1 994	4 657	7 600	651	1 063	
La Tour-de-Peilz <sup>6</sup>									
Uzwil	31	727	—	758	1 510	2 650	410	720	
Volketswil	*	*	*	*	*	*	*	*	
Zofingen	309	1 745	—	2 054	5 627	9 978	620	1 100	
Zollikofen	662	363	—	1 025	2 808	4 487	311	497	

<sup>1</sup> y compris l'eau étrangère

<sup>2</sup> de la population résidente de la région desservie

<sup>3</sup> service des eaux en commun avec plusieurs autres communes

<sup>4</sup> compris dans Genève

<sup>5</sup> compris dans Vevey

<sup>6</sup> compris dans Bâle

<sup>7</sup> compris dans Lausanne

# 10. Gasversorgung 1974

Städte mit ... Einwohnern	Gas- produktion für das eigene Versorgungs- gebiet 1000 m <sup>3</sup>	Roh- stoff- basis <sup>1</sup>	Fremdgasbezug		Gasver- brauch im Versorgungs- gebiet <sup>3</sup> 1000 m <sup>3</sup>	Haushal- tungen mit Gas- versorgung (Anzahl Gasmesser) m <sup>3</sup>	Mittlerer Gasver- brauch pro Haushaltung <sup>3</sup> m <sup>3</sup>	Länge des Rohr- netzes	
			von ... <sup>2</sup>	1000 m <sup>3</sup>				Nieder- druck km	Hoch- druck km
<b>100 000 und mehr</b>									
Basel	3 101	LB + P + EA	GVS+GdF	105 718	63 310	76 751	825	679,7	107,6
Bern	—	—	GVM	21 365	18 940	30 488	621	276,1	77,9
Genève	58 419	LB	—	—	47 934	74 207	646	632,9	27,8
Lausanne	26 019	LB+P	—	—	20 610	21 629	953	435,0	44,8
Zürich	73 357	LB+P+EC	GVO	110 540	77 583	75 696	1 025	566,0	105,4
<b>50 000—99 999</b>									
Biel	—	—	GVM	12 959	12 197	10 244	1 191	167,0	15,9
Luzern	10 487	LB+EC	Transit	1 816	11 318	15 083	750	143,9	13,1
St. Gallen	—	—	GVO+	10 178	8 251	17 089	483	192,0	59,9
Winterthur	—	—	Romanshorn GVO	17 996	17 016	14 561	1 169	201,2	18,7
<b>20 000—49 999</b>									
<b>Bolligen<sup>4</sup></b>									
La Chaux-de-Fonds	7 803	LB	—	—	4 361	8 522	512	70,6	27,0
Chur	3 050	KWSpA	—	—	2 514	3 577	703	51,5	—
Dietikon	—	—	Zürich	680	560	1 587	353	21,5	—
Emmen <sup>4</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fribourg	2 790	LB	—	—	1 872	2 975	629	52,1	—
Grenchen	—	—	GVM	3 557	2 749	2 563	1 073	54,7	4,7
Köniz	—	—	Bern	*	*	*	*	*	*
Kriens	—	—	Luzern	*	*	*	*	*	*
Lancy	—	—	Genève	*	*	3 870	*	*	*
Lugano	5 816	LB	—	—	5 004	6 936	721	125,7	—
Montreux	—	—	CICG	*	*	*	*	*	*
Neuchâtel	—	—	GVM	10 744	8 141	7 404	1 100	95,5	18,3
Olten	—	—	GVM	6 806	5 733	4 034	1 421	63,2	11,5
Riehen	—	—	Basel	*	*	*	*	*	*
Schaffhausen	—	—	GVO	2 952	2 074	5 562	373	101,9	18,2
Sion	1 508	LB+EC	Gaznat	600	832	811	1 026	54,9	26,0
Thun	5 356	LB	—	—	4 836	5 074	953	118,6	—
Uster	—	—	Zürich	2 305	1 756	3 745	469	45,9	—
Vernier	—	—	Genève	*	*	3 870	*	*	*
Yverdon	2 212	P	—	—	2 144	3 400	631	80,0	—
Zug	1 963	KWSpA	—	—	1 483	2 732	543	63,3	—
<b>15 000—19 999</b>									
Aarau	—	—	GVM	10 487	8 752	1 570	5 575	103,4	9,1
Adliswil	—	—	Zürich	571	415	1 468	283	22,0	—
Allschwil	—	—	Basel	*	*	*	*	*	*
Bellinzona <sup>4</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Binningen	—	—	Basel	*	*	*	*	*	*
Burgdorf	—	—	GVM	3 702	3 119	2 548	1 224	59,9	22,7
Dübendorf	—	—	Zürich	1 745	1 613	2 042	790	21,1	1,0
Frauenfeld	—	—	GVO	1 465	1 343	2 151	624	44,3	2,8
Horgen	—	—	Zürich	577	387	1 944	199	26,3	—
Kloten	—	—	Zürich	*	*	*	*	*	*
Kreuzlingen	—	—	Romanshorn	*	*	1 903	*	*	*
Muttenz	—	—	Basel	*	*	*	*	*	*
Pratteln	—	—	Basel	*	*	*	*	*	*
Pully	—	—	Lausanne	*	*	*	*	*	*
Renens	—	—	Lausanne	*	*	*	*	*	*
Solothurn	—	—	GVM	10 584	9 102	8 166	1 115	136,3	10,9
Vevey	—	—	Aigle	6 837	5 924	*	*	100,0	56,4
Wädenswil	—	—	Zürich	1 713	1 212	1 980	612	28,0	—
Wettingen	—	—	Zürich	*	*	*	*	*	*
<b>10 000—14 999</b>									
Arbon	—	—	St. Gallen	*	*	*	*	*	*
Baar	—	—	Zug	*	*	*	*	*	*
Baden	—	—	Zürich	3 071	2 512	3 810	659	55,6	—
Birsfelden	—	—	Basel	*	*	*	*	*	*
Bülach <sup>4</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Carouge	—	—	Genève	*	*	3 480	*	*	*
Davos <sup>4</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Delémont	596	P	—	—	496	1 060	468	29,6	—
Einsiedeln	416	P	—	—	308	505	610	9,8	—
Gossau SG	—	—	St. Gallen	606	446	1 134	393	25,6	—

<sup>1</sup> LB = Leichtbenzin-Spalanlage (oberer Heizwert Ho = 4200 kcal/m<sup>3</sup>), P = Propan-/Luft-Mischanlage (Ho = 6500 kcal/m<sup>3</sup>), KWSpA = Kohlenwasserstoff-Spalanlage (Ho = 4200 kcal/m<sup>3</sup>), EA = Erdgas (Ho = 8400 kcal/m<sup>3</sup> - GVM), EC = Erdgas (Ho = 9400 kcal/m<sup>3</sup> - GVO) <sup>2</sup>GVS = Gasversorgung Süddeutschland, GdF = Gaz de France, GVM = Gasverbund Mittelland, Produktionszentrale Basel, GVO = Gasverbund Ostschweiz, Produktionszentrale Zürich, CICG = Compagnie Industrielle et Commerciale de Gaz SA, Vevey, Zentrale Aigle, IGESA = Intercommunale Gaz-Energie SA, Zentrale La Chaux-de-Fonds  
<sup>3</sup>alles Gas entgiftet <sup>4</sup>keine Gasversorgung

## 10. Service du gaz, en 1974

Villes de ...habitants	Production de gaz pour le territoire desservi 1000 m <sup>3</sup>	Matière première <sup>1</sup>	Gaz provenance étrangère		Consom- mation dans la région desservie <sup>3</sup> 1000 m <sup>3</sup>	Ménages alimentés en gaz (nombre de compteurs)	Consom- mation moyenne par ménage <sup>3</sup> m <sup>3</sup>	Longueur du réseau	
			de... <sup>2</sup>	1000 m <sup>3</sup>				basse pression km	haute pression km
<b>10 000-14 999</b>									
Herisau	—	—	GVO	1 520	1 015	2 608	389	44,9	1,1
Horw <sup>4</sup>	—	—	—	*	*	*	*	*	*
Illnau-Effretikon	—	—	Zürich	*	*	*	*	*	*
Küsnacht	—	—	Zürich	*	*	*	*	*	*
Langenthal	—	—	GVM	4 426	3 780	1 560	2 423	43,7	4,9
Liestal	—	—	Basel	*	*	*	*	*	*
Littau	—	—	Luzern	*	*	*	*	*	*
Locarno	3 748	LB	—	—	2 919	3 327	877	96,0	—
Le Locle	—	—	La Chaux-de-Fonds	2 295	1 992	3 256	612	31,2	—
Martigny <sup>4</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Meyrin	—	—	Genève	*	*	2 008	*	*	*
Monthey	—	—	CICG	*	*	*	*	*	*
Morges	—	—	Lausanne	1 231	1 209	1 262	958	30,0	3,0
Münchenstein	—	—	Basel	*	*	*	*	*	*
Muri BE	—	—	Bern	*	*	*	*	*	*
Neuhausen am Rheinflall	1 529	LB	—	—	1 275	1 982	643	28,2	*
Nyon	—	—	Lausanne	1 159	1 045	1 890	553	28,0	3,5
Onex	—	—	Genève	*	*	2 359	*	*	*
Opfikon	—	—	Zürich	*	*	*	*	*	*
Prilly	—	—	Lausanne	*	*	*	*	*	*
Reinach BL	—	—	Basel	*	*	*	*	*	*
Rorschach	—	—	St. Gallen	*	*	*	*	*	*
Schlieren	—	—	Zürich	598	552	2 070	267	18,1	—
Schwyz	1 034	LB	—	—	762	902	845	37,7	—
Sierre	—	—	Sion	*	*	*	*	*	*
Steffisburg	—	—	Thun	*	*	*	*	*	*
Thalwil	—	—	Zürich	1 314	1 090	2 949	370	52,6	—
Wallisellen	—	—	Zürich	328	296	764	387	18,3	—
Wetzikon	—	—	Zürich	1 938	1 476	1 805	818	44,9	—
Wil SG	—	—	GVO	1 598	1 196	3 067	390	55,0	23,8
Wohlen AG	1 155	LB	—	—	986	1 402	703	36,3	—
Zollikon	—	—	Zürich	1 220	1 060	1 467	723	31,8	—
<b>moins de 10 000</b>									
Aigle	—	—	CICG	*	*	*	*	*	*
Altdorf <sup>4</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Altstätten	—	—	St. Margrethen	*	*	*	*	*	*
Appenzell <sup>4</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Arosa <sup>4</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brugg	—	—	Zürich	2 263	1 892	2 219	853	86,1	—
Bulle <sup>4</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Chiasso	551	P	—	—	427	2 083	205	41,8	—
Crissier	—	—	Lausanne	*	*	*	*	*	*
Glarus	2 706	LB	—	—	2 439	5 319	459	95,9	12,6
Ingenbohl	—	—	Schwyz	*	*	*	*	*	*
Kilchberg	—	—	Zürich	281	206	657	314	19,9	—
Lenzburg	—	—	GVM	2 641	1 875	1 508	1 243	40,6	5,1
Moutier	341	P	—	—	190	739	257	18,0	—
Murten <sup>4</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidau	—	—	Biel	*	*	*	*	*	*
Payerne <sup>4</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peseux	—	—	Neuchâtel	976	614	1 414	434	17,3	—
Porrentruy	595	LB	—	—	520	1 354	384	33,5	—
Rapperswil SG	—	—	Zürich	1 628	1 059	2 484	426	20,1	15,0
Regensdorf	—	—	Zürich	*	*	*	*	*	*
Rheinfelden	—	—	Basel	*	*	*	*	*	*
Richterswil	—	—	Zürich	287	258	765	337	14,5	—
Romanshorn	8 564	LB	—	—	5 679	5 306	1 070	150,2	29,2
St. Moritz <sup>4</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stans <sup>4</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
La Tour-de-Peilz	—	—	CICG	*	*	*	*	*	*
Uzwil	—	—	GVO	738	638	1 554	411	42,0	—
Volketswil	—	—	GVO	*	*	*	*	*	*
Zofingen	—	—	GVM	2 953	1 638	2 369	691	68,5	7,0
Zollikofen	—	—	Bern	*	*	*	*	*	*

<sup>1</sup>LB = Usine à craquage d'essence légère (pouvoir calorifique supérieur pcs = 4200 kcal/m<sup>3</sup>), P = Usine de distribution d'air propané (pcs = 6500 kcal/m<sup>3</sup>), KWSpA = Usine à craquage d'hydrocarbures (pcs = 4200 kcal/m<sup>3</sup>), EA = Gaz naturel (pcs = 8400 kcal/m<sup>3</sup> - GVM), EC = Gaz naturel (pcs = 9400 kcal/m<sup>3</sup> - GVO) <sup>2</sup>GVS = Gasversorgung Süddeutschland, GdF = Gaz de France, GVM = Communauté de gaz du Mittelland SA, centre de production à Bâle, GVO = Communauté de gaz de la Suisse orientale, centre de production à Zurich, CICG = Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz SA, Vevey, centrale à Aigle, IGESA = Intercommunale Gaz-Energie SA, centrale à La Chaux-de-Fonds <sup>3</sup> tout le gaz est détoxifié <sup>4</sup> pas de service de gaz

# 11. Elektrizitätsversorgung 1974

	Versorgte Bevölkerung	Energieabgabe in Millionen kWh					Zusammen einschliesslich Verluste
		Haushalt Gewerbe Landwirtschaft	Industrie	Bahnen	Elektro- kessel		
Städte mit ... Einwohnern							
<b>100 000 und mehr</b>							
Basel <sup>1</sup>	223 457	627,0	393,3	32,7	—	—	1 149,0 <sup>15</sup>
Bern	154 650	467,7 <sup>13</sup>	78,5	13,3	3,3	—	611,1 <sup>14</sup>
Genève	159 738	*	96,0	11,2 <sup>18</sup>	—	—	719,7
Lausanne <sup>2</sup>	162 756	440,2	68,0	17,4	—	—	525,8
Zürich	404 370	1 346,8 <sup>14</sup>	337,7	64,8	1,8	—	1 872,8
<b>50 000–99 999</b>							
Biel	60 933	131,4	51,3	2,9	5,1	—	197,2 <sup>14</sup>
Luzern	70 900	175,3	17,3	6,5	0,2	—	199,9
St. Gallen	76 400	177,6	55,9	4,8	—	—	238,3
Winterthur	91 610	191,6	172,1 <sup>16</sup>	4,3	—	—	429,6
<b>20 000–49 999</b>							
Bolligen	30 321	50,0	24,6	4,0 <sup>17</sup>	—	—	81,2
La Chaux-de-Fonds	41 793	81,9	15,8	1,6	—	—	107,4
Chur	32 811	78,1	9,8	2,1	2,3	—	92,3
Dietikon	23 300	35,8	18,5	—	—	—	56,8
Emmen	22 700	28,5	309,9	—	—	—	338,4
Fribourg	46 000	106,4	46,0	1,0	1,4	—	154,8
Grenchen	20 103	47,5	42,9	—	—	—	93,2
Köniz	34 208	73,9	18,3	0,1 <sup>17</sup>	—	—	95,4
Kriens	13 300	25,1	9,6	—	—	—	34,7
Lancy	23 774	—	2,9	1,4	—	—	72,7
Lugano	29 264	86,0	3,0	—	—	—	89,0
Montreux	20 304	48,0	2,0	1,0	—	—	54,0
Neuchâtel	36 327	48,5	74,2	4,0	—	—	135,2
Olten	20 722	38,5	81,8	—	—	—	125,7
Riehen <sup>3</sup>							
Schaffhausen <sup>4</sup>	30 000	61,7	106,6	1,4	0,0	—	174,1
Sion	26 000	67,4	7,3	—	0,5	—	75,2
Thun	36 015	79,9	11,6	—	—	—	95,1
Uster	23 224	49,8	29,5	—	—	—	79,3
Vernier	24 523	—	47,4	—	—	—	107,4
Yverdon	21 358	43,0	13,0	—	—	—	56,0
Zug	23 232	57,8	28,8	0,4	—	—	86,4
<b>15 000–19 999</b>							
Aarau	16 430	45,7	60,3	—	—	—	106,0
Adliswil	16 000	23,7	5,9	—	—	—	31,0
Allschwil	18 996	34,6	9,2	1,1	—	—	47,2
Bellinzona	18 602	40,0	3,0	3,0	—	—	51,0
Binningen	15 153	35,7	0,4	0,7	—	—	38,7
Burgdorf	16 362	36,0	26,0	—	—	—	62,0
Dübendorf	20 665	47,8	5,7	—	—	—	55,5
Frauenfeld	18 543	30,2	30,1	—	—	—	62,2
Horgen	17 411	35,0	24,0	—	—	—	61,0
Kloten	16 590	62,1	38,5	—	—	—	102,5
Kreuzlingen	16 730	34,2	31,2	—	—	—	69,6
Muttenz <sup>5</sup>	16 702	56,4	81,4	2,1	—	—	146,8
Pratteln <sup>6</sup>	16 550	36,4	95,3	—	—	—	133,6
Pully	15 899	22,7	—	—	—	—	22,7
Renens	17 457	20,0	29,0	—	—	—	52,0
Solothurn	17 936	50,0 <sup>15</sup>	12,0	—	—	—	65,0
Vevey	17 039	42,0	9,0	1,0	—	—	55,0
Wädenswil	17 500	27,3	36,1	—	—	—	66,3
Wettingen	19 475	47,6	3,6	—	—	—	53,5
<b>10 000–14 999</b>							
Arbon <sup>7</sup>	12 004	33,0	36,1	—	—	—	69,1
Baar	14 000	18,3	22,9	—	—	—	43,1
Baden <sup>8</sup>	17 666	65,6	55,3	—	—	—	120,1
Birsfelden	14 555	24,3	14,2	—	—	—	40,5
Bülach	11 900	22,6	67,6	—	—	—	94,3
Carouge	13 701	—	21,0	—	2,1	—	80,8
Davos	12 372	56,4	0,1	3,1	—	—	63,9
Delémont	12 000	23,0	4,0	—	—	—	27,0
Einsiedeln	6 800	12,4	0,3	—	0,3	—	24,1
Gossau SG	14 000	30,2	15,6	—	—	—	51,6

<sup>1</sup>Kanton Basel-Stadt mit den Gemeinden Basel, Riehen, Bettingen <sup>2</sup>einschliesslich Prilly und 5 weitere Gemeinden <sup>3</sup>unter Basel enthalten <sup>4</sup>ohne die Stadtquartiere Buchthalen und Herblingen <sup>5</sup>einschliesslich Schweizerhalle, Bann Muttenz <sup>6</sup>einschliesslich Schweizerhalle, Bann Pratteln <sup>7</sup>Orts-gemeinde <sup>8</sup>einschliesslich Ennetbaden <sup>9</sup>unter Lausanne enthalten <sup>10</sup>einschliesslich umliegender Gemeinden <sup>11</sup>einschliesslich Balerna, Vacallo, Morbio Inf. <sup>12</sup>einschliesslich Celerina <sup>13</sup>einschliesslich Eigenverbrauch der Stadt <sup>14</sup>einschliesslich öffentlicher Beleuchtung <sup>15</sup>teilweise geschätzt <sup>16</sup>ohne 43,0 Mio kWh für metallurgische Anwendung <sup>17</sup>ohne Traktionsenergie für SBB <sup>18</sup>CGTE in der Stadt Genf

# 11. Service de l'électricité, en 1974

	Population desservie	Livraison d'énergie en millions de kWh				
		Usages domestiques artisanat agriculture	Industrie	Traction	Chaudières électriques	Total y compris pertes
<b>Villes de ...habitants</b>						
<b>10 000-14 999</b>						
Herisau	15 068	23,0	17,5	0,9	—	41,4
Horw	11 500	23,9	2,1	—	—	26,0
Illnau-Effretikon	14 800	18,3	7,8	—	—	27,3
Küsnacht	12 500	31,1	4,5	—	—	37,4
Langenthal	13 672	34,0	26,8	—	—	62,2
Liestal	12 770	38,9	15,7	—	—	54,6
Littau	16 600	24,0	2,1	—	—	26,1
Locarno	15 500	41,0	*	—	—	*
Le Locle	13 850	25,7	14,6	0,2	—	40,5
Martigny	8 000	18,0	5,0	—	—	23,0
Meyrin	17 977	—	1,3	—	—	64,5
Monthey	11 000	21,3	0,9	—	—	24,8
Morges	12 800	25,4	7,6	—	—	38,4
Münchenstein	12 153	34,2	50,0	2,2	—	90,7
Muri BE	11 352	21,4	9,6	0,8 <sup>17</sup>	—	31,7
Neuhausen am Rheinfall	11 663	24,0	26,2	—	—	54,2
Nyon	11 868	16,5	18,2	0,2	—	34,9
Onex	15 559	*	*	—	—	29,6
Opfikon	12 568	34,0	6,0	—	—	40,0
Prilly <sup>9</sup>						
Reinach BL	16 399	35,1	9,2	0,9	—	47,5
Rorschach	11 194	26,1	39,6	—	—	65,8
Schlieren	12 000	21,1	36,2	—	—	59,9
Schwyz	12 000	30,3	7,5	—	—	37,8
Sierre	13 600	33,8	0,4	—	—	34,2
Steffisburg	12 785	25,6	7,2	—	—	32,8
Thalwil	15 000	26,2	9,2	—	—	37,0
Wallisellen	10 503	50,7	15,7	0,1	—	68,2
Wetzikon	16 055	31,0	14,0	—	—	45,0
Wil SG	15 700	34,0	8,0	—	—	44,0
Wohlen AG	12 200	23,4	27,6	0,1	—	53,0
Zollikon	12 512	30,9	0,1	—	—	31,0
<b>moins de 10 000</b>						
Aigle	6 514	10,0	5,0	3,0	—	19,0
Altdorf	8 854	19,8	24,9	—	2,0	48,5
Altstätten	8 500	16,4	5,6	—	—	22,0
Appenzell <sup>10</sup>	12 000	18,7	7,2	—	—	26,8
Arosa	3 821	26,3	—	0,8	—	27,1
Brugg	16 345	44,0	15,0	—	—	59,0
Bulle	8 046	15,1	4,5	—	—	21,7
Chiasso <sup>11</sup>	18 421	43,5	31,0	3,0	—	78,0
Crissier	4 510	6,0	23,0	—	—	31,0
Glarus	6 100	15,0	2,0	—	—	17,0
Ingenbohl	5 931	16,5	18,0	—	—	34,5
Kilchberg	7 400	14,8	14,1	—	—	30,2
Lenzburg	7 784	19,4	23,1	—	—	42,5
Moutier	8 987	16,7	9,7	—	—	28,1
Murten	5 600	11,7	3,7	—	—	17,1
Nidau	9 540	15,0	2,9	—	—	19,5
Payerne	7 000	17,5	7,5	—	0,5	25,5
Peseux	5 539	8,2	1,6	—	—	9,8
Porrentruy	7 675	18,3	4,5	—	—	23,6
Rapperswil SG	8 470	23,5	22,0	—	—	45,9
Regensdorf	11 000	19,5	25,6	—	—	47,2
Rheinfelden	8 361	25,2	34,9	—	—	60,1
Richterswil	8 000	14,9	5,7	—	—	21,5
Romanshorn	8 468	16,9	6,1	0,9	—	24,7
St. Moritz <sup>12</sup>	7 431	34,9	0,5	1,2	—	36,6
Stans	5 664	12,0	3,9	0,1	—	16,0
La Tour-de-Peilz	9 286	17,0	—	—	—	18,0
Uzwil	9 501	6,4	23,9	—	—	30,4
Volketswil	9 700	16,0	21,1	—	—	38,8
Zofingen	9 548	25,0	31,0	—	—	56,0
Zollikofen	9 015	18,9	3,7	—	—	23,4

<sup>1</sup>Canton de Bâle-Ville, comprenant les communes de Bâle, Riehen, Bettingen <sup>2</sup>y compris Prilly et 5 autres communes <sup>3</sup>compris dans Bâle <sup>4</sup>sans les quartiers de Buchthalen et Herblingen <sup>5</sup>y compris Schweizerhalle appartenant à la commune de Muttenz <sup>6</sup>y compris Schweizerhalle appartenant à la commune de Pratteln <sup>7</sup>commune «locale» (Ortsgemeinde) <sup>8</sup>y compris Ennetbaden <sup>9</sup>compris dans Lausanne <sup>10</sup>y compris d'autres communes <sup>11</sup>y compris Balerna, Vacallo, Morbio Inf. <sup>12</sup>y compris Celerina <sup>13</sup>y compris la consommation propre de la ville <sup>14</sup>y compris l'éclairage public <sup>15</sup>chiffres partiellement estimés <sup>16</sup>énergie pour l'usage métallurgique (43,0 millions de kWh) non comprise <sup>17</sup>énergie de traction pour les CFF non comprise <sup>18</sup>CGTE dans la ville de Genève

## 12. Abwasserreinigung nach dem Stand vom 1. Januar 1976

Anlagen in Städten mit ... Einwohnern	Angeschlossene Gemeinden bzw. Gemeindeteile	Inbetrieb- nahme	Ausbau der Anlage		Reini- gungs- system <sup>3</sup>	Baukosten 1000 Franken
			Trocken- wetter- zufluss <sup>1</sup>	Ein- wohner <sup>2</sup>		
<b>100 000 und mehr</b>						
Basel	—	—	—	—	—	—
Bern	Bern, Köniz, Muri, 5 weitere Gemeinden	1967	2 000	233 000	MB	30 000
Genève	Genève, Carouge, Onex, Vernier, Lancy, 14 autres communes	1967	3 600	400 000	MB	60 184
Lausanne	Lausanne, Pully, Renens, Prilly, Crissier, 5 autres communes	1965	2 550	335 000	MB	46 000
Zürich-Werdhölzli	Zürich, Zollikon, Kilchberg	1925–32–69	4 900	500 000	MB	54 700
Zürich-a. d. Glatt	Zürich, Wallisellen	1949–70	1 500	158 000	MB	37 400
<b>50 000–99 999</b>						
Biel	Biel, Nidau, 7 weitere Gemeinden	1971	1 243	120 000	MB	26 000
Luzern-Maihof	Luzern-Maihof	1934	90	10 500	M	120
Luzern	Luzern, Emmen, Kriens, Horw, Littau, 4 weitere Gemeinden	1974	2 500	280 000	MB	44 500
St. Gallen-Hofen-W'bach	St. Gallen	1917	400	70 000	MB	2 000
St. Gallen-Hätternwald	St. Gallen, 1 weitere Gemeinde	1964	85	6 000	MB	1 240
St. Gallen-Au	St. Gallen, 1 weitere Gemeinde	1973	600	85 000	MB	18 170
Winterthur	Winterthur, 3 weitere Gemeinden	1950–66	1 500	150 000	MB	12 280
<b>20 000–49 999</b>						
Bolligen	Bolligen, 7 weitere Gemeinden	1970	1 000	100 000	MBC	14 825
La Chaux-de-Fonds	La Chaux-de-Fonds	1975	435	73 000	MBC	16 000
Chur	Chur	1975	900	90 000	MBC	18 100
Dietikon	Dietikon, Schlieren, 6 weitere Gemeinden unter Luzern enthalten	1966	465	67 000	MB	10 934
Emmen	Emmen	.	.	.	.	.
Fribourg	Fribourg	1968	435	50 000	MB	7 400
Grenchen	Grenchen, 3 weitere Gemeinden	1972	700	84 100	MB	13 200
Köniz	unter Bern enthalten	.	.	.	.	.
Kriens	unter Luzern enthalten	.	.	.	.	.
Lancy	compris dans Genève	.	.	.	.	.
Lugano	Lugano, 27 autres communes	1976	1 000	75 000	MBC	15 400
Montreux	Montreux, La Tour-de-Peilz, 2 autres communes	1972	445	45 000	MBC	14 007
Neuchâtel	Neuchâtel, 1 autre commune	1969	575	71 500	MBC	13 850
Olten	Olten, 11 weitere Gemeinden	1968	850	90 000	MB	11 200
Riehen	—	—	—	—	—	—
Schaffhausen	Schaffhausen, Neuhausen am Rhf., 2 weitere Gemeinden	1970	800	90 000	MB	19 000
Sion	Sion, 3 autres communes	1971	200	30 000	MBC	5 130
Thun	Thun, Steffisburg, 17 weitere Gemeinden	1972	1 900	186 000	MB	29 000
Uster	Uster	1956	170	20 000	MBC	1 720
Uster-Nänikon	Uster-Nänikon, 1 weitere Gemeinde	1971	108	12 000	MB	3 670
Vernier	compris dans Genève	.	.	.	.	.
Yverdon	Yverdon	1961–69	510	34 500	MBC	6 033
Zug	Zug	1957	200	20 000	MBC	2 667
Zug-Zugerberg	Zug-Zugerberg	1967	1	300	MB	70
<b>15 000–19 999</b>						
Aarau	Aarau, 9 weitere Gemeinden	1966	724	72 400	MB	13 100
Adliswil	Adliswil, Thalwil-Gattikon, 1 weitere Gemeinde	1961–74	268	44 000	MB	7 000
Allschwil	—	—	—	—	—	—
Bellinzona	Bellinzona, 7 weitere Gemeinden	1980	600	80 000	MBC	24 295
Binningen	—	—	—	—	—	—
Burgdorf	Burgdorf, 14 weitere Gemeinden	1971	820	82 000	MB	11 163
Dübendorf	Dübendorf, Wallisellen, 2 weitere Gemeinden	1964	300	30 000	MB	4 095
Frauenfeld	Frauenfeld, 7 weitere Gemeinden	1970	355	44 500	MB	9 058
Horgen	Horgen, 1 weitere Gemeinde	1962	200	20 000	MBC	3 880
Kloten	unter Opfikon enthalten	.	.	.	.	.
Kreuzlingen	Kreuzlingen (¼-Gemeinde Anschluss an Konstanz)	1973	*	*	*	*
Kreuzlingen-Region	—	—	—	—	—	—
Münsterlingen	¼ Kreuzlingen, 4 weitere Gemeinden	1964	65	6 500	MB	1 697
Muttenz	Muttenz, 4 weitere Gemeinden	1977	982	123 000	MB	31 390
Pratteln	Pratteln, Augst, Muttenz (Teilgebiet) ARA Rhein I	1975	600	93 000	MB	60 000
Pully	Pully (voir aussi Lausanne)	1969	300	30 000	MBC	5 670
Renens	compris dans Lausanne	.	.	.	.	.
Solothurn	Solothurn, 14 weitere Gemeinden	1974	1 300	130 000	MB	19 000
Vevey	Vevey, La Tour-de-Peilz, 4 autres communes	1974	600	60 000	MBC	26 144
Wädenswil	Wädenswil	1967	320	32 000	MBC	8 616
Wettingen	unter Baden enthalten	.	.	.	.	.
<b>10 000–14 999</b>						
Arbon	Arbon, 8 weitere Gemeinden (ARA Steinach SG)	1973	580	70 000	MBC	16 000
Baar-Walterswil	Baar-Walterswil	1965	2	250	MB	43
Baar-Inwil	Baar-Inwil	1966–68	22	3 000	MB	270
Baar-Abern	Baar-Abern	1968	3	350	MB	55
Baar-Allenwinden	Baar-Allenwinden	1968	15	2 000	MB	185
Baden	Baden, Wettingen, 3 weitere Gemeinden	1969	1 000	100 000	MB	16 500

<sup>1</sup> in Sekundenlitern    <sup>2</sup> zukünftige Einwohnerzahlen und hydraulische Einwohnergleichwerte    <sup>3</sup> M = mechanisch, MB = mechanisch-biologisch, MBC = mechanisch-biologisch-chemisch    <sup>4</sup> Erweiterung    <sup>5</sup> mechanischer Teil im Betrieb

## 12. Epuration des eaux usées, état au 1<sup>er</sup> janvier 1976

Communes rattachées, resp. parties de communes	Année de la mise en service	Capacité de la station		Système d'épuration <sup>3</sup>	Frais de construction en 1000 francs	
		débit par temps sec <sup>1</sup>	habitants <sup>2</sup>			
<b>Stations dans les villes de ...habitants</b>						
<b>10 000–14 999</b>						
Birsfelden	ohne Birsfelden, Teilgebiete von 4 weiteren Gemeinden ARA Birs II	1977	982	123 000	MB	30 000
Bülach	Bülach, 2 weitere Gemeinden	1957–74	354	39 000	MB	5 194
Carouge	compris dans Genève					
Davos	Davos	1978	420	40 000	MBC	14 500
Delémont	—	—	—	—	—	—
Einsiedeln	Einsiedeln	1978	150	18 000	MB	5 000
Gossau SG	Gossau	1951–69	120	18 000	MB	2 600
Herisau	Herisau	1973	280	30 000	MBC	10 882
Horw	unter Luzern enthalten					
Illnau	Illnau	1968	209	25 000	MB	6 460
Küsnacht	Küsnacht, 1 weitere Gemeinde	1960	250	25 000	MBC	5 880
Langenthal	Langenthal	1968	220	30 000	MB	4 237
Liestal	Liestal, 4 weitere Gemeinden (ARA Ergolz II)	1964–74	504	63 000	MB	15 000
Littau	unter Luzern enthalten					
Locarno	Locarno, 6 weitere Gemeinden	1979	180	18 000	MBC	13 300
Le Locle	Le Locle	1970	200	20 000	MBC	4 400
Martigny	Martigny, 1 autre commune	1975	154	24 000	MBC	5 000
Meyrin	Meyrin, 2 autres communes	1963	300	30 000	M	4 670
Monthey	Monthey	1972	400	20 000	MBC	2 900
Morges	Morges, 10 autres communes	1974	365	36 000	MBC	13 081
Münchenstein	Münchenstein bei Birsfelden	—	—	—	—	—
Muri BE	unter Bern enthalten					
Neuhausen am Rheinfall	unter Schaffhausen enthalten					
Nyon	Nyon	1963	120	12 000	MBC	1 708
Onex	compris dans Genève					
Opfikon	Opfikon, Kloten	1962	255	34 000	MB	2 780
Prilly	compris dans Lausanne					
Reinach BL	Reinach, 4 weitere Gemeinden (ARA Birs I)	1964	313	30 000	MB	8 558
Rorschach	Rorschach, 9 weitere Gemeinden	1975	710	110 000	MBC	27 000
Schlieren	unter Dietikon enthalten					
Schwyz	Schwyz, Ingenbohl, 2 weitere Gemeinden	1970	320	40 000	MBC	6 575
Sierre	Sierre, 10 autres communes	1975	400	50 000	MBC	8 000
Steffisburg	unter Thun enthalten					
Thalwil	Thalwil, 2 weitere Gemeinden	1967	350	37 300	MBC	10 344
Thalwil-Gattikon	unter Adliswil enthalten					
Wallisellen	unter Zürich-a. d. Glatt und Dübendorf enthalten					
Wetzikon	Wetzikon	1961	190	22 000	MBC	2 258
Wil SG	Wil, 3 weitere Gemeinden	1956	93	12 000	MB	996
Wil SG <sup>4</sup>	Wil, 3 weitere Gemeinden	1976	240	40 000	MB	5 390
Wohlen AG	Wohlen, 3 weitere Gemeinden	1974	500	50 000	MB	10 000
Zollikon	unter Zürich-Werdhölzli enthalten					
<b>moins de 10 000</b>						
Aigle	Aigle	1976	150	15 000	MBC	6 838
Altdorf	Altdorf, 3 weitere Gemeinden	1964	177	20 000	MB	3 566
Altstätten	Altstätten	1967	80	10 000	MB	2 350
Appenzell-Meistersrüte	Appenzell-Meistersrüte	1968	1	250	MB	75
Arosa	Arosa	1972	150	20 000	MBC	8 300
Brugg	Brugg, 6 weitere Gemeinden	1967	325	32 500	MB	7 003
Bulle	—	—	—	—	—	—
Chiasso	Chiasso, 7 autres communes	1977	280	30 000	MB	8 800
Crissier	compris dans Lausanne					
Glarus	Glarus, 7 weitere Gemeinden (ARA Bilten)	1980	800	100 000	MBC	20 000
Ingenbohl	unter Schwyz enthalten					
Kilchberg	unter Zürich-Werdhölzli enthalten					
Lenzburg	Lenzburg, 5 weitere Gemeinden	1971	610	61 000	MB	10 800
Moutier	—	—	—	—	—	—
Murten	Murten, 5 weitere Gemeinden	1975	159	19 230	MBC	6 500
Nidau	unter Biel enthalten					
Payerne	Payerne	1968	150	15 000	MB	2 042
Peseux	compris dans Colombier (Auvonnier, Bôle, Colombier, Corcelles, Peseux)	1969	200	25 000	MBC	6 800
Porrentruy	Porrentruy, 12 autres communes	1980	270	23 300	MB	9 556
Rapperswil SG	Rapperswil	1957–69	165	16 500	MBC	3 620
Regensdorf	Regensdorf	1952–67	120	15 000	MB	2 654
Rheinfelden	Rheinfelden, 1 weitere Gemeinde	1974	360	36 000	MB	12 050
Richterswil	Richterswil	1966	60	6 000	MBC	2 707
Romanshorn	Romanshorn, 2 weitere Gemeinden	1974	200	15 000	MB	10 829
St. Moritz	St. Moritz, 2 weitere Gemeinden	1971	330	42 000	MB	8 000
Stans	Stans, 5 weitere Gemeinden	1971	130	16 000	MBC	3 600
La Tour-de-Peilz	compris dans Vevey et Montreux					
Uzwil	Uzwil, 1 weitere Gemeinde	1970	200	20 000	MB	5 530
Volketswil	angeschlossen an Abwasserreinigungsanlage Fällanden (Fällanden, Schwerzenbach, Volketswil)	1978	400	50 000	MB	19 000
Zofingen	Zofingen, 4 weitere Gemeinden	1968–73 <sup>5</sup>	900	90 000	MB	12 000
Zofingen <sup>4</sup>	Zofingen, 4 weitere Gemeinden	1976	900	200 000	MB	17 600
Zollikofen	bei Bolligen (ARA Worblental)					

<sup>1</sup> en litres-seconde    <sup>2</sup> nombre d'habitants futur et équivalences d'habitants hydrauliques biologiques et chimiques    <sup>4</sup> extension    <sup>5</sup> partie mécanique en service

<sup>3</sup> M = mécanique, MB = mécano-biologique, MBC = mécano-

### 13. Abfallbeseitigung nach dem Stand vom 1. Januar 1976<sup>1</sup>

Städte mit ... Einwohnern	Eigene Anlage (x) bzw. angeschlossen an ...	Am 1. Januar 1976 effektiv angeschlossene		Jahr der Inbetrieb- nahme	Art der Abfall- besei- tigung <sup>12</sup>	Erstellungs- kosten der Anlage <sup>7</sup>	Behandelte Abfall- menge 1975	Kapazität der Anlage im Dauer- betrieb	Kehrichtverbren- nung mit Wärme- verwertung	
		Ge- mein- den	Einwohner total						Energie	
						1000 Fr.	1000 t/Jahr	t/h	Dampf 1000 Gcal/ Jahr	Elektrizität Mio kWh/Jahr
<b>100 000 und mehr</b>										
Basel	x	37 <sup>5</sup>	470 000 <sup>5</sup>	1943	VW	54 000	158,6	41,7	150,9 <sup>10</sup>	8,0 <sup>11</sup>
Bern <sup>2</sup>	x	2	156 000	1954	VW	13 000	41,5	8,3	143,7 <sup>8</sup>	—
Genève/Cheneviers	x	26	286 127	1966	VW	29 102	80,0	16,6	—	23,8 <sup>8</sup>
Lausanne	x	36	189 877	1958	VW	10 000	55,1	8,3	55,3 <sup>8</sup>	—
Zürich I + II	x	50	540 679	1928/ 69/73/74	VW	94 300	215,3	40,0	330,0 <sup>11</sup>	42,2 <sup>11</sup>
<b>50 000–99 999</b>										
Biel	x	19	114 000	1968	K	9 845	33,4	2,5	—	—
Luzern	x	14	167 542	1971	VW	29 000	47,2	8,3	—	11,5 <sup>10</sup>
St. Gallen/Au/Bruggen	x	38	190 000	1972	V	13 000	40,5	8,3	—	—
Winterthur	x	48	155 000	1965	VW	13 000	44,9	6,0	71,0 <sup>11</sup>	2,2 <sup>11</sup>
<b>20 000–49 999</b>										
Bolligen/Krauchthal	x	15	80 000	1973	K	16 257	21,3	2,9	—	—
La Chaux-de-Fonds	x	22	85 000	1972	VW	17 000	20,0	6,0	—	5,4 <sup>11</sup>
Chur/Trimmis	x	44	76 100	1975	V	18 000	—	8,3	—	—
Dietikon	x	17	75 067	1971	VW	18 900	22,0	5,0	—	5,9 <sup>10</sup>
Emmen	Luzern	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Fribourg	x	85	95 350	1968	V	6 000	35,0	5,0	—	—
Grenchen	Solothurn	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Köniz <sup>3</sup>	x	*	*	*	D	*	*	*	*	*
Kriens	Luzern	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Lancy	Genève	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Lugano*/Bioggio	x	80	88 450	1963	V	10 200	23,7	5,0	—	—
Montreux/Naville	x	8	43 400	—	D	—	6,2	—	—	—
Neuchâtel/Colombier	x	28	75 000	1971	VW	17 500	23,4	8,3	—	7,7 <sup>11</sup>
Olten/Wiznau	x	19	64 978	1964	K	4 600	17,8	6,4	—	—
Riehen	Basel-Stadt	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Schaffhausen/Beringen	x	16	66 500	1973	K	11 200	20,7	5,0	—	—
Sion	x	48	90 000	1971	K	17 000	20,3	5,5	—	—
Thun/Uttigen	x	60	117 000	1970	D	2 100	32,4	—	—	—
Uster/Hinwil	x	24	155 653	1963	VW <sup>6</sup>	15 800	43,2	7,5	—	14,6 <sup>11</sup>
Vernier	Genève	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Yverdon <sup>4</sup>	x	84	55 548	1976	VW	11 000	—	6,0	—	—
Zug	Baar	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>15 000–19 999</b>										
Aarau/Buchs	x	59	155 000	1973	V	14 000	45,0	8,3	—	—
Adliswil	Zürich	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Allschwil	Basel-Stadt	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bellinzona	Locarno	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Binningen	Basel-Stadt	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burgdorf	Solothurn	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Dübendorf	x	6	59 000	1966	V	4 900	16,7	3,0	—	—
Frauenfeld/Müllheim	x	108	95 204	1974	V	14 200	26,9	8,0	—	—
Horgen	x	11	83 500	1968	K	8 900	24,8	3,7	—	—
Kloten	Zürich	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Kreuzlingen	Frauenfeld	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Muttenz	Basel-Stadt	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Pratteln	Basel-Stadt	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Pully	Lausanne	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Renens	Crissier	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Solothurn/Zuchwil <sup>4</sup>	x	71	254 848	1976	VW	41 984	—	20,0	—	—
Vevey	Montreux	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Wädenswil	Horgen	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Wettingen	Baden	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>10 000–14 999</b>										
Arbon (–) Ortsgemeinde	Romanshorn	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Baar/Baarburg	x	11	72 000	1964	D	550	21,0	—	—	—
Baden/Turgi	x	57	136 000	1970	VW	16 500	40,8	8,3	—	16,1 <sup>11</sup>
Birsfelden	Basel-Stadt	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bülach	Zürich	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Carouge	Genève	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Davos	Chur	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Delémont	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Einsiedeln	Arth-Goldau	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Gossau SG	Uzwil	.	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> Feste Abfälle, Sonderabfälle nur zum Teil inbegriffen <sup>2</sup> Neue Anlage teilweise Ende 1975 in Betrieb, definitiv 1976 <sup>3</sup> Gemeinde-Deponie <sup>4</sup> Im Bau <sup>5</sup> Schweiz: 34 Gemeinden, 417 000 Einwohner; Deutschland: 3 Gemeinden, 53 000 Einwohner <sup>6</sup> Mit Kompostierung <sup>7</sup> Einschliesslich Kosten von Erweiterungen <sup>8</sup> abgegeben 1974 <sup>9</sup> produziert 1974 <sup>10</sup> abgegeben 1975 <sup>11</sup> produziert 1975  
<sup>12</sup> VW = Verbrennung mit Wärmeverwertung; V = Verbrennung ohne Wärmeverwertung; K = Kompostierung und Verbrennung ohne Wärmeverwertung; D = Geordnete Deponie



### 13. Elimination des ordures, état au 1<sup>er</sup> janvier 1976<sup>1</sup>

Villes de ...habitants	Elimination par la ville (x) resp. par les soins de...	Région desservie au 1 <sup>er</sup> janvier 1976		Année de la mise en service	Genre de traitement <sup>12</sup>	Frais de construction <sup>7</sup>	Quantité de déchets traités en 1975	Capacité de l'instal- lation en service continu	Incinération avec récupé- ration de chaleur	
		Nombre des com- munes	Habitants effectivement raccordés						Energie Vapeur 1000 Gcal/ an	Electr. Mio kWh/an
						1000 francs	1000 t/an	t/h		
<b>10 000-14 999</b>										
Herisau	St. Gallen	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Horw	Luzern	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Illnau-Effretikon	Uster	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Küsnacht	Zürich	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Langenthal	Solothurn	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Liestal	x	30	44 000	1967	D	1 500	16,2	—	—	—
Littau	Luzern	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Locarno	x	83	86 145	1969	VW	9 220	27,2	4,1	4,0 <sup>10</sup>	—
Le Locle	La Chaux-de-F.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Martigny	Monthey	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Meyrin	Genève	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Monthey <sup>4</sup>	x	57	165 000	1976	VW	49 620	—	15,0	—	—
Morges	Crissier	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Münchenstein	Basel-Stadt	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Muri BE	Bolligen	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Neuhausen a. Rhf.	Schaffhausen	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Nyon	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Onex	Genève	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Opfikon	Zürich	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Prilly	Crissier	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Reinach BL	Basel-Stadt	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Rorschach	St. Gallen	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Schlieren	Dietikon	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Schwyz/Arth	x	8	31 121	1974	D	—	10,0	—	—	—
Sierre	Sion	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Steffisburg	Thun	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Thalwil	Horgen	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Wallisellen	Dübendorf	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Wetzikon	Uster	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Wil SG	Uzwil	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Wohlen AG	Aarau	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Zollikon	Zürich	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>moins de 10 000</b>										
Aigle	Monthey	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Altdorf/Attinghausen	x	19	31 000	1967	D	850	11,0	—	—	—
Altstätten	x	8	24 000	1969	V, D	1 465	14,2	2,4	—	—
Appenzell	St. Gallen	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Arosa	Chur	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Brugg	Baden	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Bulle/Villarbeney	x	5	10 544	1972	D	170	4,0	—	—	—
Chiasso/Novazzano	x	34	43 064	1971	D	2 063	12,5	—	—	—
Crissier/Penthaz	x	29	87 000	1969	K	6 033	21,5	2,5	—	—
Glarus/Niederurnen	x	51	96 355	1973	V	10 000	25,8	4,1	—	—
Ingenbohl	Schwyz	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Kilchberg ZH	Horgen	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Lenzburg	Aarau	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Moutier	x	1	8 800	1970	V	1 000	3,6	1,0	—	—
Murten/Teufstal BE	x	64	120 000	1973	D	8 000	32,4	—	—	—
Nidau	Biel	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Payerne	x	5	10 000	1967	V	1 150	3,0	2,0	—	—
Peseux	Neuchâtel	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Porrentruy/Chevenez	x	30	18 000	1977	D	1 500	—	—	—	—
Rapperswil SG	Uster	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Regensdorf	Uster	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Rheinfelden	Basel-Stadt	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Richterswil	Horgen	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Romanshorn/Hefenh.	x	60	63 650	1974	V	14 300	15,8	8,3	—	—
St. Moritz/Bever	x	12	14 500	1967	D	395	9,5	—	—	—
Stans/Kernwald	x	18	49 000	1961	D	270	13,6	—	—	—
La Tour-de-Peilz	Montreux	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Uzwil	x	11	60 000	1971	K	6 153	12,5	3,0	—	—
Volketswil	Uster	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Zofingen/Oftringen	x	14	52 000	1974	V	15 000	17,0	8,3	—	—
Zollikofen	Bolligen	.	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> Déchets solides, déchets spéciaux partiellement inclus <sup>2</sup> Nouvel usine d'incinération en service en partie fin 1975; définitive 1976 <sup>3</sup> Décharge communale <sup>4</sup> En construction <sup>5</sup> Suisse: 34 communes, 417 000 habitants; Allemagne: 3 communes, 53 000 habitants <sup>6</sup> avec compostage <sup>7</sup> y compris les frais d'extension <sup>8</sup> fournie en 1974 <sup>9</sup> produite en 1974 <sup>10</sup> fournie en 1975 <sup>11</sup> produite en 1975 <sup>12</sup> VW = Incinération avec récupération de chaleur; V = Incinération sans récupération de chaleur; K = Compostage et incinération sans récupération de chaleur; D = Décharge contrôlée

# 14. Einnahmen der Städte 1974 – 1000 Franken<sup>1</sup>

Städte mit ... Einwohnern	Den Ausgaben nicht zuteilbare Einnahmen					Zuteilbare Einnahmen				Einnahmen total	Steuern und Steuer- anteile pro Einwohner <sup>5</sup> Franken
	Gemeinde- steuern	Regalien und Patente	Vermögens- erträge (Kapital-, Miet-, Pachtzinse)	Ertrags- anteile <sup>3</sup>	Anteile an kantonalen Steuer- einnahmen	Beiträge der öffentlichen Hand	Entgelte <sup>4</sup>	Veräusse- rung von Finanz- vermögen			
Nr. der Einnahmegruppe <sup>2</sup>	900, 901	910, 911	920, 921	922, 923, 929	932	90, 91, 92	93–96	98			
<b>100 000 und mehr</b>											
Basel <sup>6</sup>	844 199	4 684	48 326	22 366	47 317 <sup>8</sup>	97 082	362 330	–	1 426 304	4 435	
Bern	235 765	–	32 731	22 654	1 684	73 378	86 663	5 601	458 476	1 521	
Genève	192 696	–	38 886	223	2 314	12 166	19 689	–	265 974	1 187	
Lausanne	209 455	705	10 487	3 585	3 402	20 380	60 831	1 179	310 024	1 549	
Zürich	918 428	–	141 192	24 135	2 808	228 398	250 213	45 310	1 610 484	2 278	
<b>50 000–99 999</b>											
Biel	85 284	–	11 579	3 492	604	15 864	20 494	–	137 317	1 381	
Luzern	88 145	–	12 845	6 192	1 182	24 357	27 849	–	160 570	1 304	
St. Gallen	101 335	44	17 810	5 959	4 827	28 334	35 131	2 364	195 804	1 312	
Winterthur	128 854	92	11 457	2 726	236	32 291	39 750	2 112	217 518	1 403	
<b>20 000–49 999</b>											
Bolligen	28 811	–	1 353	281	58	5 067	5 522	81	41 173	975	
La Chaux-de-Fonds	47 651	54	6 758	1 567	2 222	23 323	24 037	758	106 370	1 187	
Chur	34 501	69	3 793	3 877	13	18 132	21 389	1 491	83 265	1 055	
Dietikon	24 799	827	638	335	40	3 892	3 534	–	34 065	1 039	
Emmen	21 142	–	855	869	161	4 490	7 051	149	34 717	926	
Fribourg	35 757	–	1 207	274	958	5 825	11 857	3	55 881	864	
Grenchen	31 197	–	2 420	570	1	2 167	4 134	1 172	41 661	1 600	
Köniz	39 483	–	2 313	208	148	8 378	8 146	2 013	60 689	1 152	
Kriens	19 358	1	1 002	–	749	3 340	5 762	–	30 212	931	
Lancy	13 090	–	385	483	43	3 781	902	–	18 684	554	
Lugano	47 630	65	6 089	2 908	2 280	11 838	28 279	–	99 089	1 733	
Montreux	22 265	–	1 859	535	806	1 391	7 509	–	34 365	1 063	
Neuchâtel	48 078	12	5 829	1 217	1 746	17 285	32 742	–	106 909	1 315	
Oten	28 305	–	2 491	1 143	2	2 244	4 991	7	39 183	1 348	
Riehen	22 448	27	2 212	3	750	916	836	3	27 195	1 089	
Schaffhausen	41 777	10	4 597	1 749	305	10 251	20 336	–	79 025	1 185	
Sion	22 749	53	1 744	1 550	7	3 694	6 411	1 044	37 252	952	
Thun	39 291	33	5 320	1 329	187	8 719	12 961	78	67 918	1 064	
Uster	29 117	3	1 245	507	51	6 627	8 797	420	46 767	1 279	
Vernier	10 983	–	684	494	211	2 440	749	–	15 561	463	
Yverdon	15 661	61	1 941	637	397	4 495	4 951	–	28 143	747	
Zug	37 017	1 267	864	168	270	6 493	2 242	–	48 321	1 628	
<b>15 000–19 999</b>											
Aarau	21 579	–	1 968	1 196	278	1 280	6 938	–	33 239	1 325	
Adliswil	23 299	3	766	167	12	3 438	7 774	910	36 369	1 448	
Allschwil	10 251	9	398	26	1 872	4 269	3 409	–	20 234	645	
Bellinzona	11 790	–	2 539	1 225	477	3 342	2 290	–	21 663	693	
Binningen	10 918	6	854	41	2 824	3 631	3 076	–	21 350	892	
Burgdorf	19 113	8	1 226	1 207	55	7 519	3 490	1 443	34 061	1 229	
Dübendorf	28 204	5	2 332	480	7	2 293	5 553	1 444	40 318	1 337	
Frauenfeld	23 405	3	1 976	791	96	2 676	7 929	1 171	38 047	1 230	
Horgen	21 337	–	3 091	417	19	1 191	7 755	–	33 810	1 242	
Kloten	24 980	8	2 329	298	73	2 661	5 916	4 659	40 924	1 518	
Kreuzlingen	21 491	–	645	477	37	2 255	4 046	–	28 951	1 305	
Muttenz	11 926	8	1 185	4	2 247	3 693	4 198	48	23 309	859	
Pratteln	11 109	996	1 725	47	1 390	1 801	2 848	–	19 916	735	
Pully	19 861	–	1 045	235	356	353	2 457	–	24 307	1 211	
Renens	16 395	–	562	308	239	882	2 661	–	21 047	940	
Solothurn	27 886	–	2 679	758	95	4 286	5 967	120	41 791	1 676	
Vevey	20 544	120	2 195	1 048	246	4 771	4 048	–	32 972	1 175	
Wädenswil	25 407	1	1 440	174	34	1 732	2 588	–	31 376	1 421	
Wettingen	17 894	4	832	707	167	823	5 241	–	25 668	921	
<b>10 000–14 999</b>											
Arbon <sup>7</sup>	13 328	–	891	294	43	2 871	3 955	–	21 382	1 133	
Baar	11 799	–	217	342	141	4 152	1 351	–	18 002	786	
Baden	19 702	7	2 846	390	385	16 948	15 622	217	56 117	1 395	
Birsfelden	8 152	1	997	51	2 058	3 642	1 882	–	16 783	685	
Bülach	16 069	12	906	147	23	6 285	6 160	916	30 518	1 330	
Carouge	13 377	–	928	485	100	874	584	107	16 455	956	
Davos	17 011	17	2 280	685	–	1 797	6 380	–	28 170	1 561	
Delémont	11 378	2	493	151	–	3 889	2 155	15	18 083	1 016	
Einsiedeln	8 217	27	284	248	496	1 297	3 346	–	13 915	854	
Gossau SG	11 380	–	487	114	664	1 803	3 629	1 758	19 835	866	

<sup>1</sup> Die Erhebungen umfassen die ordentliche und ausserordentliche Verwaltungsrechnung, Vermögens- und Spezialrechnungen und Fonds der politischen, der Armen- und Schulgemeinden, ferner der Bürgergemeinden, sofern solche noch wesentliche öffentlich-rechtliche Aufgaben zu erfüllen haben; im Gegensatz zu 1968/1969 sind die Anstalten (Spitäler, Alters- und Kinderheime usw.) in den Erhebungen wieder berücksichtigt <sup>2</sup> gemäss der beigelegten Gliederung der Einnahmen und Ausgaben <sup>3</sup> von Banken, industriellen Betrieben, übrigen Erträgen <sup>4</sup> Gebühren, Beiträge, laufende Verkäufe von Kapitalgütern des Verwaltungsvermögens, Rückvergütungen, übriges <sup>5</sup> der mittleren Wohnbevölkerung, Einnahmegruppen 900, 901, 932 <sup>6</sup> Kanton Basel-Stadt mit einer mittleren Wohnbevölkerung von 227 300 (Stadt Basel 204 900) Einwohnern <sup>7</sup> Ortsgemeinde <sup>8</sup> Anteile an Bundeseinnahmen

## 14. Recettes communales, en 1974 – 1000 francs<sup>1</sup>

Villes de ...habitants	Recettes qui ne peuvent être attribuées en fonction des dépenses					Recettes pouvant être attribuées				Impôts et parts aux habitants <sup>5</sup> en francs
	Impôts communaux	Régales et patentes	Rendements de la fortune (intérêts des capitaux, loyers, fermages)	Parts aux rendements <sup>3</sup>	Parts aux recettes d'impôts cantonales	Contributions des collectivités publiques	Dedommagements <sup>4</sup>	Aliénation de la fortune financière	Recettes totales	
Chiffres des groupes de recettes <sup>2</sup>	900, 901	910, 911	920, 921	922, 923, 929	932	90, 91, 92	93-96	98		
<b>10 000-14 999</b>										
Herisau	15 287	—	306	33	583	3 202	4 565	—	23 976	1 087
Horw	12 488	—	168	22	338	5 420	7 765	—	26 201	1 125
Illnau-Effretikon	17 005	9	233	144	9	4 091	1 798	—	23 289	1 142
Küsnacht	38 834	—	2 229	59	30	1 772	6 643	—	49 567	3 109
Langenthal	20 446	1	2 238	981	79	4 249	2 817	—	30 811	1 487
Liestal	9 782	17	881	92	1 664	3 897	4 158	—	20 491	901
Littau	12 603	5	221	217	327	2 159	2 620	—	18 152	840
Locarno	14 570	—	1 747	1 407	588	2 035	3 634	—	23 981	991
Le Locle	15 444	—	1 588	185	398	9 124	4 302	9	31 050	1 156
Martigny	10 079	18	234	45	—	393	2 469	—	13 238	908
Meyrin	8 007	—	1 316	413	246	3 982	769	37	14 770	469
Monthey	14 737	5	466	51	—	426	3 572	—	19 257	1 260
Morges	11 986	—	566	183	453	2 989	5 260	—	21 437	957
Münchenstein	7 499	602	932	74	2 403	4 009	3 534	—	19 053	805
Muri BE	19 697	—	1 392	139	216	1 516	2 297	1 438	26 695	1 747
Neuhausen a. Rhf.	11 789	9	517	25	317	3 426	3 359	—	19 442	1 017
Nyon	11 117	61	1 906	91	577	2 307	3 248	—	19 307	975
Onex	5 338	—	237	198	43	4 412	338	—	10 566	345
Opfikon	19 384	—	1 758	36	730	2 057	4 449	802	29 216	1 559
Prilly	10 556	—	690	395	106	666	852	—	13 265	814
Reinach BL	9 323	603	596	257	3 199	4 898	7 323	—	26 199	778
Rorschach	10 110	12	1 383	895	644	3 500	9 243	—	25 787	943
Schlieren	24 346	—	1 274	346	—	2 141	4 552	746	33 405	1 831
Schwyz	7 049	9	723	344	544	1 815	4 397	—	14 881	612
Sierre	13 215	—	440	259	1	2 842	3 657	4	20 418	965
Steffisburg	11 621	—	760	274	71	1 359	2 907	—	16 992	899
Thalwil	19 867	—	979	181	25	1 812	4 676	190	27 730	1 353
Wallisellen	15 177	1	1 284	228	17	1 753	3 552	501	22 513	1 420
Wetzikon	18 891	—	2 133	158	60	4 370	6 084	2 854	34 550	1 272
Wil SG	14 044	31	1 290	592	655	5 700	10 095	630	33 037	930
Wohlen AG	11 323	5	278	75	55	792	2 792	—	15 320	948
Zollikon	35 070	9	1 180	48	—	2 442	5 619	550	44 918	2 898
<b>moins de 10 000</b>										
Aigle	5 867	—	926	15	149	1 794	4 984	272	14 007	898
Altdorf	6 085	—	93	172	170	1 412	805	—	8 737	703
Altstätten	7 239	61	1 219	426	140	5 044	11 558	0	25 687	777
Appenzell	4 582	14	459	15	13	992	494	—	6 569	867
Arosa	5 797	36	1 268	239	—	381	1 698	—	9 419	1 705
Brugg	8 455	9	683	233	110	1 297	3 696	—	14 483	984
Bulle	7 233	—	478	301	—	239	2 196	—	10 447	882
Chiasso	13 456	—	1 420	662	274	2 497	2 626	30	20 965	1 543
Crissier	5 022	—	500	369	—	—	1 202	—	7 093	1 069
Glarus	3 973	117	1 154	340	3 105	1 825	3 408	—	13 922	1 142
Ingöbühl	3 097	3	63	131	159	1 253	1 166	—	5 872	603
Kilchberg	17 035	—	1 019	91	15	611	2 193	—	20 964	2 304
Lenzburg	8 401	14	839	18	8	480	3 838	—	13 598	1 064
Moutier	9 313	42	246	724	125	813	1 799	—	13 062	1 049
Murten	4 125	—	572	140	698	1 018	2 215	—	8 768	1 005
Nidau	9 361	—	540	539	30	207	1 640	—	12 317	1 067
Payerne	6 269	—	588	161	46	1 164	2 358	432	11 018	902
Peseux	3 866	—	179	515	—	623	882	—	6 065	716
Porrentruy	7 300	—	242	122	78	430	640	—	8 812	958
Rapperswil SG	12 955	—	716	461	561	2 649	3 333	—	20 675	1 572
Regensdorf	7 086	2	512	128	16	577	3 450	3 024	14 795	652
Rheinfelden	9 401	8	1 297	188	—	499	4 214	—	15 607	1 133
Richterswil	9 586	—	626	39	18	3 925	5 518	3 182	22 894	1 247
Romanshorn	8 695	—	128	107	23	3 184	1 827	—	13 964	1 038
St. Moritz	12 940	38	1 357	75	818	1 231	4 741	—	21 200	2 150
Stans	4 151	210	47	20	636	595	1 440	—	7 099	840
La Tour-de-Peilz	9 086	12	586	280	256	684	548	—	11 452	994
Uzwil	10 299	—	490	218	210	1 681	3 474	147	16 519	1 106
Volketswil	12 254	337	618	12	1 838	4 054	3 216	1 170	23 499	1 499
Zofingen	10 399	6	697	98	162	883	2 769	—	15 014	1 187
Zollikofen	9 112	2	705	51	93	1 301	2 032	286	13 582	1 012

<sup>1</sup> Pour l'enquête, on a pris en considération le compte d'administration ordinaire et extraordinaire, les comptes de fortune et spéciaux ainsi que les fonds des communes politiques, des pauvres et de communautés scolaires, en outre, les communes des bourgeois ont également été relevées pour autant qu'elles aient encore à remplir des tâches essentielles de droit public; contrairement à 1968/1969, les exploitations (hôpitaux, asiles de vieillards, homes d'enfants, etc.) sont à nouveau comprises dans l'enquête <sup>2</sup> selon le schéma des recettes et des dépenses ci-joint <sup>3</sup> des banques, exploitations industrielles et autres moyennes <sup>4</sup> émoluments, contributions, ventes courantes, ventes de biens de la fortune administrative, remboursements, autres <sup>5</sup> de la population moyenne, groupe de recettes 900, 901, 932 <sup>6</sup> canton de Bâle-Ville avec une population résidente moyenne de 227 300 (ville de Bâle 204 900) habitants <sup>7</sup> commune «locale» (Ortsgemeinde) <sup>8</sup> parts aux recettes fédérales

# 15. Ausgaben der Städte nach Aufgabengebieten 1974 – 1000 Franken<sup>1</sup>

	Behörden allgemeine Ver- waltung	Rechts- pflege Polizei Feuerwehr	Unterricht und For- schung	Kultur Erholung und Sport	Ge- sundheits- wesen	Hygiene der Umwelt	Soziale Wohlfahrt	Verkehr Energie	Übriges <sup>3</sup>	Ausgaben total
Städte mit ... Einwohnern										
Nr. der Ausgabengruppe <sup>2</sup>	10	11, 12	30	35	40	45	50	61		
<b>100 000 und mehr</b>										
Basel <sup>4</sup>	78 921	114 850	263 942	95 175	385 489	22 313	258 375	117 872	117 924	1 454 861
Bern	40 376	37 956	100 829	31 860	67 446	50 829	54 254	55 236	78 379	517 165
Genève	27 645	22 152	27 380	54 615	698	36 215	26 580	19 971	74 750	290 006
Lausanne	23 516	24 166	64 177	30 469	7 813	40 237	22 118	40 393	54 027	306 916
Zürich	137 258	134 099	329 186	88 479	162 992	88 378	264 690	189 588	215 238	1 609 908
<b>50 000–99 999</b>										
Biel	13 740	9 789	43 078	6 173	9 786	15 432	22 053	13 067	18 139	151 257
Luzern	13 664	15 919	43 117	11 123	2 970	10 352	22 996	13 120	31 017	164 278
St. Gallen	23 581	13 627	60 799	14 864	7 912	18 652	13 407	29 229	41 550	223 621
Winterthur	18 727	16 206	67 484	19 027	17 813	13 919	20 847	21 123	31 432	226 578
<b>20 000–49 999</b>										
Bolligen	3 487	1 041	15 997	330	2 156	2 557	2 471	4 716	14 992	47 747
La Chaux-de-Fonds	5 047	4 023	35 532	9 487	22 236	11 969	7 375	13 914	15 177	124 760
Chur	5 685	5 587	34 058	8 034	1 195	11 233	4 511	9 834	17 766	97 903
Dietikon	3 515	1 531	8 495	4 178	1 908	3 232	3 049	2 956	7 348	36 212
Emmen	3 809	367	9 875	948	258	2 690	4 565	1 907	4 592	29 011
Fribourg	3 981	2 113	21 557	1 491	1 039	6 668	4 609	10 202	5 064	56 724
Grenchen	3 952	2 124	10 476	3 508	465	3 409	3 136	5 863	10 115	43 048
Köniz	4 482	1 927	13 763	1 954	3 387	10 830	4 983	4 533	14 137	59 996
Kriens	3 226	571	15 441	687	239	3 690	5 039	2 038	5 906	36 837
Lancy	3 129	323	5 736	1 129	–	1 352	432	2 973	5 070	20 144
Lugano	9 394	3 878	13 680	4 036	28 542	10 577	10 715	12 086	20 063	112 971
Montreux	5 944	2 046	6 092	2 192	537	3 167	1 334	5 021	4 205	30 538
Neuchâtel	8 527	4 439	28 373	6 983	28 682	6 831	3 946	5 936	19 908	113 625
Olten	3 934	2 420	10 242	3 220	572	2 932	4 371	2 648	5 654	35 993
Riehen	3 621	4	5	1 318	1 708	658	1 159	7 838	5 225	21 536
Schaffhausen	5 490	5 260	20 227	3 513	863	9 576	9 789	10 094	14 502	79 314
Sion	3 130	4 104	11 266	1 416	434	5 219	1 934	5 074	7 472	40 049
Thun	8 324	3 558	20 143	1 465	3 653	5 171	4 850	7 483	17 717	72 364
Uster	4 618	2 412	11 238	1 227	6 051	10 041	5 289	2 773	7 342	50 991
Vernier	1 985	325	10 043	1 000	–	1 631	530	5 167	3 686	24 367
Yverdon	2 900	2 210	12 647	1 456	262	4 605	1 204	2 554	5 999	33 837
Zug	3 561	3 240	13 101	3 136	905	3 089	3 275	6 195	7 798	44 300
<b>15 000–19 999</b>										
Aarau	4 732	1 679	5 411	2 525	2 059	3 050	2 965	3 150	7 081	32 652
Adliswil	3 345	765	9 068	6 566	2 863	6 687	5 618	3 463	6 568	44 943
Allschwil	2 220	494	11 528	572	309	3 815	1 318	1 993	2 928	25 177
Bellinzona	2 107	1 015	3 755	490	140	1 657	2 061	4 289	6 014	21 528
Binningen	1 650	1 463	5 687	1 130	130	2 661	1 865	2 641	3 220	20 447
Burgdorf	2 919	987	14 283	2 496	1 766	2 257	2 458	1 741	5 867	34 774
Dübendorf	4 170	909	19 643	1 175	1 316	2 108	2 237	2 200	9 642	43 400
Frauenfeld	2 270	998	17 927	1 383	470	6 420	1 762	5 255	7 463	43 948
Horgen	3 091	1 243	7 824	434	593	4 044	3 731	2 790	20 763	44 513
Kloten	4 024	908	7 230	1 113	876	3 037	3 264	1 122	7 343	28 917
Kreuzlingen	2 531	727	8 501	593	459	5 741	1 617	2 936	3 389	26 494
MuttENZ	2 267	389	10 080	3 488	277	3 659	834	3 585	3 190	27 769
Pratteln	2 416	568	4 285	1 302	174	2 276	2 771	3 145	2 704	19 641
Pully	1 680	1 478	5 006	1 362	54	2 367	939	5 385	9 444	27 715
Renens	2 964	1 456	8 520	975	225	1 506	976	4 166	2 189	22 977
Solothurn	4 336	2 059	8 238	4 696	603	4 832	2 532	5 238	15 438	47 972
Vevey	3 372	2 116	9 849	1 527	496	1 341	1 414	2 849	5 696	28 660
Wädenswil	2 655	1 272	6 990	1 276	792	1 917	1 358	2 252	4 442	22 954
Wettingen	2 423	1 156	3 023	9 750	1 124	3 141	1 946	3 251	5 650	31 464
<b>10 000–14 999</b>										
Arbon <sup>5</sup>	2 062	412	7 826	1 025	1 449	2 407	799	1 363	2 860	20 203
Baar	1 947	331	7 693	1 247	1 106	1 506	777	687	4 628	19 922
Baden	3 751	1 833	10 878	2 350	21 406	4 250	1 769	3 711	9 266	59 214
Birsfelden	1 475	336	8 529	603	141	1 901	1 314	1 778	2 834	18 911
Bülach	1 862	724	8 736	9 692	1 077	4 269	3 856	3 416	4 714	38 346
Carouge	2 690	366	1 013	1 113	–	756	395	3 116	2 994	12 443
Davos	1 429	1 212	5 158	551	12 331	3 134	562	1 172	4 438	29 987
Delémont	1 218	562	9 205	958	1 201	437	2 016	3 593	3 597	22 787
Einsiedeln	1 026	604	4 312	116	1 652	910	1 684	2 212	1 719	14 235
Gossau SG	1 792	637	7 088	313	171	292	1 649	2 326	12 416	26 684

<sup>1</sup> Die Erhebungen umfassen die ordentliche und ausserordentliche Verwaltungsrechnung, Vermögens- und Spezialrechnungen und Fonds der politischen, der Armen- und Schulgemeinden, ferner der Bürgergemeinden, sofern solche noch wesentliche öffentlich-rechtliche Aufgaben zu erfüllen haben; im Gegensatz zu 1968/1969 sind die Anstalten (Spitäler, Alters- und Kinderheime usw.) in den Erhebungen wieder berücksichtigt <sup>2</sup> gemäss der beigelegten Gliederung der Einnahmen und Ausgaben <sup>3</sup> Landesverteidigung, Kirche, Raumplanung, Landwirtschaft, Forstwirtschaft und übrige Volkswirtschaft, Finanzausgaben, Anlagen des Finanzvermögens <sup>4</sup> Kanton Basel-Stadt mit einer mittleren Wohnbevölkerung von 227 300 (Stadt Basel 204 900) Einwohnern <sup>5</sup> Ortsgemeinde

## 15. Dépenses des villes, d'après leur affectation, en 1974 – 1000 francs<sup>1</sup>

Villes de ...habitants	Autorités, adminis- tration générale	Justice Police Police du feu	En- seigne- ment recherche	Culture Loisirs et Sports	Santé	Hygiène du milieu	Pré- voyance sociale	Trafic Energie	Autres <sup>3</sup>	Dépenses totales
Chiffres des groupes de dépenses <sup>2</sup>	10	11, 12	30	35	40	45	50	61		
<b>10 000–14 999</b>										
Herisau	2 119	991	6 530	1 197	1 088	7 154	3 584	2 123	2 432	27 218
Horw	1 753	241	4 905	269	187	15 244	1 976	1 570	2 459	28 604
Illnau-Effretikon	2 078	492	8 704	251	406	1 928	2 321	1 287	4 686	22 153
Küsnacht	2 453	2 106	9 845	2 380	4 463	4 116	8 909	2 636	19 500	56 408
Langenthal	2 452	1 051	7 604	1 690	2 210	2 829	2 285	3 514	8 299	31 934
Liestal	1 708	692	4 960	635	77	1 489	1 394	2 338	4 706	17 999
Littau	1 564	339	6 539	215	166	5 722	8 708	4 963	1 970	30 186
Locarno	2 634	1 549	3 629	1 175	480	2 625	2 689	3 851	5 009	23 641
Le Locle	1 790	1 109	13 345	1 428	665	2 561	932	2 090	6 918	30 838
Martigny	1 044	693	3 343	1 458	84	568	778	3 889	2 129	13 986
Meyrin	1 989	272	8 550	3 110	1 252	1 111	2 652	3 575	3 748	26 259
Monthey	1 300	987	3 090	594	209	1 112	1 867	1 715	3 147	14 021
Morges	2 145	1 338	5 975	1 110	613	4 420	774	1 446	3 668	21 489
Münchenstein	1 880	264	4 956	1 171	62	4 496	1 289	3 245	2 347	19 710
Muri BE	2 727	354	11 426	223	1 719	921	1 724	1 059	6 421	26 574
Neuhausen am Rheinfall	1 610	1 065	5 444	925	153	1 570	1 970	2 207	3 031	17 975
Nyon	1 075	1 010	7 739	1 288	281	3 561	4 353	4 097	5 449	28 853
Onex	2 833	239	10 394	809	—	227	375	1 470	5 916	22 263
Opfikon	3 298	568	10 593	8 066	961	2 496	1 949	2 206	6 829	36 966
Prilly	1 149	814	3 968	123	122	2 729	535	2 250	1 501	13 191
Reinach BL	2 327	641	10 512	633	119	3 032	1 026	3 070	3 618	24 978
Rorschach	2 565	398	12 142	1 076	6 256	4 333	1 530	2 337	2 162	32 799
Schlieren	3 515	545	5 507	1 751	1 228	2 736	3 425	2 116	5 666	26 489
Schwyz	1 641	197	3 596	199	143	3 258	1 788	948	2 127	13 897
Sierre	1 324	1 677	4 472	1 985	319	4 798	1 058	5 995	3 666	25 294
Steffisburg	1 308	1 077	7 199	134	1 195	1 874	2 751	1 235	3 995	20 768
Thalwil	3 021	1 583	9 466	338	2 934	4 273	2 784	2 563	7 378	34 340
Wallisellen	1 677	704	4 673	2 398	797	2 496	7 472	3 611	5 860	29 688
Wetzikon	2 833	637	8 706	1 485	1 511	4 831	3 755	3 383	9 293	36 434
Wil SG	1 946	1 028	8 080	663	6 919	4 661	1 648	2 926	4 821	32 692
Wohlen AG	2 239	616	2 352	527	857	7 144	1 898	1 913	3 329	20 875
Zollikon	8 507	1 647	4 669	3 495	1 761	5 850	4 204	3 347	20 239	53 719
<b>moins de 10 000</b>										
Aigle	722	653	2 175	296	113	1 785	211	3 031	2 578	11 564
Altdorf	1 055	227	3 583	129	118	619	276	444	1 217	7 668
Altstätten	1 290	214	7 068	223	5 020	2 550	4 242	3 736	4 618	28 961
Appenzell	224	145	2 852	371	13	187	219	418	1 054	5 483
Arosa	1 816	293	974	71	105	576	256	1 199	2 335	7 625
Brugg	1 329	634	6 507	512	140	2 284	1 053	576	2 531	15 566
Bulle	754	329	2 875	604	27	687	1 061	1 293	1 978	9 608
Chiasso	2 487	958	4 444	416	119	914	1 898	1 632	2 297	15 165
Crissier	1 028	56	1 529	—	15	744	204	880	913	5 369
Glarus	1 162	348	3 199	222	100	1 311	3 401	858	1 363	11 964
Ingenbohl	533	151	1 102	111	37	2 268	1 439	633	1 033	7 307
Kilchberg	1 442	791	3 141	5 309	585	2 880	944	2 117	3 256	20 465
Lenzburg	1 790	475	2 215	2 735	660	3 710	759	1 362	6 179	19 885
Moutier	1 255	385	3 674	533	1 074	1 009	1 124	1 153	2 132	12 339
Murten	642	342	2 929	607	116	1 729	481	937	2 579	10 362
Nidau	1 269	205	6 204	351	889	1 460	575	2 427	2 066	15 446
Payerne	1 059	451	2 435	235	87	1 723	243	1 799	2 230	10 262
Peseux	587	157	1 970	935	360	525	314	633	1 127	6 608
Porrentruy	1 141	489	2 404	92	722	260	1 009	628	1 521	8 266
Rapperswil SG	1 686	591	11 759	500	415	1 792	910	3 383	1 343	22 379
Regensdorf	1 707	2 901	252	358	433	1 441	334	2 528	10 493	20 447
Rheinfelden	1 814	688	5 438	731	987	7 648	657	1 629	4 143	23 735
Richterswil	1 563	597	3 400	219	3 751	4 031	3 281	958	5 615	23 415
Romanshorn	2 167	338	4 340	436	334	3 413	503	685	1 279	13 495
St. Moritz	2 007	457	2 484	997	4 815	2 356	1 820	3 048	1 389	19 373
Stans	856	81	3 151	140	12	1 037	799	333	831	7 240
La Tour-de-Peilz	1 410	595	4 027	498	121	446	732	1 528	1 702	11 059
Uzwil	1 727	254	5 956	411	171	2 461	1 086	4 071	4 169	20 306
Volketswil	2 250	456	9 777	441	590	7 476	531	2 178	6 261	29 960
Zofingen	1 927	790	2 921	5 222	681	3 529	1 698	1 617	2 889	21 274
Zollikofen	1 293	269	3 834	73	807	1 289	5 141	1 000	3 169	16 875

<sup>1</sup> Pour l'enquête, on a pris en considération le compte d'administration ordinaire et extraordinaire, les comptes de fortune et spéciaux ainsi que les fonds des communes politiques, des pauvres et de communautés scolaires; en outre, les communes des bourgeois ont également été relevées pour autant qu'elles aient encore à remplir des tâches essentielles de droit public; contrairement à 1968/1969, les exploitations (hôpitaux, asiles de vieillards, homes d'enfants, etc.) sont à nouveau comprises dans notre enquête <sup>2</sup> selon le schéma des recettes et des dépenses ci-joint <sup>3</sup> défense nationale, églises, aménagement du territoire, agriculture, sylviculture, autres mesures d'ordre économique, dépenses d'ordre financier, placements afférents à la fortune financière <sup>4</sup> canton de Bâle-Ville avec une population résidente moyenne de 227 300 (ville de Bâle 204 900) habitants <sup>5</sup> commune «locale» (Ortsgemeinde)

# 16. Ausgaben der Städte nach volkswirtschaftlicher Gliederung 1974 – 1000 Franken<sup>1</sup>

Städte mit ... Einwohnern	Besol- dungen	Konsum von Gütern und Dienstern	Passiv- zinsen	Investi- tionen	Übertragungen an			Dar- lehen und Betei- ligungen	Gesamt- Ausgaben total	Nettoaussgaben <sup>3</sup>	
					Dritte	öffent- liche Haus- halte	öffent- liche Betriebe			total	pro Ein- wohner <sup>4</sup> Franken
Numer der Ausgabengruppe <sup>2</sup>	110–170	230–270	280	310–340	410–481	500–590	610, 620	710–740			
<b>100 000 und mehr</b>											
Basel <sup>5</sup>	658 976	159 036	82 746	201 859	175 041	3 964	173 239	–	1 454 861	995 449	4 952
Bern	164 119	78 222	47 886	82 485	59 911	68 833	15 709	–	517 165	351 523	2 252
Genève	78 959	48 950	34 283	84 873	21 721	17 749	679	2 792	290 006	258 151	1 571
Lausanne	130 979	52 319	30 453	54 295	22 210	14 975	2	1 683	306 916	224 526	1 634
Zürich	576 156	265 519	127 911	322 936	232 123	16 704	62 244	6 315	1 609 908	1 085 987	2 685
<b>50 000–99 999</b>											
Biel	44 229	19 350	13 859	23 754	21 156	22 922	4 137	1 850	151 257	114 899	1 847
Luzern	65 577	31 598	17 600	29 364	15 109	2 812	2 218	–	164 278	112 072	1 636
St. Gallen	74 274	31 225	17 636	65 735	23 921	4 782	5 974	74	223 621	157 792	1 950
Winterthur	79 971	56 080	13 939	50 022	16 127	3 534	6 905	–	226 578	152 425	1 657
<b>20 000–49 999</b>											
Bolligen	5 979	5 536	5 847	16 424	5 843	7 831	287	–	47 747	37 077	1 253
La Chaux-de-Fonds	52 572	19 283	9 977	24 722	5 916	1 647	1 240	9 403	124 760	76 642	1 825
Chur	27 252	13 827	8 183	41 687	4 212	2 742	–	–	97 903	56 891	1 740
Dietikon	10 607	7 069	3 639	9 277	5 616	4	–	–	36 212	28 786	1 204
Emmen	12 977	7 028	3 809	1 189	2 580	1 428	–	–	29 011	17 321	753
Fribourg	22 456	8 132	2 334	14 025	4 649	3 690	1 438	–	56 724	39 039	919
Grenchen	15 853	6 641	2 499	11 946	3 638	2 157	302	12	43 048	35 575	1 824
Köniz	10 425	5 790	8 890	15 645	5 447	13 448	351	–	59 996	41 459	1 205
Kriens	12 041	5 685	3 469	12 138	2 676	828	–	–	36 837	27 735	1 284
Lancy	2 743	4 286	2 114	10 006	304	501	–	190	20 144	15 461	652
Lugano	37 266	13 677	14 308	34 660	5 301	3 063	4 696	–	112 971	72 854	2 530
Montreux	10 347	7 510	1 905	7 947	2 326	503	–	–	30 538	21 638	997
Neuchâtel	55 646	21 200	10 248	15 392	9 294	1 845	–	–	113 625	63 598	1 678
Olten	17 141	7 267	3 361	2 209	3 973	1 984	–	58	35 993	28 751	1 369
Riehen	4 924	4 886	278	8 319	3 129	–	–	–	21 536	19 781	929
Schaffhausen	29 948	15 754	8 922	15 797	5 696	1 508	1 689	–	79 314	48 727	1 373
Sion	7 637	6 785	3 835	13 872	3 516	4 404	–	–	40 049	28 900	1 209
Thun	23 399	9 103	9 953	21 578	7 173	974	40	144	72 364	50 606	1 364
Uster	13 566	8 323	3 328	15 081	10 081	30	–	–	50 991	35 147	1 542
Vernier	2 782	3 657	2 631	14 364	241	545	–	147	24 367	21 178	875
Yverdon	12 397	5 971	4 128	9 400	1 685	256	–	–	33 837	24 391	1 134
Zug	17 169	6 500	5 331	11 078	2 619	1 603	–	–	44 300	35 565	1 553
<b>15 000–19 999</b>											
Aarau	9 603	6 720	3 649	6 182	5 516	982	–	–	32 652	24 434	1 481
Adliswil	11 194	6 676	4 098	21 195	1 698	82	–	–	44 943	32 821	2 039
Allschwil	8 169	4 078	1 837	8 906	1 514	673	–	–	25 177	17 499	931
Bellinzona	8 184	2 679	4 927	3 005	1 476	1 257	–	–	21 528	15 896	898
Binningen	8 298	3 335	1 872	3 498	2 800	644	–	–	20 447	13 740	892
Burgdorf	10 209	4 233	3 120	11 841	3 481	1 890	–	–	34 774	22 322	1 431
Dübendorf	9 703	8 100	3 777	18 544	3 035	241	–	–	43 400	34 110	1 617
Frauenfeld	9 555	7 791	5 829	15 773	4 295	705	–	–	43 948	32 172	1 684
Horgen	9 615	5 548	4 045	20 665	4 288	8	344	–	44 513	35 567	2 068
Kloten	9 385	7 430	2 422	6 047	3 505	128	–	–	28 917	15 681	950
Kreuzlingen	8 517	7 192	2 144	6 285	1 772	510	74	–	26 494	20 193	1 224
Muttenz	8 960	5 180	2 814	8 872	1 426	517	–	–	27 769	19 830	1 202
Pratteln	7 560	4 327	1 674	2 789	2 116	1 175	–	–	19 641	14 992	882
Pully	7 519	4 589	1 920	9 824	2 449	531	883	–	27 715	24 905	1 491
Renens	7 721	3 681	1 138	7 574	1 913	950	–	–	22 977	19 434	1 098
Solothurn	14 249	7 839	2 790	17 153	3 611	1 980	100	250	47 972	37 599	2 251
Vevey	14 827	6 564	2 964	2 337	1 777	191	–	–	28 660	19 841	1 121
Wädenswil	8 454	6 579	3 679	813	3 297	105	27	–	22 954	18 634	1 041
Wettingen	6 448	4 629	4 566	11 779	3 123	919	–	–	31 464	25 400	1 296
<b>10 000–14 999</b>											
Arbon <sup>6</sup>	7 816	4 699	2 233	3 978	956	521	–	–	20 203	12 377	1 134
Baar	6 950	2 695	3 441	3 449	2 083	1 304	–	–	19 922	14 419	949
Baden	24 738	10 518	6 338	12 887	3 659	749	325	–	59 214	26 427	1 835
Birsfelden	8 119	3 148	2 112	3 676	1 194	662	–	–	18 911	13 387	898
Bülach	8 098	4 983	2 674	20 743	1 807	41	–	–	38 346	24 985	2 065
Carouge	3 244	3 328	1 646	2 845	676	612	–	92	12 443	10 878	771
Davos	8 717	3 379	493	14 353	2 160	885	–	–	29 987	21 810	2 001
Delémont	4 661	2 844	2 591	6 330	2 327	4 034	–	–	22 787	16 728	1 494
Einsiedeln	6 257	3 215	858	2 167	1 337	332	69	–	14 235	9 592	940
Gossau SG	6 458	3 544	1 110	12 269	2 948	355	–	–	26 684	19 494	1 402

<sup>1</sup> Die Erhebungen umfassen die ordentliche und ausserordentliche Verwaltungsrechnung, Vermögens- und Spezialrechnungen und Fonds der politischen, der Armen- und Schulgemeinden, ferner der Bürgergemeinden, sofern solche noch wesentliche öffentlich-rechtliche Aufgaben zu erfüllen haben; im Gegensatz zu 1968/1969 sind die Anstalten (Spitäler, Alters- und Kinderheime usw.) in den Erhebungen wieder berücksichtigt <sup>2</sup> gemäss der beigelegten Gliederung der Einnahmen und Ausgaben <sup>3</sup> Gesamtausgaben abzüglich Beiträge anderer öffentlicher Haushalte (Subventionen), Entgelte (insbesondere Gebühren, Verkäufe und Rückerstattungen) <sup>4</sup> der mittleren Wohnbevölkerung <sup>5</sup> Kanton Basel-Stadt <sup>6</sup> Ortsgemeinde

## 16. Dépenses des villes, d'après leur classification économique, en 1974 – 1000 francs<sup>1</sup>

Villes de ...habitants	Traitements	Consommation de biens et services	Intérêts passifs	Investis- sements	Transferts			Prêts et participations	Dépenses globales	Dépenses nettes <sup>3</sup>	
					à des tiers	à des collecti- vités pu- bliques	aux entre- prises pu- bliques			totales	par habi- tant <sup>4</sup> en francs
Chiffres des groupes de dépenses <sup>2</sup>	110–170	230–270	280	310–340	410–481	500–590	610, 620	710–740			
<b>10 000–14 999</b>											
Herisau	7 215	5 572	1 603	8 349	3 527	952	–	–	27 218	19 451	1 332
Horw	6 600	2 406	1 961	15 747	1 319	404	167	–	28 604	15 419	1 353
Illnau-Effretikon	5 692	3 500	2 533	8 309	2 118	1	–	–	22 153	16 264	1 092
Küsnacht	11 099	8 109	3 001	26 929	4 607	2 663	–	–	56 408	47 993	3 839
Langenthal	7 052	4 514	2 925	6 527	3 920	6 805	–	191	31 934	24 868	1 802
Liestal	8 630	3 631	2 334	1 074	1 381	949	–	–	17 999	9 944	783
Littau	6 112	3 698	1 662	16 280	2 014	420	–	–	30 186	25 407	1 650
Locarno	8 711	5 956	3 848	1 512	2 957	–	657	–	23 641	17 972	1 175
Le Locle	13 435	5 240	4 468	5 417	1 354	924	–	–	30 838	17 403	1 270
Martigny	3 491	3 118	851	4 993	1 193	340	–	–	13 986	11 124	1 002
Meyrin	3 224	3 668	3 127	13 390	192	156	–	2 502	26 259	21 471	1 220
Monthey	4 924	4 084	1 817	1 030	1 613	553	–	–	14 021	10 023	857
Morges	8 850	3 227	1 922	5 791	1 515	184	–	–	21 489	13 240	1 018
Münchenstein	6 358	3 347	1 681	5 960	1 566	798	–	–	19 710	12 167	989
Muri BE	3 618	2 712	3 596	9 713	2 363	4 572	–	–	26 574	21 323	1 870
Neuhausen am Rheinfall	9 075	3 568	1 532	1 668	1 261	511	360	–	17 975	11 190	940
Nyon	7 234	3 783	3 663	12 868	930	178	197	–	28 853	23 298	1 942
Onex	2 535	2 330	2 216	14 630	177	274	–	101	22 263	17 513	1 123
Opfikon	7 322	5 432	3 841	17 662	2 502	44	163	–	36 966	29 658	2 299
Prilly	4 733	2 203	1 211	3 118	656	1 075	195	–	13 191	11 673	891
Reinach BL	8 085	3 495	2 348	8 570	1 718	762	–	–	24 978	12 757	792
Rorschach	13 675	5 238	1 314	10 637	1 681	254	–	–	32 799	20 056	1 759
Schlieren	7 504	4 521	4 802	3 809	4 278	797	778	–	26 489	19 050	1 432
Schwyz	4 928	2 787	1 590	2 911	1 320	356	5	–	13 897	7 685	620
Sierre	6 220	5 239	1 881	10 335	1 233	386	–	–	25 294	18 791	1 372
Steffisburg	3 345	3 393	2 469	5 274	3 315	2 972	–	–	20 768	16 502	1 269
Thalwil	8 243	5 246	2 828	14 901	3 066	56	–	–	34 340	27 662	1 882
Wallisellen	4 743	5 946	1 123	15 811	1 843	2	220	–	29 688	23 882	2 232
Wetzikon	8 164	6 063	3 831	14 090	4 178	71	37	–	36 434	23 126	1 552
Wil SG	14 699	8 235	1 279	6 073	2 091	315	–	–	32 692	16 267	1 030
Wohlen AG	4 418	3 593	2 616	1 993	7 231	1 009	15	–	20 875	17 291	1 441
Zollikon	8 349	7 432	4 056	27 641	3 834	2 407	–	–	53 719	45 108	3 728
<b>moins de 10 000</b>											
Aigle	3 628	3 678	1 003	2 741	419	95	–	–	11 564	4 514	674
Altdorf	4 264	1 432	806	256	570	340	–	–	7 668	5 451	612
Altstätten	10 059	5 925	1 633	9 250	1 881	210	3	–	28 961	12 359	1 301
Appenzell	2 254	1 607	671	682	239	30	–	–	5 483	3 997	754
Arosa	3 017	1 456	2 101	95	522	434	–	–	7 625	5 546	1 631
Brugg	4 395	2 532	1 156	5 661	1 524	298	–	–	15 566	10 573	1 215
Bulle	3 122	2 287	971	1 072	1 606	550	–	–	9 608	7 173	875
Chiasso	7 102	2 411	2 220	2 131	433	770	98	–	15 165	10 012	1 125
Crissier	1 241	2 185	482	1 078	243	55	85	–	5 369	4 167	887
Glarus	4 289	2 781	861	1 086	2 510	437	–	–	11 964	6 731	1 086
Ingenbohl	1 462	756	906	3 667	249	182	85	–	7 307	4 888	905
Kilchberg	4 299	2 961	1 459	7 758	2 032	1 875	81	–	20 465	17 661	2 387
Lenzburg	3 389	3 170	1 325	9 950	1 639	412	–	–	19 885	15 567	1 971
Moutier	3 360	1 873	1 108	907	1 887	3 204	–	–	12 339	9 727	1 081
Murten	4 037	1 943	1 967	1 754	522	139	–	–	10 362	7 129	1 485
Nidau	2 011	1 971	1 260	5 309	1 713	3 182	–	–	15 446	13 599	1 545
Payerne	4 115	3 022	1 002	1 632	335	116	40	–	10 262	6 308	901
Peseux	1 700	2 064	641	1 133	547	227	296	–	6 608	5 103	945
Porrentruy	3 067	1 510	1 128	64	1 538	959	–	–	8 266	7 196	935
Rapperswil SG	6 861	5 564	767	7 319	1 638	194	36	–	22 379	16 397	1 907
Regensdorf	1 832	1 895	1 092	13 125	1 567	661	275	–	20 447	13 396	1 229
Rheinfelden	3 691	2 838	1 864	12 978	2 054	310	–	–	23 735	19 022	2 292
Richterswil	6 169	5 398	1 398	9 097	1 218	21	114	–	23 415	10 790	1 401
Romanshorn	5 199	2 740	947	3 819	561	229	–	–	13 495	8 484	1 010
St. Moritz	4 890	3 802	324	8 149	1 590	618	–	–	19 373	13 401	2 094
Stans	2 782	1 258	643	1 712	755	90	–	–	7 240	5 205	913
La Tour-de-Peilz	4 020	1 760	733	3 157	1 061	328	–	–	11 059	9 827	1 045
Uzwil	5 856	3 574	1 613	7 433	1 643	187	–	–	20 306	15 004	1 579
Volketswil	4 678	5 471	3 383	12 089	4 108	231	–	–	29 960	21 520	2 289
Zofingen	4 724	3 526	1 688	6 609	3 814	913	–	–	21 274	17 622	1 980
Zollikofen	2 209	1 830	2 724	5 265	1 625	3 222	–	–	16 875	13 256	1 457

<sup>1</sup> Pour l'enquête, on a pris en considération le compte d'administration ordinaire et extraordinaire, les comptes de fortune et spéciaux ainsi que les fonds des communes politiques, des pauvres et de communautés scolaires, en outre, les communes des bourgeois ont également été relevées pour autant qu'elles aient encore à remplir des tâches essentielles de droit public; contrairement à 1968/1969 les exploitations (hôpitaux, asiles de vieillards, homes d'enfants, etc.) sont à nouveau comprises dans l'enquête <sup>2</sup>selon le schéma des recettes et des dépenses ci-joint <sup>3</sup>Dépenses globales moins les contributions d'autres collectivités publiques (subventions), dédommagements (en particulier émoluments, ventes et remboursements) <sup>4</sup>de la population moyenne <sup>5</sup>canton de Bâle-Ville <sup>6</sup>commune «locale» (Ortsgemeinde)

# 17. Strassenausgaben und -einnahmen gemäss Strassenrechnung 1973<sup>1</sup>

Städte mit ... Einwohnern	Strassen- länge km	Strassenausgaben			Total Ausgaben 1000 Fr.	Einnahmen für Strassen- zwecke 1000 Fr.	Brutto Strassen- ausgaben pro Kopf der mittlere- ren Wohnbevöl- kerung 1973 Franken	Netto Stras- senausgaben pro Kopf der mittleren Wohnbevölke- rung 1973 Franken
		Neubauten Verbesse- rungen Ausbau 1000 Fr.	Unterhalt Verwaltung Personal- fürsorge 1000 Fr.	Verkehrs- signalisation und -rege- lung 1000 Fr.				
<b>100 000 und mehr</b>								
Basel <sup>2</sup>	304,0	69 101	11 403	16 151	96 655	49 587	472	230
Bern	341,8	13 185	18 158	7 124	38 467	3 268	243	223
Genève	170,0	13 768	21 007	8 882	43 657	8 375	258	209
Lausanne	246,7	11 809	18 585	3 033	33 427	3 618	242	216
Zürich	708,5	61 119	48 270	30 253	139 642	49 407	340	220
<b>50 000–99 999</b>								
Biel	129,6	6 965	6 287	1 932	15 184	1 447	242	219
Luzern	168,2	3 378	8 664	4 887	16 929	1 260	243	225
St. Gallen	155,5	17 113	5 535	3 457	26 105	6 087	319	245
Winterthur	328,4	12 179	6 341	3 741	22 261	11 855	239	112
<b>20 000–49 999</b>								
Bolligen	103,5	1 714	1 219	44	2 977	740	101	76
La Chaux-de-Fonds	155,5	1 468	5 932	1 244	8 644	1 032	204	180
Chur	111,8	3 098	2 861	1 482	7 441	2 024	228	166
Dietikon	34,6	2 020	1 097	239	3 356	908	144	105
Emmen	72,8	1 395	2 073	42	3 510	119	151	146
Fribourg	70,2	1 967	2 499	185	4 651	1 608	109	72
Grenchen	98,2	1 728	1 954	200	3 882	216	197	186
Köniz	156,8	2 306	2 001	155	4 462	190	129	124
Kriens	18,5	1 510	885	98	2 493	291	116	103
Lancy	22,3	387	625	9	1 021	234	45	35
Lugano	60,4	4 277	4 765	1 866	10 908	1 654	378	321
Montreux	111,4	1 417	1 871	305	3 593	272	165	153
Neuchâtel	93,3	2 606	3 204	1 667	7 477	1 207	197	165
Olten	44,8	1 400	1 094	728	3 222	234	152	142
Riehen	66,4	2 045	3 848	63	5 956	42	280	279
Schaffhausen	115,5	6 381	2 794	577	9 752	2 752	269	193
Sion	39,5	2 106	1 148	344	3 598	515	155	133
Thun	103,0	2 545	4 262	1 943	8 750	3 465	235	142
Uster	40,7	1 154	1 057	154	2 365	237	105	95
Vernier	25,0	1 176	1 285	7	2 468	743	104	73
Yverdon	67,2	450	1 562	652	2 664	289	123	110
Zug	50,9	3 748	1 383	342	5 473	571	236	212
<b>15 000–19 999</b>								
Aarau	51,3	2 879	1 351	745	4 975	301	303	285
Adliswil	13,8	1 669	896	41	2 606	507	159	129
Allschwil	28,5	1 051	701	25	1 777	115	95	89
Bellinzona	165,5	2 132	1 551	568	4 251	1 781	244	142
Binningen	49,4	1 123	935	154	2 212	100	142	136
Burgdorf	40,3	570	891	236	1 697	103	108	102
Dübendorf	39,4	1 690	837	188	2 715	373	131	113
Frauenfeld	78,4	3 368	1 452	150	4 970	423	262	241
Horgen	77,0	1 922	682	169	2 773	66	162	158
Kloten	27,4	1 484	420	55	1 959	454	117	90
Kreuzlingen	62,0	1 353	1 617	73	3 043	537	185	153
Muttenz	61,0	1 923	840	16	2 779	183	170	159
Pratteln	34,7	1 390	1 155	13	2 558	149	149	141
Pully	34,9	1 466	1 348	603	3 417	132	204	197
Renens	19,0	779	922	550	2 251	151	127	119
Solothurn	55,8	1 861	1 571	648	4 080	926	245	190
Vevey	37,4	4 307	1 120	752	6 179	678	339	302
Wädenswil	61,6	2 613	1 289	83	3 985	291	226	210
Wettingen	78,2	2 122	921	155	3 198	4	163	163
<b>10 000–14 999</b>								
Arbon <sup>3</sup>	25,9	841	492	66	1 399	167	107	95
Baar	24,8	879	341	14	1 234	43	82	79
Baden	53,0	3 012	2 389	276	5 677	1 847	408	276
Birsfelden	18,1	92	552	20	664	5	44	44
Bülach	56,0	4 681	662	153	5 496	1 049	446	362
Carouge	22,0	1 337	1 475	12	2 824	193	203	189
Davos	15,4	261	959	319	1 539	4	139	139
Delémont	37,4	325	948	212	1 485	–	131	131
Einsiedeln	63,5	408	619	68	1 095	380	106	69
Gossau SG	29,6	1 342	271	38	1 651	529	120	82

<sup>1</sup> Grundlage: Strassenrechnung, gemäss Art. 18 des Bundesbeschlusses vom 23. Dezember 1959 (über die Verwendung des Treibstoffzollanteils) – Beträge: Aufwendungen der Gemeinden für die dem allgemeinen Motorfahrzeugverkehr geöffneten Strassen, Wege, Brücken und Plätze, gemäss den Buchungen in den kommunalen Verwaltungsrechnungen und in anderen Ausweisen über Geldleistungen der Gemeinden für das Strassenwesen – Abgrenzung: Öffentliche Leistungen, die durch die Gemeinden unmittelbar für das Strassenwesen erbracht wurden (z. B. an eigene Arbeitskräfte oder an Bauunternehmer) und die somit direkt in den wirtschaftlichen Kreislauf geflossen sind – Beiträge an andere öffentliche Körperschaften, Rückstellungen für Strassenzwecke, Einlagen in Fonds, Abschreibungen aktivierter Ausgaben usw. wurden nicht erfasst; dadurch liessen sich Doppelzählungen vermeiden <sup>2</sup> Kanton Basel-Stadt <sup>3</sup> Ortsgemeinde



# 17. Dépenses et recettes routières, d'après le compte routier, en 1973<sup>1</sup>

Villes de ...habitants	Longueur des routes  km	Dépenses routières			total  1000 francs	Recettes pour les routes  1000 francs	Dépenses routières brutes par tête de population résidente moyenne 1973 francs	Dépenses routières nettes par tête de population résidente moyenne 1973 francs
		Construc- tions nouvelles et améliora- tions  1000 francs	Entretien administra- tion et sécurité sociale  1000 francs	Signalisation routière et réglementa- tion du trafic  1000 francs				
<b>10 000–14 999</b>								
Herisau	32,0	692	875	23	1 590	182	107	95
Horw	22,9	1 944	397	21	2 362	849	209	134
Illnau-Effretikon	28,4	821	527	36	1 378	242	91	76
Küsnacht	33,8	1 572	1 189	136	2 897	172	231	218
Langenthal	43,2	3 031	1 054	153	4 238	626	307	262
Liestal	58,4	1 146	1 194	9	2 349	343	182	156
Littau	35,6	1 430	607	19	2 056	74	134	130
Locarno	83,0	1 006	1 640	956	3 602	440	238	209
Le Locle	76,6	1 694	1 477	434	3 605	339	263	238
Martigny	66,5	890	682	50	1 622	53	148	144
Meyrin	24,6	2 257	833	44	3 134	20	193	192
Monthey	67,0	2 009	528	276	2 813	93	246	239
Morges	26,5	1 499	606	297	2 402	672	184	133
Münchenstein	38,1	842	836	13	1 691	124	137	127
Muri BE	44,9	508	563	42	1 113	143	98	86
Neuhausen am Rheinfal	29,1	227	1 015	94	1 336	612	111	60
Nyon	34,2	970	1 048	194	2 212	88	185	178
Onex	14,5	430	474	36	940	571	60	24
Opfikon	31,5	1 517	442	54	2 013	144	159	148
Prilly	15,3	681	523	397	1 601	56	121	117
Reinach BL	100,7	858	681	42	1 581	197	104	91
Rorschach	19,3	1 554	762	90	2 406	229	207	188
Schlieren	17,4	3 662	761	66	4 489	762	350	291
Schwyz	149,6	2 615	780	12	3 407	878	274	204
Sierre	40,8	1 609	907	86	2 602	576	189	148
Steffisburg	46,1	797	693	124	1 614	550	125	83
Thalwil	34,0	606	695	30	1 331	116	93	85
Wallisellen	66,5	1 568	491	95	2 154	59	199	194
Wetzikon	33,7	1 525	615	51	2 191	410	148	120
Wil SG	24,8	1 006	696	106	1 808	16	115	114
Wohlen AG	34,1	1 147	1 005	84	2 236	176	187	173
Zollikon	35,9	1 875	1 580	60	3 515	213	290	273
<b>moins de 10 000</b>								
Aigle	77,0	414	885	186	1 485	75	218	207
Altdorf	19,9	781	155	8	944	228	104	80
Altstätten	65,4	1 350	741	15	2 106	280	224	194
Appenzell	10,7	290	147	43	480	45	87	79
Arosa	21,1	895	863	59	1 817	7	668	666
Brugg	31,0	729	484	186	1 399	132	166	151
Bulle	23,4	749	539	161	1 449	251	178	148
Chiasso	24,0	765	1 000	712	2 477	440	278	229
Crissier	16,5	1 268	387	168	1 823	242	396	344
Glarus	31,8	399	491	—	890	12	143	142
Ingenbohl	17,0	1 730	207	1	1 938	147	365	338
Kilchberg	14,5	351	597	24	972	21	129	127
Lenzburg	34,9	509	635	135	1 279	—	166	166
Moutier	35,3	435	646	150	1 231	412	136	91
Murten	77,2	377	489	50	916	496	215	99
Nidau	18,8	1 151	606	58	1 815	54	211	205
Payerne	61,7	1 193	760	78	2 031	177	290	265
Peseux	13,1	37	232	68	337	102	62	44
Porrentruy	28,5	681	576	78	1 335	2	173	173
Rapperswil SG	13,5	2 025	748	33	2 806	659	326	250
Regensdorf	22,4	970	403	189	1 562	211	154	134
Rheinfelden	27,6	335	398	100	833	61	106	99
Richterswil	41,5	365	669	66	1 100	334	148	104
Romanshorn	33,7	994	362	30	1 386	624	165	91
St. Moritz	35,5	1 637	1 081	140	2 858	99	420	406
Stans	6,8	384	270	3	657	335	119	59
La Tour-de-Peilz	23,7	686	529	233	1 448	49	155	151
Uzwil	48,0	454	440	15	909	40	95	91
Volketswil	21,2	1 477	512	19	2 008	909	220	121
Zofingen	45,3	1 116	1 187	121	2 424	16	269	268
Zollikofen	21,5	1 064	492	14	1 570	16	168	167

<sup>1</sup> Base: compte routier, selon l'article 18 de l'arrêté fédéral du 23 décembre 1959 (concernant l'emploi de la part du produit des droits d'entrée sur les carburants) — Montants: dépenses des communes pour les routes, chemins, places et ponts ouverts au trafic motorisé en général, selon les comptes des administrations communales et d'autres pièces justificatives quant aux sommes versées par les communes pour les routes — Délimitation: sommes versées par les communes pour les routes (p. ex. à leur propre main-d'œuvre ou à des entrepreneurs) et qui sont ainsi entrées immédiatement dans le circuit économique — Les subsides octroyés à d'autres collectivités de droit public, les provisions en vue des routes, la constitution des fonds, l'amortissement des dépenses portées à l'actif, etc. ne sont pas retenus; on évite ainsi des doubles emplois <sup>2</sup> canton de Bâle-Ville <sup>3</sup> commune «locale» (Ortsgemeinde)

# 18. Aktiven der Städte Ende 1974 – 1000 Franken<sup>1</sup>

	Finanzvermögen					total	Verwaltungs- vermögen	Unechte Aktiven (zu tilgende Ausgaben)	Aktiven total
	Verfügbare Mittel	Wert- schriften Darlehen	Dotations- kapitalien Interne Guthaben	Liegen- schaften Betriebs- inventar	Laufende Guthaben				
<b>Städte mit ...Einwohnern</b>									
<b>100 000 und mehr</b>									
Basel <sup>2</sup>	112 173	322 949	—	336 709	220 613	992 444	570 473	604 708	2 167 625
Bern	16 065	86 287	325 486	195 224	130 281	753 343	315 272	108 812	1 177 427
Genève	45 143	174 158	163 558	271 467	118 649	772 975	204 454	49 807	1 027 236
Lausanne	1 722	37 258	203 293	171 081	117 060	530 414	—	230 821	761 235
Zürich	186 605	141 397	1 114 388	1 114 058	213 492	2 769 940	526 029	105 210	3 401 179
<b>50 000–99 999</b>									
Biel	533	38 471	106 268	82 701	33 275	261 248	45 545	16 550	323 343
Luzern	57 364	25 000	117 599	63 854	43 409	307 226	124 616	34 337	466 179
St. Gallen	2 212	47 769	143 973	78 637	22 268	294 859	173 771	183 027	651 657
Winterthur	25 820	46 019	129 976	120 117	45 600	367 532	55 203	—	422 735
<b>20 000–49 999</b>									
Bolligen	6 324	4 094	1 905	26 477	10 635	49 435	57 162	10 430	117 027
La Chaux-de-Fonds	383	47 587	56 713	32 696	22 421	159 800	106 974	9 799	276 573
Chur	6 580	4 707	39 166	32 910	24 557	107 920	65 697	27 199	200 816
Dietikon	2 658	3 915	17 084	32 857	6 233	62 747	35 995	—	98 742
Emmen	7 105	6 087	1 400	7 530	23 908	46 030	52 417	16 806	115 253
Fribourg	8 293	3 226	3 256	290	23 725	38 790	17 921	13 330	70 041
Grenchen	3 910	15 434	16 601	22 553	24 513	83 011	3 426	2 560	88 997
Köniz	37 044	11 743	10 547	25 048	11 981	96 363	53 673	22 405	172 441
Kriens	7 354	233	2 322	10 564	7 691	28 164	35 190	8 978	72 332
Lancy	2 459	2 814	219	53 109	5 865	64 466	38 506	11 570	114 542
Lugano	6 135	20 471	117 063	37 754	45 539	226 962	130 299	29 120	386 381
Montreux	13 600	6 649	6 821	13 368	9 740	50 178	168	16 371	66 717
Neuchâtel	1 897	27 021	46 386	27 668	35 859	138 831	42 881	47 425	229 137
Olten	3 014	15 617	20 579	8 407	17 062	64 679	29 610	5 876	100 165
Riehen	8 267	12 298	234	23 107	4 184	48 090	597	—	48 687
Schaffhausen	5 725	26 980	46 670	25 967	9 665	115 007	26 509	36 033	177 549
Sion	606	418	1 300	23 937	20 332	46 593	19 483	7 534	73 610
Thun	14 564	15 605	34 230	33 329	38 266	135 994	39 589	52 628	228 211
Uster	4 220	2 974	36 740	26 729	30 920	101 583	28 903	—	130 486
Vernier	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Yverdon	528	12 382	19 983	10 956	9 948	53 797	29 268	14 025	97 090
Zug	2 975	11 875	1 536	16 674	23 064	56 124	45 023	24 442	125 589
<b>15 000–19 999</b>									
Aarau	5 969	5 010	8 559	22 635	6 406	48 579	21 693	16 972	87 244
Adliswil	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Allschwil	392	1 833	4 476	316	2 069	9 086	37 685	—	46 771
Bellinzona	7 866	115	39 708	9 348	7 082	64 119	32 800	3 091	100 010
Binningen	803	2 510	4 475	665	2 027	10 480	32 877	—	43 357
Burgdorf	1 312	3 909	9 396	10 732	8 885	34 234	21 254	4 192	59 680
Dübendorf	3 360	12 592	34 887	50 360	1 593	102 792	20 543	—	123 335
Frauenfeld	1 888	8 079	13 795	12 076	16 151	51 989	42 845	12 950	107 784
Horgen	1 618	8 161	30 369	25 753	7 009	72 910	—	—	72 910
Kloten	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Kreuzlingen	1 069	766	8 979	6 869	4 729	22 412	16 098	17 884	56 394
Muttenz	713	4 276	2 416	17 086	6 604	31 095	32 393	—	63 488
Pratteln	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Pully	2 528	2 545	5 466	25 254	4 452	40 245	—	5 162	45 407
Renens	4 352	677	789	12 174	5 474	23 466	12 145	1 241	36 852
Solothurn	3 851	9 301	9 013	23 751	11 155	57 071	9 873	8 172	75 116
Vevey	1 883	15 873	3 282	23 370	13 628	58 036	10 901	11 745	80 682
Wädenswil	2 762	6 214	23 575	23 149	10 031	65 731	15 331	—	81 062
Wettingen	3 937	6 394	738	12 981	5 023	29 073	13 639	34 988	77 700
<b>10 000–14 999</b>									
Arbon <sup>3</sup>	505	7 257	373	4 448	1 581	14 164	14 061	15 777	44 002
Baar	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Baden	195	4 816	1 200	14 586	9 055	29 852	33 593	40 531	103 976
Birsfelden	3 924	897	7 012	2 942	907	15 682	35 543	—	51 225
Bülach	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Carouge	5 261	2 926	125	35 684	10 193	54 189	10 312	8 160	72 661
Davos	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Delémont	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Einsiedeln	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Gossau SG	*	*	*	*	*	*	*	*	*

<sup>1</sup> Die Erhebungen umfassen die ordentliche und ausserordentliche Verwaltungsrechnung, Vermögens- und Spezialrechnungen und Fonds der politischen, der Armen- und Schulgemeinden, ferner der Bürgergemeinden, sofern solche noch wesentliche öffentlich-rechtliche Aufgaben zu erfüllen haben; im Gegensatz zu 1968/1969 sind die Anstalten (Spitäler, Alters- und Kinderheime usw.) in den Erhebungen wieder berücksichtigt <sup>2</sup> Kanton Basel-Stadt <sup>3</sup> Ortsgemeinde

## 18. Actifs des villes, fin 1974 – 1000 francs<sup>1</sup>

	Fortune financière					total	Fortune adminis- trative	Eléments non réels de l'actif (dépenses à amortir)	Actifs total
	Liquidités	Titres prêts	Capitaux de dotation avoirs internes	Immeubles inventaires d'exploit- ation	Avoirs courants				
<b>Villes de ...habitants</b>									
<b>10 000–14 999</b>									
Herisau	268	3 730	2 677	1 049	2 633	10 357	—	25 965	36 322
Horw	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Illnau-Effretikon	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Küsnacht	4 415	2 829	25 737	29 041	17 639	79 661	14 454	—	94 115
Langenthal	1 954	7 456	19 012	22 010	10 863	61 295	644	3 649	65 588
Liestal	987	2 422	10 762	3 300	3 687	21 158	46 455	6 800	74 413
Littau	1 506	5 527	5 502	6 654	8 795	27 984	16 929	20 803	65 716
Locarno	795	5 993	17 107	9 703	10 691	44 289	37 626	16 269	98 184
Le Locle	608	6 081	17 779	23 501	4 585	52 554	17 712	30 867	101 133
Martigny	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Meyrin	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Monthey	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Morges	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Münchenstein	2 127	326	4 774	16 314	2 404	25 945	13 496	10	39 451
Muri BE	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Neuhausen am Rheinfall	829	7 007	1 249	3 722	3 315	16 122	11 197	9 512	36 831
Nyon	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Onex	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Opfikon	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Prilly	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Reinach BL	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Rorschach	1 333	6 385	6 504	3 201	4 550	21 973	16 886	12 571	51 430
Schlieren	5 712	5 741	9 655	29 004	6 476	56 588	10 242	—	66 830
Schwyz	1 783	1 756	364	3 154	1 570	8 627	10 785	9 177	28 589
Sierre	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Steffisburg	38	2 086	6 489	10 955	2 889	22 457	17 394	8 361	48 212
Thalwil	1 187	4 145	16 392	18 814	4 405	44 943	—	57 886	102 829
Wallisellen	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Wetzikon	310	6 908	27 329	21 675	10 312	66 534	15 412	10 330	92 276
Wil SG	2 087	2 113	13 034	2 894	2 133	22 261	6 823	20 196	49 280
Wohlen AG	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Zollikon	864	1 413	16 668	43 971	5 086	68 002	5	—	68 007
<b>moins de 10 000</b>									
Aigle	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Altdorf	260	347	3 038	8 275	2 042	13 962	2 783	2 068	18 813
Altstätten	188	307	49	100	1 205	1 849	9 753	900	12 502
Appenzell	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Arosa	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Brugg	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Bulle	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Chiasso	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Crissier	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Glarus	1 415	2 668	6 052	6 063	4 280	20 478	1 937	2 968	25 383
Ingenbohl	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Kilchberg	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Lenzburg	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Moutier	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Murten	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Nidau	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Payerne	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Peseux	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Porrentruy	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Rapperswil SG	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Regensdorf	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Rheinfelden	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Richterswil	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Romanshorn	*	*	*	*	*	*	*	*	*
St. Moritz	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Stans	470	530	304	1 989	416	3 709	4 743	1 214	9 666
La Tour-de-Peilz	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Uzwil	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Volketswil	1 454	489	33 301	20 687	9 978	65 909	11 724	—	77 633
Zofingen	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Zollikofen	*	*	*	*	*	*	*	*	*

<sup>1</sup> Pour l'enquête, on a pris en considération le compte d'administration ordinaire et extraordinaire, les comptes de fortune et spéciaux ainsi que les fonds des communes politiques, des pauvres et de communautés scolaires, en outre, les communes des bourgeois ont également été relevé pour autant qu'elles aient encore à remplir des tâches essentielles de droit public; contrairement à 1968/1969, les exploitations (hôpitaux, asiles de vieillards, homes d'enfants, etc.) sont à nouveau comprises dans l'enquête <sup>2</sup> canton de Bâle-Ville <sup>3</sup> commune «locale» (Ortsgemeinde)

# 19. Passiven der Städte und Schuldenüberschuss Ende 1974 – 1000 Franken<sup>1</sup>

	Schulden				Reserven und Rück- stellungen	Passiven total	Überschuss der Aktiven oder Passiven	Überschuss des Finanz- ver- mögens <sup>2</sup>
	Feste Schulden	Schwebende Schulden	Interne Schulden	Übrige Schulden				
<b>Städte mit ... Einwohnern</b>								
<b>100 000 und mehr</b>								
Basel <sup>3</sup>	1 259 000	459 969	87 586	199 186	180 983	2 186 724	- 19 099	-1 013 297
Bern	847 587	2 251	160 739	120 530	19 757	1 150 864	26 563	- 377 764
Genève	611 633	-	117 671	39 621	140 151	909 076	105 319	- 8 791
Lausanne	690 985	10 443	28 510	84 275	17 298	831 511	- 70 276	- 283 799
Zürich	1 839 992	12 915	896 551	187 654	186 824	3 123 936	277 243	- 167 172
<b>50 000–99 999</b>								
Biel	260 795	13 679	5 614	28 515	12 568	321 171	2 172	- 47 355
Luzern	275 631	9 626	78 756	41 850	49 892	455 755	10 424	- 98 637
St. Gallen	286 089	3 277	77 482	42 973	77 987	487 808	163 849	- 114 962
Winterthur	72 000	14 429	191 891	58 381	47 362	384 063	38 672	30 831
<b>20 000–49 999</b>								
Bolligen	93 556	1 242	2 872	5 988	5 155	108 813	8 214	- 54 223
La Chaux-de-Fonds	160 776	12 303	11 176	42 759	25 211	252 225	24 348	- 67 214
Chur	136 728	16 565	4 611	17 893	17 929	193 726	7 090	- 67 877
Dietikon	57 375	2 360	12 883	7 006	-	79 624	19 118	- 16 877
Emmen	72 981	4 215	4 132	15 734	17 861	114 923	330	- 51 032
Fribourg	33 477	6 301	3 300	6 367	20 235	69 680	361	- 10 655
Grenchen	47 905	-	12 085	13 615	6 234	79 839	9 158	9 406
Köniz	135 324	906	12 847	6 096	16 655	171 828	613	- 58 810
Kriens	42 593	10 603	3 202	6 427	8 728	71 553	779	- 34 661
Lancy	77 883	-	219	2 541	7 576	88 219	26 323	- 16 177
Lugano	215 716	353	117 849	30 796	12 645	377 359	9 022	- 137 752
Montreux	18 574	1 466	2 319	3 341	39 356	65 056	1 661	24 478
Neuchâtel	187 227	18 621	2 738	7 515	12 942	229 043	94	- 77 270
Olten	48 765	35	16 498	15 875	17 357	98 530	1 635	- 16 494
Riehen	1 780	-	234	3 346	41 864	47 224	1 463	42 730
Schaffhausen	149 796	14	6 770	4 646	12 738	173 964	3 585	- 46 219
Sion	59 012	771	-	694	13 599	74 076	- 466	- 13 884
Thun	177 510	12 565	19 003	8 384	8 121	225 583	2 628	- 81 468
Uster	47 514	4 236	22 555	29 833	1 638	105 776	24 710	- 2 555
Vernier	*	*	*	*	*	*	*	*
Yverdon	78 779	9 569	82	6 865	1 813	97 108	- 18	- 41 498
Zug	95 932	220	6 689	13 176	12 111	128 128	- 2 539	- 59 893
<b>15 000–19 999</b>								
Aarau	49 774	1 270	12 830	8 930	8 667	81 471	5 773	- 24 225
Adliswil	*	*	*	*	*	*	*	*
Allschwil	24 750	6 917	2 431	3 473	5 924	43 495	3 276	- 28 485
Bellinzona	90 208	-	3 636	3 882	1 688	99 414	596	- 33 607
Binningen	21 976	5 700	4 475	3 982	3 667	39 800	3 557	- 25 653
Burgdorf	48 375	455	2 604	5 713	1 011	58 158	1 522	- 22 913
Dübendorf	44 418	10 655	39 970	5 619	12 074	112 736	10 599	2 130
Frauenfeld	48 389	20 295	14 433	15 966	5 228	104 311	3 473	- 47 094
Horgen	49 380	-	26 691	7 263	1 107	84 441	- 11 531	- 10 424
Kloten	*	*	*	*	*	*	*	*
Kreuzlingen	22 943	10 564	10 921	1 644	9 859	55 931	463	- 23 750
Muttenz	45 378	46	1 561	12 385	127	59 497	3 991	- 28 275
Pratteln	*	*	*	*	*	*	*	*
Pully	22 570	5 528	184	1 719	12 800	42 801	2 606	10 244
Renens	15 481	8 642	68	2 278	9 112	35 581	1 271	3 003
Solothurn	45 389	3 490	4 913	5 436	1 580	60 808	14 308	- 2 157
Vevey	53 774	1 284	-	7 634	12 007	74 699	5 983	- 4 656
Wädenswil	71 791	-	11 933	2 875	8 626	95 225	- 14 163	- 20 868
Wettingen	67 261	999	738	3 079	5 082	77 159	541	- 43 004
<b>10 000–14 999</b>								
Arbon <sup>4</sup>	17 657	10 475	973	4 792	9 899	43 796	206	- 19 733
Baar	*	*	*	*	*	*	*	*
Baden	82 153	7 600	1 579	5 018	6 426	102 776	1 200	- 65 298
Birsfelden	24 409	7 594	7 012	2 633	4 523	46 171	5 054	- 25 966
Bülach	*	*	*	*	*	*	*	*
Carouge	48 993	-	-	1 628	541	51 162	21 499	3 568
Davos	*	*	*	*	*	*	*	*
Delémont	*	*	*	*	*	*	*	*
Einsiedeln	*	*	*	*	*	*	*	*
Gossau SG	*	*	*	*	*	*	*	*

<sup>1</sup> Die Erhebungen umfassen die ordentliche und ausserordentliche Verwaltungsrechnung, Vermögens- und Spezialrechnungen und Fonds der politischen, der Armen- und Schulgemeinden, ferner der Bürgergemeinden, sofern solche noch wesentliche öffentlich-rechtliche Aufgaben zu erfüllen haben; im Gegensatz zu 1968/1969 sind die Anstalten (Spitäler, Alters- und Kinderheime usw.) in den Erhebungen wieder berücksichtigt <sup>2</sup> Finanzvermögen abzüglich Schulden <sup>3</sup> Kanton Basel-Stadt <sup>4</sup> Ortsgemeinde

## 19. Passifs des villes et excédent des dettes, fin 1974 – 1000 francs<sup>1</sup>

	Dettes				Réserves et pro- visions	Passifs total	Excédent de l'actif ou du passif	Excédent de la fortune financière <sup>2</sup>
	Dettes consolidées	Dettes flottantes	Dettes en comptes internes	Autres dettes				
Villes de ....habitants								
<b>10 000–14 999</b>								
Herisau	28 275	—	3 257	1 873	240	33 645	2 677	–23 048
Horw	*	*	*	*	*	*	*	*
Illnau-Effretikon	*	*	*	*	*	*	*	*
Küsnacht	15 523	15 079	39 689	1 774	699	72 764	21 351	7 596
Langenthal	43 891	11 274	1 827	1 346	5 322	63 660	1 928	2 957
Liestal	34 412	18 667	10 762	1 106	4 295	69 242	5 171	–43 789
Littau	21 254	26 862	5 506	3 267	3 594	60 483	5 233	–28 905
Locarno	60 046	—	16 779	8 758	468	86 051	12 133	–41 294
Le Locle	61 110	14 919	616	3 529	8 526	88 700	12 433	–27 020
Martigny	*	*	*	*	*	*	*	*
Meyrin	*	*	*	*	*	*	*	*
Monthey	*	*	*	*	*	*	*	*
Morges	*	*	*	*	*	*	*	*
Münchenstein	24 970	1 005	4 774	3 678	2 989	37 416	2 035	–8 482
Muri BE	*	*	*	*	*	*	*	*
Neuhausen am Rheinfall	18 020	54	10 565	1 282	2 746	32 667	4 164	–13 799
Nyon	*	*	*	*	*	*	*	*
Onex	*	*	*	*	*	*	*	*
Opfikon	*	*	*	*	*	*	*	*
Prilly	*	*	*	*	*	*	*	*
Reinach BL	*	*	*	*	*	*	*	*
Rorschach	10 991	13 141	9 234	4 076	11 960	49 402	2 028	–15 469
Schlieren	65 451	18 028	6 182	112	276	90 049	–23 219	–33 185
Schwyz	15 529	—	10 774	759	1 151	28 213	376	–18 435
Sierre	*	*	*	*	*	*	*	*
Steffisburg	36 222	5 971	2 104	—	712	45 009	3 203	–21 840
Thalwil	34 879	674	16 312	4 583	—	56 448	46 381	–11 505
Wallisellen	*	*	*	*	*	*	*	*
Wetzikon	47 135	4 566	15 814	4 306	387	72 208	20 068	–5 287
Wil SG	7 245	5 851	10 230	1 833	4 864	30 023	19 257	–2 898
Wohlen AG	*	*	*	*	*	*	*	*
Zollikon	41 299	16 784	15 896	5 180	—	79 159	–11 152	–11 157
<b>moins de 10 000</b>								
Aigle	*	*	*	*	*	*	*	*
Altdorf	12 620	1 926	1 411	2 122	1 098	19 177	–364	–4 117
Altstätten	5 705	2 803	49	85	4 210	12 852	–350	–6 793
Appenzell	*	*	*	*	*	*	*	*
Arosa	*	*	*	*	*	*	*	*
Brugg	*	*	*	*	*	*	*	*
Bulle	*	*	*	*	*	*	*	*
Chiasso	*	*	*	*	*	*	*	*
Crissier	*	*	*	*	*	*	*	*
Glarus	1 402	4 567	6 349	7 144	1 222	20 684	2 699	1 016
Ingenbohl	*	*	*	*	*	*	*	*
Kilchberg	*	*	*	*	*	*	*	*
Lenzburg	*	*	*	*	*	*	*	*
Moutier	*	*	*	*	*	*	*	*
Murten	*	*	*	*	*	*	*	*
Nidau	*	*	*	*	*	*	*	*
Payerne	*	*	*	*	*	*	*	*
Peseux	*	*	*	*	*	*	*	*
Porrentruy	*	*	*	*	*	*	*	*
Rapperswil SG	*	*	*	*	*	*	*	*
Regensdorf	*	*	*	*	*	*	*	*
Rheinfelden	*	*	*	*	*	*	*	*
Richterswil	*	*	*	*	*	*	*	*
Romanshorn	*	*	*	*	*	*	*	*
St. Moritz	*	*	*	*	*	*	*	*
Stans	3 007	5 510	304	640	75	9 536	130	–5 752
La Tour-de-Peilz	*	*	*	*	*	*	*	*
Uzwil	*	*	*	*	*	*	*	*
Volketswil	52 509	2 388	31 246	3 390	3 907	93 440	–15 807	–23 624
Zofingen	*	*	*	*	*	*	*	*
Zollikofen	*	*	*	*	*	*	*	*

<sup>1</sup> Pour l'enquête, on a pris en considération le compte d'administration ordinaire et extraordinaire, les comptes de fortune et spéciaux ainsi que les fonds des communes politiques, des pauvres et de communautés scolaires, en outre, les communes des bourgeois ont également été relevées pour autant qu'elles aient encore à remplir des tâches essentielles de droit public; contrairement à 1968/1969, les exploitations (hôpitaux, asiles de vieillards, homes d'enfants, etc.) sont à nouveau comprises dans l'enquête <sup>2</sup> fortune financière moins les dettes <sup>3</sup> canton de Bâle-Ville <sup>4</sup> commune «locale» (Ortsgemeinde)

## 20. Steuerbelastung des Einkommens und Vermögens 1975

	Arbeitseinkommen in Franken						Reinvermögen in Franken			
	12 000	25 000	50 000	70 000	100 000	200 000	50 000	100 000	500 000	1 000 000
	Staats- und Gemeindesteuern vom Arbeitseinkommen in Franken <sup>1</sup>						Staats- und Gemeindesteuern vom Vermögen in Franken <sup>1</sup>			
Städte mit ... Einwohnern										
<b>100 000 und mehr</b>										
Basel	314	1 720	7 163	12 920	21 395	45 298	108	333	3 308	8 108
Bern	461	2 284	7 215	12 621	21 045	51 031	113	308	2 267	5 467
Genève	346	2 032	7 433	12 172	19 847	46 920	—	—	1 976	5 600
Lausanne	454	2 441	7 457	12 311	20 733	52 107	84	293	3 321	7 702
Zürich	215	1 427	5 416	9 998	17 944	49 789	—	—	1 469	4 272
<b>50 000–99 999</b>										
Biel	485	2 400	7 580	13 261	22 112	53 618	118	324	2 382	5 744
Luzern	562	2 243	7 190	12 073	19 478	45 265	211	512	3 079	6 764
St. Gallen	371	2 220	7 442	12 622	20 534	50 207	193	448	3 139	6 529
Winterthur	225	1 496	5 679	10 484	18 817	52 212	—	—	1 540	4 480
<b>20 000–49 999</b>										
Bolligen <sup>2</sup>	473	2 342	7 398	12 941	21 579	52 324	115	316	2 325	5 605
La Chaux-de-Fonds	409	2 448	8 164	13 365	21 879	51 643	41	201	3 182	6 721
Chur	303	1 661	6 353	10 538	17 509	41 446	122	277	2 600	7 741
Dietikon	220	1 459	5 538	10 222	18 347	50 907	—	—	1 502	4 268
Emmen	537	2 140	6 857	11 512	18 571	43 160	201	488	2 936	6 449
Fribourg	721	2 531	7 646	12 186	19 585	42 406	156	416	2 912	7 072
Grenchen	427	2 230	7 063	11 427	18 195	42 951	162	412	3 276	7 214
Köniz	459	2 273	7 179	12 559	20 942	50 781	112	307	2 256	5 440
Kriens	587	2 347	7 524	12 634	20 383	47 369	221	536	3 222	7 000
Lancy	351	2 058	7 527	12 326	20 096	47 491	—	—	2 000	5 668
Lugano	351	1 884	6 797	11 501	19 346	46 911	36	117	1 665	4 437
Montreux	474	2 502	7 623	12 405	19 591	45 311	85	299	2 971	6 621
Neuchâtel	392	2 217	7 421	12 162	19 745	46 375	60	218	3 098	6 548
Olten	404	2 093	6 967	11 825	18 385	40 770	177	467	3 954	8 274
Riehen	226	1 359	5 774	10 621	17 832	38 995	108	333	3 308	8 108
Schaffhausen	584	2 512	8 172	13 572	22 207	50 094	—	137	2 329	7 124
Sion	581	2 655	9 056	14 412	21 442	43 330	201	492	3 689	8 720
Thun	485	2 400	7 580	13 261	22 112	53 618	118	324	2 382	5 744
Uster	216	1 438	5 457	10 073	18 078	50 162	—	—	1 480	4 304
Vernier	347	2 038	7 452	12 203	19 897	47 035	—	—	1 981	5 614
Yverdon	454	2 441	7 457	12 311	20 733	52 107	84	293	3 221	7 702
Zug	283	1 627	5 642	9 385	15 227	33 677	70	255	2 111	4 988
<b>15 000–19 999</b>										
Aarau	375	1 845	6 785	11 808	19 820	47 763	—	80	2 205	5 980
Adliswil	199	1 316	4 991	9 212	16 533	45 874	—	—	1 353	3 936
Allschwil	400	1 810	6 361	10 642	18 297	43 106	—	—	2 430	7 289
Bellinzona	388	2 054	7 354	12 442	20 905	50 619	39	127	1 804	4 807
Binningen	373	1 728	6 127	10 272	17 693	41 741	—	—	2 125	6 559
Burgdorf	478	2 366	7 474	13 075	21 803	52 867	117	319	2 349	5 664
Dübendorf	210	1 390	5 274	9 736	17 474	48 484	—	—	1 430	4 160
Frauenfeld	445	2 368	7 652	12 648	20 619	48 206	147	392	2 354	5 592
Horgen	200	1 321	5 011	9 250	16 601	46 060	—	—	1 359	3 952
Kloten	190	1 252	4 748	8 764	15 727	43 637	—	—	1 287	3 744
Kreuzlingen	456	2 425	7 839	12 958	21 123	49 386	151	402	2 412	5 729
Muttenz	384	1 730	6 074	10 160	17 464	41 135	—	—	2 240	6 776
Pratteln	392	1 800	6 366	10 665	18 359	43 290	—	—	2 213	6 819
Pully	435	2 339	7 145	11 645	18 487	43 061	80	281	2 810	6 300
Renens	454	2 441	7 457	12 311	20 733	52 107	84	293	3 221	7 702
Solothurn	459	2 143	6 989	11 752	18 096	40 283	178	454	3 607	7 942
Vevey	454	2 441	7 457	12 311	20 220	46 608	84	293	3 064	6 809
Wädenswil	220	1 459	5 538	10 222	18 347	50 907	—	—	1 502	4 368
Wettingen	401	1 970	7 246	12 610	21 168	51 010	—	85	2 355	6 387
<b>10 000–14 999</b>										
Arbon <sup>3</sup>	460	2 447	7 909	13 074	21 313	49 828	152	406	2 434	5 780
Baar	301	1 756	6 099	10 148	16 469	36 430	75	276	2 284	5 397
Baden	402	1 978	7 274	12 658	21 247	51 201	—	86	2 364	6 411
Birsfelden	408	1 824	6 380	10 663	18 315	43 118	—	—	2 322	7 038
Bülach	223	1 480	5 619	10 372	18 615	51 653	—	—	1 524	4 432
Carouge	330	1 935	7 076	11 585	18 901	44 753	—	—	1 883	5 344
Davos	325	1 790	6 852	11 367	18 889	44 715	131	298	2 805	8 312
Delémont	471	2 331	7 362	12 879	21 476	52 074	115	315	2 314	5 579
Einsiedeln	299	2 036	7 466	12 742	20 114	42 079	144	431	2 731	5 606
Gossau SG	332	1 947	6 506	11 029	17 938	43 901	169	391	2 741	5 701

<sup>1</sup> Steuerleistung eines verheirateten unselbständig Erwerbenden ohne Kinder, inbegriffen Abgabe an die grösste Kirchgemeinde

<sup>2</sup> Viertelsgemeinde Bolligen

<sup>3</sup> Ortsgemeinde

## 20. Charge fiscale du produit du travail et de la fortune, en 1975

Villes de ...habitants	Produit du travail en francs						Fortune nette en francs			
	12 000	25 000	50 000	70 000	100 000	200 000	50 000	100 000	500 000	1 000 000
	Impôts cantonaux et communaux sur le produit du travail, en francs <sup>1</sup>						Impôts cantonaux et communaux sur la fortune, en francs <sup>1</sup>			
<b>10 000–14 999</b>										
Herisau	490	2 471	7 404	12 081	18 630	39 287	172	417	2 614	5 792
Horw	581	2 321	7 440	12 493	20 136	46 843	218	530	3 186	7 000
Illnau-Effretikon	220	1 464	5 558	10 260	18 414	51 094	–	–	1 507	4 384
Küsnacht	180	1 183	4 485	8 277	14 854	41 213	–	–	1 216	3 536
Langenthal	459	2 273	7 179	12 559	20 942	50 781	112	307	2 256	5 440
Liestal	387	1 805	6 420	10 770	18 563	43 813	–	–	2 144	6 696
Littau	593	2 372	7 607	12 774	20 609	47 895	223	541	3 258	7 000
Locarno	376	1 997	7 168	12 129	20 385	49 383	38	124	1 758	4 684
Le Locle	425	2 472	8 022	13 000	21 025	50 085	40	198	3 098	6 548
Martigny	544	2 497	8 544	13 671	20 375	41 175	189	462	3 465	8 190
Meyrin	351	2 058	7 527	12 326	20 096	47 491	–	–	2 000	5 668
Monthey	558	2 556	8 733	13 944	20 767	41 967	194	473	3 548	8 385
Morges	445	2 349	7 155	11 655	18 497	43 071	80	281	2 810	6 300
Münchenstein	400	1 828	6 451	10 803	18 589	43 822	–	–	2 258	6 938
Muri BE	426	2 108	6 660	11 651	19 428	47 109	104	285	2 093	5 047
Neuhausen am Rheinflall	566	2 430	7 904	13 127	21 478	48 449	–	133	2 253	6 890
Nyon	426	2 247	6 843	11 291	19 008	44 938	77	268	2 943	6 567
Onex	356	2 089	7 640	12 511	20 395	48 175	–	–	2 029	5 749
Opfikon	197	1 300	4 930	9 100	16 332	45 315	–	–	1 337	3 888
Prilly	445	2 349	7 155	11 655	18 497	43 071	80	281	2 810	6 300
Reinach BL	391	1 767	6 207	10 384	17 850	42 049	–	–	2 282	6 909
Rorschach	335	1 999	6 698	11 358	18 477	45 230	174	403	2 824	5 874
Schlieren	223	1 485	5 639	10 409	18 683	51 840	–	–	1 529	4 448
Schwyz	278	1 894	6 947	11 856	18 714	39 151	134	401	2 541	5 216
Sierre	586	2 673	9 109	14 489	21 553	43 553	203	495	3 713	8 775
Steffisburg	485	2 400	7 580	13 261	22 112	53 618	118	324	2 382	5 744
Thalwil	202	1 337	5 072	9 362	16 802	46 620	–	–	1 375	4 000
Wallisellen	183	1 205	4 566	8 427	15 123	41 959	–	–	1 238	3 600
Wetzikon	221	1 470	5 578	10 297	18 481	51 280	–	–	1 513	4 400
Wil SG	303	1 798	6 019	10 205	16 601	40 634	156	362	2 537	5 277
Wohlen AG	411	2 022	7 436	12 941	21 723	52 348	–	88	2 417	6 554
Zollikon	181	1 189	4 505	8 315	14 922	41 399	–	–	1 221	3 552
<b>moins de 10 000</b>										
Aigle	464	2 492	7 519	11 676	18 532	43 154	85	299	2 816	6 313
Altdorf	534	2 003	5 452	8 345	12 633	25 908	361	773	4 613	10 100
Altstätten	380	2 246	7 514	12 740	20 722	50 720	195	451	3 167	6 587
Appenzell	476	2 066	6 179	9 989	16 248	36 762	115	325	2 571	5 421
Arosa	317	1 706	6 507	10 789	17 922	42 414	125	283	2 660	7 908
Brugg	375	1 845	6 785	11 808	19 820	47 763	–	80	2 205	5 980
Bulle	728	2 557	7 725	12 312	19 788	42 845	161	430	3 010	7 310
Chiasso	324	1 743	6 328	10 707	18 027	43 769	33	109	1 547	4 123
Crissier	464	2 451	7 377	11 467	18 223	42 511	84	293	2 770	6 220
Glarus	258	1 719	7 178	12 017	19 377	45 301	216	511	3 112	6 287
Ingenbohl	291	1 982	7 272	12 410	19 589	40 981	140	420	2 660	5 460
Kilchberg	186	1 226	4 647	8 577	15 392	42 704	–	–	1 260	3 664
Lenzburg	396	1 948	7 165	12 469	20 930	50 437	–	85	2 329	6 315
Moutier	485	2 400	7 580	13 261	22 112	53 618	118	324	2 382	5 744
Murten	712	2 485	7 488	11 920	19 127	41 357	141	376	2 632	6 392
Nidau	452	2 237	7 067	12 363	20 615	49 988	110	302	2 221	5 355
Payerne	483	2 553	7 779	12 836	21 611	52 286	87	305	3 355	8 024
Pesieux	370	1 879	6 292	10 347	17 135	40 810	80	288	3 098	6 548
Porrentruy	504	2 493	7 875	13 777	22 973	55 704	123	336	2 475	5 967
Rapperswil SG	323	1 888	6 309	10 695	17 393	42 567	164	379	2 658	5 528
Regensdorf	192	1 268	4 809	8 876	15 929	44 196	–	–	1 304	3 792
Rheinfelden	378	1 860	6 839	11 902	19 979	48 145	–	81	2 223	6 028
Richterswil	225	1 496	5 679	10 484	18 817	52 212	–	–	1 540	4 480
Romanshorn	458	2 440	7 886	13 035	21 250	49 681	152	404	2 426	5 763
St. Moritz	302	1 673	6 411	10 637	17 677	41 849	123	279	2 625	7 812
Stans	416	1 703	5 725	9 385	15 056	33 016	166	373	2 029	4 099
La Tour-de-Peilz	407	2 144	6 531	10 776	17 767	41 577	73	256	2 703	6 086
Uzwil	356	2 096	7 010	11 884	19 330	47 311	182	421	2 954	6 144
Volketswil	224	1 491	5 659	10 447	18 750	52 026	–	–	1 535	4 464
Zofingen	368	1 808	6 649	11 571	19 424	46 807	–	78	2 161	5 860
Zollikofen	464	2 295	7 250	12 683	21 149	51 281	113	310	2 279	5 494

<sup>1</sup> Prestation fiscale d'un contribuable de profession dépendante, marié, sans enfants; y compris l'impôt de paroisse pour la communauté religieuse la plus importante <sup>2</sup>«Viertelsgemeinde» Bolligen <sup>3</sup>commune «locale» (Ortsgemeinde)

## 21. Natürliche Personen nach Einkommensstufen – Wehrsteuer XVI. Periode<sup>1</sup>

	Pflichtige mit Einkommen von <sup>2</sup>					Promilleanteile <sup>2</sup>			
	unter 10 000 Franken	10 000– 19 999 Franken	20 000– 49 999 Franken	50 000 und mehr Franken	zusam- men <sup>3</sup>	unter 10 000 Franken	10 000– 19 999 Franken	20 000– 49 999 Franken	50 000 u. mehr Franken
Städte mit ... Einwohnern									
<b>100 000 und mehr</b>									
Basel	1 029	38 409	26 623	4 030	91 620	15	548	380	57
Bern	611	27 451	16 909	2 425	58 056	13	579	357	51
Genève	829	28 163	19 068	3 204	60 268	16	549	372	63
Lausanne	702	24 005	11 716	1 739	41 820	18	629	307	46
Zürich	1 736	74 157	43 991	7 240	153 873	14	583	346	57
<b>50 000–99 999</b>									
Biel	313	9 805	5 907	757	20 274	19	584	352	45
Luzern	282	11 280	6 086	1 189	22 460	15	599	323	63
St. Gallen	449	13 543	6 372	1 174	26 957	21	629	296	54
Winterthur	329	14 473	8 161	1 109	29 573	14	601	339	46
<b>20 000–49 999</b>									
Bolligen	81	3 877	2 415	263	7 854	12	584	364	40
La Chaux-de-Fonds	327	7 609	3 828	462	13 436	27	622	313	38
Chur	126	4 577	2 706	470	8 570	16	581	343	60
Dietikon	68	3 358	1 950	181	6 820	12	604	351	33
Emmen	73	3 560	1 293	117	5 730	15	706	256	23
Fribourg	144	4 957	2 556	397	9 330	18	616	317	49
Grenchen	82	2 665	2 338	314	6 055	15	494	433	58
Köniz	84	4 549	3 810	582	10 637	9	504	422	65
Kriens	76	3 279	1 338	155	5 387	16	676	276	32
Lancy	69	2 616	2 449	362	6 307	12	476	446	66
Lugano	140	3 512	1 947	591	8 424	23	567	315	95
Montreux	61	2 776	1 249	230	5 985	14	643	290	53
Neuchâtel	210	6 814	3 886	477	12 594	19	598	341	42
Olten	106	3 318	1 925	285	6 432	19	589	342	50
Riehen	56	2 505	2 647	819	6 980	9	416	439	136
Schaffhausen	181	6 872	3 578	488	12 570	16	618	322	44
Sion	84	3 330	1 824	281	5 683	15	603	331	51
Thun	174	6 109	2 618	339	11 021	19	661	283	37
Uster	74	3 002	1 800	209	6 389	15	590	354	41
Vernier	86	2 870	2 028	146	5 900	17	559	395	29
Yverdon	102	3 240	1 295	178	5 993	21	673	269	37
Zug	157	3 604	2 268	469	8 333	24	555	349	72
<b>15 000–19 999</b>									
Aarau	55	2 574	1 918	376	5 765	11	523	390	76
Adliswil	36	2 072	1 831	251	5 099	9	494	437	60
Allschwil	54	2 482	2 253	286	6 097	11	489	444	56
Bellinzona	86	2 433	1 138	128	4 529	23	643	300	34
Binningen	56	1 866	1 854	561	5 197	13	430	428	129
Burgdorf	75	2 470	1 119	226	4 657	19	635	288	58
Dübendorf	48	2 789	2 153	282	6 401	9	529	408	54
Frauenfeld	60	2 797	1 542	197	6 854	13	609	335	43
Horgen	52	2 134	1 509	197	4 851	13	548	388	51
Kloten	43	2 554	1 874	221	5 583	9	544	400	47
Kreuzlingen	97	2 694	1 193	189	5 887	23	646	286	45
Muttenz	44	2 042	1 741	318	4 807	10	493	420	77
Pratteln	59	2 072	1 464	142	4 386	16	554	392	38
Pully	44	1 867	1 877	554	5 019	10	430	432	128
Renens	69	2 719	1 491	83	4 755	16	623	342	19
Solothurn	81	2 429	1 917	380	5 659	17	505	399	79
Vevey	96	2 773	1 241	182	5 515	22	646	289	43
Wädenswil	57	2 164	1 390	168	4 632	15	573	368	44
Wettingen	81	2 957	2 084	229	6 077	15	553	389	43
<b>10 000–14 999</b>									
Arbon <sup>4</sup>	63	2 388	982	98	4 840	18	676	278	28
Baar	55	2 304	1 124	137	4 461	15	636	311	38
Baden	40	1 984	1 397	327	4 458	11	529	373	87
Birsfelden	35	2 007	1 591	123	4 339	9	534	424	33
Bülach	37	1 588	982	129	3 322	14	580	359	47
Carouge	43	2 245	1 410	133	4 474	11	586	368	35
Davos	54	1 662	771	195	3 645	20	620	287	73
Delémont	41	1 645	874	127	3 227	15	612	326	47
Einsiedeln	45	1 372	459	64	2 095	23	707	237	33
Gossau SG	73	2 395	815	92	3 734	22	710	241	27

<sup>1</sup>Steuerjahre 1971/72 auf Grund des Durchschnittseinkommens 1969/70 <sup>2</sup>Normalfälle <sup>3</sup>einschliesslich Sonderfälle (Pflichtige mit Zwischenveranlagung, temporär Steuerpflichtige, übrige Sonderfälle, Kapitalgewinne, Rückvergütungen und Rabatte), ohne an der Quelle besteuerte Fremdarbeiter <sup>4</sup>Municipalgemeinde



## 21. Personnes physiques, par classes de revenu – Impôt pour la défense nationale, XVI<sup>e</sup> période<sup>1</sup>

	Contribuables avec un revenu de <sup>2</sup>				total <sup>3</sup>	Répartition pour mille <sup>2</sup>			
	moins de 10 000 francs	10 000– 19 999 francs	20 000– 49 999 francs	50 000 et plus francs		moins de 10 000 francs	10 000– 19 999 francs	20 000– 49 999 francs	50 000 et plus francs
Villes de ...habitants									
<b>10 000–14 999</b>									
Herisau	74	2 512	922	136	4 955	20	690	253	37
Horw	39	1 613	630	121	2 817	16	671	262	51
Illnau-Effretikon	40	1 949	1 200	102	4 049	12	592	365	31
Küsnacht	30	1 367	1 280	926	4 476	8	380	355	257
Langenthal	61	1 870	1 057	224	3 825	19	582	329	70
Liestal	35	1 758	1 432	229	4 152	10	509	415	66
Littau	65	2 011	620	44	3 131	24	734	226	16
Locarno	66	1 652	749	159	3 417	25	629	285	61
Le Locle	87	2 466	1 379	108	4 410	22	610	341	27
Martigny	53	1 767	710	144	2 730	20	661	265	54
Meyrin	32	1 426	1 346	114	3 321	11	489	461	39
Monthey	45	1 705	903	124	2 858	16	614	325	45
Morges	31	1 835	939	144	3 635	11	622	318	49
Münchenstein	36	1 519	1 374	248	3 698	11	478	433	78
Muri BE	26	1 172	1 182	501	3 530	9	407	410	174
Neuhausen am Rheinfall	41	2 361	1 240	122	4 342	11	627	330	32
Nyon	49	1 830	939	143	3 653	17	618	317	48
Onex	49	1 941	1 438	129	3 988	14	546	404	36
Opfikon	34	1 684	1 282	185	3 931	11	529	402	58
Prilly	60	2 343	1 387	114	4 154	16	600	355	29
Reinach BL	30	1 420	1 673	341	4 037	9	410	483	98
Rorschach	73	2 275	743	109	3 744	23	711	232	34
Schlieren	41	1 825	1 131	108	3 780	13	588	364	35
Schwyz	87	1 522	642	100	2 683	37	647	273	43
Sierre	77	2 160	928	128	3 423	23	656	282	39
Steffisburg	59	2 097	776	86	3 569	20	695	257	28
Thalwil	34	1 628	1 463	297	4 320	10	476	427	87
Wallisellen	35	1 334	1 284	282	3 542	12	455	437	96
Wetzikon	42	1 953	1 051	149	3 951	13	611	329	47
Wil SG	51	2 411	1 121	220	4 585	13	634	295	58
Wohlen AG	46	1 654	877	144	2 972	17	608	322	53
Zollikon	27	1 260	1 535	949	4 700	7	334	407	252
<b>moins de 10 000</b>									
Aigle	25	998	420	61	1 802	17	663	279	41
Altdorf	38	1 473	532	91	2 381	18	690	249	43
Altstätten	55	1 247	356	54	2 116	32	728	208	32
Appenzell	24	665	208	39	1 024	26	710	222	42
Arosa	4	210	202	79	662	8	424	408	160
Brugg	29	1 343	838	145	2 630	12	570	356	62
Bulle	41	1 160	466	72	1 981	24	667	268	41
Chiasso	41	1 180	534	88	2 286	22	640	290	48
Crissier	14	735	329	24	1 188	13	667	298	22
Glarus	20	1 066	551	107	2 246	12	611	316	61
Ingenbohl	41	725	260	37	1 214	38	682	245	35
Kilchberg	22	817	954	469	2 856	10	361	422	207
Lenzburg	27	1 119	718	144	2 370	13	557	358	72
Moutier	34	1 172	798	94	2 572	16	559	380	45
Murten	19	608	377	60	1 190	18	572	354	56
Nidau	22	1 178	887	124	2 641	10	533	401	56
Payerne	31	1 128	449	68	1 891	18	673	268	41
Peseux	33	1 002	657	64	1 912	19	571	374	36
Porrentruy	37	949	553	66	1 948	23	591	345	41
Rapperswil SG	46	1 473	837	141	3 251	18	590	335	57
Regensdorf	20	1 056	859	113	2 524	10	516	419	55
Rheinfelden	25	1 010	631	113	2 076	14	568	355	63
Richterswil	29	1 078	597	71	2 130	16	607	337	40
Romanshorn	52	1 425	572	80	3 027	24	669	269	38
St. Moritz	12	594	436	135	1 728	10	505	370	115
Stans	23	759	290	46	1 236	21	679	259	41
La Tour-de-Peilz	44	1 295	964	177	3 239	18	522	389	71
Uzwil	39	1 469	733	101	2 863	17	627	313	43
Volketswil	16	934	798	75	2 244	9	512	438	41
Zofingen	44	1 424	937	208	3 084	17	545	358	80
Zollikofen	16	1 298	887	121	2 735	7	559	382	52

<sup>1</sup>années fiscales 1971/72, selon revenu moyen 1969/70 <sup>2</sup>cas normaux <sup>3</sup>inclus cas spéciaux (contribuables avec taxation intermédiaire, assujettissement temporaire, autres cas spéciaux, bénéfiques en capital, ristournes et rabais), sans ouvriers étrangers imposés à la source <sup>4</sup>commune «municipale» (Municipal-gemeinde)

## 22. Wehrsteuer-Kopffquoten – Wehrsteuer XVI. Periode Quotes-parts par tête de population – Impôt pour la défense nationale, XVI<sup>e</sup> période

	Wehrsteuer pro Kopf der Bevölkerung in Franken <sup>1</sup>			Impôt pour la défense nationale par habitant, en francs <sup>1</sup>			
	Natürliche Personen	Juristische Personen	zusammen	Personnes physiques	Personnes morales	en tout	
Städte mit ... Einwohnern							
<b>100 000 und mehr</b>				<b>10 000–14 999</b>			
Basel	250.36	326.13	576.49	Herisau	110.97	33.79	144.76
Bern	201.07	84.97	286.04	Horw	131.01	11.14	142.15
Genève	339.48	315.26	654.74	Illnau-Effretikon	114.38	9.42	123.80
Lausanne	171.36	164.97	336.33	Küsnacht	1 038.33	42.13	1 080.46
Zürich	261.00	216.74	477.74	Langenthal	197.51	114.25	311.76
<b>50 000–99 999</b>				Liestal	228.46	101.82	330.28
Biel	152.04	95.62	247.66	Littau	67.29	15.02	82.31
Luzern	188.94	183.66	372.60	Locarno	140.18	53.13	193.31
St. Gallen	164.04	60.52	224.56	Le Locle	104.71	52.54	157.25
Winterthur	156.70	67.61	224.31	Martigny	123.44	57.95	181.39
<b>20 000–49 999</b>				Meyrin	102.47	93.79	196.26
Bolligen	117.79	7.28	125.07	Monthey	114.76	134.58	249.34
La Chaux-de-Fonds	123.82	30.67	154.49	Morges	132.53	25.79	158.32
Chur	163.66	310.90	474.56	Münchenstein	196.54	76.89	273.43
Dietikon	111.18	32.26	143.44	Muri BE	478.23	55.06	533.29
Emmen	75.36	100.58	175.94	Neuhausen am Rheinflall	116.10	44.75	160.85
Fribourg	103.42	491.33	594.75	Nyon	149.19	84.04	233.23
Grenchen	207.19	99.08	306.27	Onex	82.43	11.08	93.51
Köniz	170.06	41.23	211.29	Opfikon	175.18	113.27	288.45
Kriens	74.53	30.47	105.00	Prilly	101.26	80.47	181.73
Lancy	161.77	136.69	298.46	Reinach BL	227.46	22.00	249.46
Lugano	304.20	263.62	567.82	Rorschach	102.39	79.46	181.85
Montreux	161.85	40.98	202.83	Schlieren	125.60	105.40	231.00
Neuchâtel	142.38	143.76	286.14	Schwyz	103.15	19.80	122.95
Olten	144.04	98.55	242.59	Sierre	127.61	70.84	198.45
Riehen	445.85	25.65	471.50	Steffisburg	84.72	32.99	117.71
Schaffhausen	138.42	30.03	168.45	Thalwil	230.60	20.18	250.78
Sion	119.32	54.38	173.70	Wallisellen	288.49	56.98	345.47
Thun	123.22	30.41	153.63	Wetzikon	134.84	55.45	190.29
Uster	143.80	32.12	175.92	Wil SG	163.01	45.59	208.60
Vernier	85.59	68.65	154.24	Wohlen AG	105.04	178.96	284.00
Yverdon	100.02	25.37	125.39	Zollikon	979.49	26.31	1 005.80
Zug	265.64	2 054.57	2 320.21	<b>moins de 10 000</b>			
<b>15 000–19 999</b>				Aigle	121.33	39.88	161.21
Aarau	232.41	182.07	414.48	Altdorf	275.20	55.52	330.72
Adliswil	144.81	42.11	186.92	Altstätten	68.88	40.67	109.55
Allschwil	160.37	27.27	187.64	Appenzell	73.40	26.37	99.77
Bellinzona	84.63	29.56	114.19	Arosa	214.14	119.26	333.40
Binningen	398.71	21.38	420.09	Brugg	162.93	151.14	314.07
Burgdorf	154.03	69.52	223.55	Bulle	115.59	49.82	165.41
Dübendorf	149.96	29.57	179.53	Chiasso	130.24	248.40	378.64
Frauenfeld	131.76	59.54	191.30	Crissier	91.69	90.61	182.30
Horgen	162.15	45.06	207.21	Glarus	155.91	1 759.55	1 915.46
Kloten	148.45	133.28	281.73	Ingenbohl	83.63	43.78	127.41
Kreuzlingen	154.09	52.49	206.58	Kilchberg	684.81	37.53	722.34
Muttenz	207.03	181.67	388.70	Lenzburg	171.93	129.21	301.14
Pratteln	136.86	127.58	264.44	Moutier	125.47	37.07	162.54
Pully	313.95	19.61	333.56	Murten	137.14	74.37	211.51
Renens	77.77	56.75	134.52	Nidau	171.21	31.86	203.07
Solothurn	236.73	67.19	303.92	Payerne	77.81	30.33	108.14
Vevey	133.31	451.22	584.53	Peseux	129.12	15.54	144.66
Wädenswil	146.92	61.54	208.46	Porrentruy	111.65	19.99	131.64
Wettingen	114.53	74.64	189.17	Rapperswil SG	228.96	63.58	292.54
<b>10 000–14 999</b>				Regensdorf	200.29	108.86	309.15
Arbon <sup>2</sup>	100.00	49.68	149.68	Rheinfelden	166.05	218.81	384.86
Baar	117.02	82.29	199.31	Richterswil	111.16	10.76	121.92
Baden	236.10	221.94	458.04	Romanshorn	106.14	30.42	136.56
Birsfelden	112.42	41.60	154.02	St. Moritz	349.24	202.61	551.85
Bülach	142.82	31.81	174.63	Stans	83.16	39.15	122.31
Carouge	255.22	217.32	472.54	La Tour-de-Peilz	217.93	407.26	625.19
Davos	204.15	70.60	274.75	Uzwil	123.97	65.38	189.35
Delémont	108.51	33.64	142.15	Volketswil	127.75	67.58	195.33
Einsiedeln	62.90	23.38	86.28	Zofingen	238.60	223.16	461.76
Gossau SG	94.90	35.44	130.34	Zollikofen	124.00	18.31	142.31

<sup>1</sup>nach Steuerauscheidung, Steuerjahre 1971/72, Wohnbevölkerung 1970 <sup>2</sup>Munizipalgemeinde

<sup>1</sup>après les partages d'impôt, années fiscales 1971/72, population résidente 1970 <sup>2</sup>commune «municipale» (Munizipalgemeinde)

**23. Zürcher Baukostenindex seit 1967 – 1.10.1966 = 100<sup>1</sup>**  
**Indice zurichois du coût de la construction, depuis 1967 – 1.10.1966 = 100<sup>1</sup>**

Stichtag	Vorbereitungsarbeiten	Erdarbeiten	Rohbau I	Rohbau II	Elektroanlagen	Heizungs- und Lüftungsanlagen	Sanitär- anlagen
Date de l'enquête	Travaux préparatoires	Terrassements	Gros-œuvre I	Gros-œuvre II	Installations électriques	Installations de chauffage et de ventilation	Installations sanitaires
1. 4.1967	100,4	80,2	102,1	102,5	97,6	98,9	101,7
1.10.1967	100,4	75,0	102,1	102,2	95,9	97,7	101,7
1. 4.1968	100,6	74,2	103,6	103,7	99,4	97,6	99,4
1.10.1968	100,6	75,8	103,3	103,9	100,3	98,1	99,2
1. 4.1969	102,1	78,1	105,5	107,1	99,3	100,6	100,7
1.10.1969	102,1	81,9	112,4	109,6	101,0	107,1	103,2
1. 4.1970	107,6	93,0	121,2	118,0	102,3	114,9	112,6
1.10.1970	108,5	95,1	125,2	120,9	104,6	117,8	114,5
1. 4.1971	120,4	121,2	140,0	131,4	109,6	120,7	119,3
1.10.1971	120,9	117,1	142,1	131,9	112,1	123,8	122,0
1. 4.1972	130,8	125,9	157,3	145,3	118,5	132,5	127,1
1.10.1972	130,8	125,8	157,7	146,5	124,5	134,7	128,1
1. 4.1973	145,4	118,4	170,7	162,9	137,6	143,5	139,8
1.10.1973	145,4	109,8	167,1	164,3	146,6	147,5	140,6
1. 4.1974	158,4	112,3	179,6	183,0	158,5	161,1	153,3
1.10.1974	156,8	107,2	173,9	182,6	153,3	161,1	151,3
1. 4.1975	146,9	87,2	168,1	184,1	146,0	155,9	154,3
1.10.1975	136,2	84,8	164,3	180,3	135,0	142,9	146,6
1. 4.1976	134,1	84,3	158,5	179,0	127,3	136,4	147,4

  

	Ausbau I	Ausbau II	Honorare	Umgebung	Bau- nebenkosten	Ausstattung	Gesamt- kosten
	Aménagement intérieur I	Aménagement intérieur II	Honoraires	Aménagement extérieur	Frais secondaires	Ameublement et décoration	Coût total
1. 4.1967	107,1	101,3	101,3	101,2	104,6	101,4	101,3
1.10.1967	101,0	98,5	100,6	101,6	104,0	101,3	100,6
1. 4.1968	103,0	100,9	102,0	103,1	110,5	102,2	102,1
1.10.1968	102,6	101,2	101,9	98,9	107,5	102,1	101,8
1. 4.1969	105,6	104,0	104,0	99,4	113,3	104,8	104,0
1.10.1969	108,4	104,3	108,2	101,1	117,7	110,1	108,2
1. 4.1970	117,4	111,6	139,2	107,6	130,3	116,8	117,6
1.10.1970	120,1	113,1	141,4	112,9	133,2	118,5	120,6
1. 4.1971	130,9	125,0	153,3	126,2	149,4	131,1	132,2
1.10.1971	132,8	126,0	155,2	128,7	152,7	140,2	134,1
1. 4.1972	145,4	138,1	167,8	137,5	165,2	156,6	146,3
1.10.1972	147,7	139,5	167,8	141,7	166,7	166,6	147,7
1. 4.1973	163,6	152,5	181,3	153,7	182,5	170,7	160,9
1.10.1973	165,1	151,9	181,3	156,8	186,7	171,1	161,0
1. 4.1974	179,3	168,7	194,8	167,9	216,6	185,1	175,0
1.10.1974	176,9	168,3	191,1	168,9	225,4	182,2	172,2
1. 4.1975	170,8	162,5	184,8	167,3	245,9	180,4	168,1
1.10.1975	165,6	160,9	180,2	162,8	227,5	179,7	162,3
1. 4.1976	159,6	157,8	174,9	161,3	205,1	177,7	157,1

<sup>1</sup> Der Zürcher Baukostenindex wird nach der Offertenmethode berechnet und bezieht sich auf die nachstehenden Indexhäuser ohne Land: drei Wohnblöcke mit 42 Wohnungen, Letzigraben 209–221, Zürich-Albisrieden, Baujahr 1954, ab 1966 modernisierter Baubeschrieb, Gruppierung nach Baukostenplan 1969 der Schweizerischen Zentralstelle für Baurationalisierung – L'indice zurichois du coût de la construction est calculé d'après la méthode des devis, il se rapporte aux immeubles types suivants, sans terrain: trois blocs comprenant 42 appartements dans une colonie d'habitations coopératives, situés au Letzigraben 209–221 à Zurich-Albisrieden, construits en 1954 et adaptés au mode de construction en 1966, groupement selon la liste systématique des coûts de construction 1969 du Centre suisse d'études pour la rationalisation du bâtiment

**24. Berner Baukostenindex seit 1967 – 30.6.1967 = 100<sup>1</sup>**  
**Indice bernois du coût de la construction, depuis 1967 – 30.6.1967 = 100<sup>1</sup>**

Stichtag	Rohbau <sup>2</sup>	Installationen	Ausbau	Honorare	Umgebung	Bau- nebenkosten	Gesamtkosten
Date de l'enquête	Gros-œuvre <sup>2</sup>	Installations techniques	Second œuvre	Honoraires	Aménagement extérieur	Autres frais	Coût total
31.12.1967	99,9	97,9	100,3	99,7	100,0	99,7	99,6
30. 6.1968	100,1	98,9	100,9	100,1	107,3	100,3	100,4
31.12.1968	103,4	100,9	101,7	101,7	107,3	102,4	102,5
30. 6.1969	105,3	103,7	104,1	128,1	117,8	107,5	106,9
31.12.1969	108,5	108,1	105,9	132,6	119,4	110,4	109,9
30. 6.1970	116,7	111,4	112,4	143,7	135,1	124,9	117,5
31.12.1970	118,1	111,1	113,2	145,0	140,5	126,5	118,6
30. 6.1971	133,0	117,5	123,8	159,9	153,2	138,5	130,7
31.12.1971	133,8	119,8	124,8	161,2	160,5	140,1	132,1
30. 6.1972	145,4	129,9	135,8	174,6	164,2	151,6	143,1
31.12.1972	146,2	130,3	137,3	175,7	164,2	152,5	144,0
30. 6.1973	163,6	147,4	151,6	196,1	175,5	169,8	160,4
31.12.1973	164,1	150,4	152,9	197,6	175,5	170,0	161,8
30. 6.1974	177,9	161,2	169,4	215,2	191,3	186,1	176,2
31.12.1974	175,3	162,8	168,1	213,7	182,3	195,0	174,9
30. 6.1975	175,6	161,1	165,5	212,6	171,6	214,5	174,1
31.12.1975	174,9	145,1	164,3	208,5	164,3	189,2	169,5
30. 6.1976	175,0	143,8	163,2	207,8	161,7	183,2	168,7

<sup>1</sup> Der Berner Baukostenindex wird nach der Offertenmethode berechnet und bezieht sich auf die nachstehenden Indexhäuser ohne Land: ein 1966/67 erstelltes Wohnhaus in Bern, enthaltend 6 Dreieinhalb- und 3 Zweieinhalbzimmerwohnungen – L'indice bernois du coût de la construction est calculé d'après la méthode des devis, il se rapporte aux immeubles types suivants, sans terrain: maison d'habitation à Berne construite en 1966/67 et comprenant 6 logements à 3½ et 3 logements à 2½ chambres

<sup>2</sup> einschliesslich Aushub – y compris terrassement

## 25. Wohnbevölkerung und aktive Bevölkerung 1970, Bevölkerungsbilanz, Wohnungszuwachs und Leerwohnungen 1975 nach Agglomerationen<sup>1</sup>

Merkmale	Agglomerationen mit Kerngemeinde von 100 000 und mehr Einwohnern					Agglomerationen mit Kerngemeinde von 50 000–99 999 Einwohnern			
	Basel	Bern	Genève	Lausanne	Zürich	Biel	Luzern	St. Gallen	Winterthur
Zahl der Agglomerationsgemeinden <sup>2</sup>	25	19	28	24	51	16	11	3	9
<b>Wohnbevölkerung</b>	<b>381 453</b>	<b>284 737</b>	<b>321 083</b>	<b>226 684</b>	<b>719 324</b>	<b>90 385</b>	<b>155 742</b>	<b>90 327</b>	<b>110 041</b>
Geschlecht									
männlich	184 445	136 086	151 866	107 666	348 521	44 057	75 445	42 215	54 642
weiblich	197 008	148 651	169 217	119 018	370 803	46 328	80 297	48 112	55 399
Heimat									
Schweizer	311 305	249 387	211 857	171 385	582 683	75 136	132 865	74 557	89 261
Ausländer	70 148	35 350	109 226	55 299	136 641	15 249	22 877	15 770	20 780
Zivilstand									
ledig	159 212	123 936	131 401	93 719	308 110	37 371	72 078	42 250	46 418
verheiratet	189 947	139 061	158 456	111 321	349 892	45 964	73 410	40 687	55 545
– davon getrennt lebend	7 373	4 189	7 608	5 021	13 872	1 508	2 330	1 307	1 787
verwitwet	21 506	15 334	18 602	13 378	37 639	4 854	7 753	5 268	5 884
geschieden	10 788	6 406	12 624	8 266	23 683	2 196	2 501	2 122	2 194
Konfession									
protestantisch	197 145	213 002	121 741	125 110	403 776	59 781	29 059	37 715	71 135
römisch-katholisch	162 486	64 348	171 508	91 399	282 767	28 513	123 307	50 255	35 750
Muttersprache									
deutsch	315 021	241 757	35 336	20 376	592 534	56 340	135 788	78 612	92 848
französisch	13 205	11 865	209 009	163 442	15 435	21 129	1 733	679	1 190
italienisch	33 604	19 459	35 307	22 649	69 919	9 982	11 174	7 312	10 691
Altersgruppen									
0–6	36 561	27 777	29 805	20 332	65 350	9 682	18 233	9 535	12 330
7–14	40 229	30 045	29 719	21 300	70 165	10 205	19 634	10 382	12 317
15–19	23 955	19 581	17 757	15 286	43 625	6 078	11 439	6 919	7 477
20–39	124 045	90 555	113 368	77 018	247 061	29 445	48 516	27 444	34 641
40–64	112 046	83 230	92 753	65 925	208 608	25 316	41 640	24 554	30 372
65 und mehr	44 617	33 549	37 681	26 823	84 515	9 659	16 280	11 493	12 904
<b>Aktive Bevölkerung</b>									
In der Agglomeration wohnhafte									
Berufstätige	189 191	137 769	165 054	111 930	372 812	46 192	70 953	42 586	51 392
– Wegpendler	3 472	2 530	1 402	4 012	9 923	1 893	3 455	2 629	5 747
– Zupendler	10 940	17 292	6 480	10 223	48 610	6 180	7 236	7 701	7 407
In der Agglomeration arbeitende									
Berufstätige	196 659	152 531	170 132	118 141	411 499	50 479	74 734	47 658	53 052
Wirtschaftssektoren									
1. Sektor	1 889	3 499	1 919	2 010	5 757	671	1 743	802	1 499
2. Sektor	93 050	58 552	56 340	44 746	162 139	30 975	34 957	20 349	30 043
3. Sektor	101 720	90 480	111 873	71 385	243 603	18 833	38 034	26 507	21 510
<b>Bevölkerungsbilanz 1975</b>									
Wohnbevölkerung 1.1.1975 <sup>3</sup>	379 500	288 100	323 000	231 300	720 800	91 000	158 700	90 700	109 900
Lebendgeborene	3 903	3 318	3 523	2 607	7 212	982	1 857	1 034	1 272
Gestorbene	3 352	2 452	2 895	1 825	5 914	720	1 247	835	947
Geburtenüberschuss	551	866	628	782	1 298	262	610	199	325
Wanderungsgewinn <sup>3</sup>	– 4 851	– 3 166	– 428	– 2 682	– 7 698	– 1 462	– 2 510	– 1 999	– 2 025
Gesamtzunahme 1975 <sup>3</sup>	– 4 300	– 2 300	200	– 1 900	– 6 400	– 1 200	– 1 900	– 1 800	– 1 700
Wohnbevölkerung 31.12.1975 <sup>3</sup>	375 200	285 800	323 200	229 400	714 400	89 800	156 800	88 900	108 200
<b>Wohnungszuwachs 1975</b>									
Neuerstellte Wohnungen	3 355	2 157	4 494	2 137	5 516	374	1 506	756	780
Umbau	76	71	129	17	– 47	26	14	179	27
Abbruch	209	164	261	25	430	82	162	45	77
Wohnungszuwachs	3 222	2 064	4 362	2 129	5 039	318	1 358	890	730
<b>Leerwohnungsbestand 1. Dez. 1975</b>									
Leerstehende Wohnungen	2 163	1 696	1 986	2 385	3 417 <sup>5</sup>	1 287	933	765	535
Leerwohnungsziffern % <sup>4</sup>	1,37	1,45	1,32	2,35	1,19 <sup>5</sup>	3,52	1,60	2,08	1,28

<sup>1</sup> Die Abgrenzung der Agglomerationen erfolgt gemäss dem Anteil der landwirtschaftlichen Bevölkerung, der Bedeutung der Pendelwanderung sowie dem baulichen Zusammenhang zwischen Kernstadt und Vororten <sup>2</sup> einschliesslich Kernstadt <sup>3</sup> Schätzung <sup>4</sup> Leerwohnungsvorrat in % aller Wohnungen <sup>5</sup> Stadt Zürich: beim Städtischen Wohnungsnachweis gemeldete Leerwohnungen

## 25. Population résidante et population active, en 1970, bilan de la population, accroissement des logements et logements vacants, en 1975, d'après les agglomérations<sup>1</sup>

Agglomérations avec la ville centrale de 20 000–49 999 habitants									Caractéristiques
Fribourg	Grenchen	Lugano	Neuchâtel	Olten	Schaff- hausen	Thun	Vevey- Montreux	Zug	
5	3	26	9	11	7	8	9	4	Nombre de communes formant l'agglomération <sup>2</sup>
51 212	28 833	61 818	61 971	49 026	57 037	62 906	60 436	49 393	<b>Population résidante</b>
25 327	14 271	28 177	29 871	24 140	28 387	30 183	28 311	24 859	Sexe masculin
25 885	14 562	33 641	32 100	24 886	28 650	32 723	32 125	24 534	Sexe féminin
42 019	23 845	41 749	48 423	40 923	44 583	58 309	43 370	40 521	Nationalité Suisses
9 193	4 988	20 069	13 548	8 103	12 454	4 597	17 066	8 872	Nationalité Etrangers
26 472	12 150	26 875	26 355	21 573	23 270	26 940	24 936	24 535	Etat civil Célibataires
21 766	14 722	29 595	30 226	24 039	29 228	31 247	29 741	22 581	Mariés
1 046	350	1 631	1 128	805	1 234	687	1 419	619	– dont vivant séparés
2 295	1 352	4 145	3 591	2 641	3 278	3 650	4 187	1 735	Veufs
679	609	1 203	1 799	773	1 261	1 069	1 572	542	Divorcés
4 707	14 890	6 725	36 122	18 120	34 264	54 326	32 507	9 786	Religion Protestants
45 709	12 906	52 859	23 573	28 442	20 186	7 957	26 214	38 475	Catholiques romains
13 917	22 989	8 616	7 823	41 571	46 591	58 210	7 235	41 836	Langue maternelle Allemand
29 960	1 315	1 577	42 763	489	474	993	40 215	549	Français
3 968	3 719	49 470	7 842	5 440	6 207	2 542	7 562	4 631	Langue maternelle Italien
5 825	3 245	6 464	5 940	5 868	5 993	7 097	5 598	6 558	Classes d'âge, en années 0–6
5 933	3 684	6 228	6 044	6 434	6 366	7 772	5 911	6 533	7–14
4 819	2 086	3 985	5 294	3 510	3 791	4 569	4 571	4 092	15–19
18 039	9 196	19 144	20 039	14 921	17 666	17 482	18 200	16 670	20–39
12 409	8 032	18 456	17 599	13 165	16 583	18 234	17 203	11 608	40–64
4 187	2 590	7 541	7 055	5 128	6 638	7 752	8 953	3 932	65 et plus
									<b>Population active</b>
22 416	16 155	28 052	30 878	22 963	27 713	27 350	28 423	22 968	Personnes actives habitants dans l'agglomération
1 616	1 377	2 232	1 801	3 677	1 837	3 187	2 534	2 226	– Emigrants quotidiens
5 115	4 060	5 429	4 389	4 676	3 473	3 490	2 159	4 380	– Immigrants quotidiens
25 915	18 838	31 249	33 466	23 962	29 349	27 653	28 048	25 122	Personnes travaillant dans l'agglomération
299	337	537	467	490	467	1 063	970	786	Secteurs économiques Secteur primaire
12 701	15 174	11 533	17 661	11 857	19 070	14 731	13 466	14 461	Secteur secondaire
12 915	3 327	19 179	15 338	11 615	9 812	11 859	13 612	9 875	Secteur tertiaire
									<b>Bilan de la population, en 1975</b>
55 100	28 400	66 400	61 800	49 400	54 700	64 600	62 100	52 000	Population résidante au 1.1.1975 <sup>3</sup>
683	348	724	692	591	612	707	654	715	Nés vivants
361	227	543	535	446	545	571	617	357	Décédés
322	121	181	157	145	67	136	37	358	Excédent des naissances
–1 222	– 921	919	–1 057	–1 045	–1 167	– 136	– 937	– 458	Excédent du mouvement migratoire <sup>3</sup>
– 900	– 800	1 100	– 900	– 900	–1 100	–	– 900	– 100	Augmentation totale, en 1975 <sup>3</sup>
54 200	27 600	67 500	60 900	48 500	53 600	64 600	61 200	51 900	Population résidante au 31.12.1975 <sup>3</sup>
									<b>Accroissement des logements, en 1975</b>
667	109	1 082	654	288	437	492	478	546	Logements construits
2	7	53	34	1	33	17	28	2	Transformations
–	23	13	22	37	27	27	50	18	Démolitions
669	93	1 122	666	252	443	482	456	530	Accroissement des logements
									<b>Logements vacants au 1<sup>er</sup> déc. 1975</b>
405	637	2 794	721	274	582	238	450	277	Nombre des logements vacants
2,18	5,76	8,87	2,80	1,54	2,65	0,94	1,63	1,58	Logements vacants en % <sup>4</sup>

<sup>1</sup> Les agglomérations sont délimitées d'après le pourcentage de la population agricole, l'importance des navettes de travailleurs ainsi que d'après le lien de continuité existant entre les constructions de la ville centrale et celles des communes suburbaines <sup>2</sup> y compris la ville formant le noyau de l'agglomération <sup>3</sup> estimation <sup>4</sup> logements vacants en % du nombre total des logements <sup>5</sup> Ville de Zurich: logements vacants déclarés à l'Office des logements

## 25. Wohnbevölkerung und aktive Bevölkerung 1970, Bevölkerungsbilanz, Wohnungszuwachs und Leerwohnungen 1975 nach Agglomerationen (Schluss)<sup>1</sup>

Merkmale	Agglomerationen mit Kerngemeinde von 10 000–19 999 Einwohnern						
	Aarau	Arbon	Baden	Bellinzona	Burgdorf	Langenthal	Liestal-Sissach
Zahl der Agglomerationsgemeinden <sup>2</sup>	12	3	12	8	2	4	13
<b>Wohnbevölkerung</b>	52 189	15 713	66 855	30 388	18 903	21 153	39 920
Geschlecht							
männlich	25 477	7 967	34 267	14 669	9 294	10 350	19 889
weiblich	26 712	7 746	32 588	15 719	9 609	10 803	20 031
Heimat							
Schweizer	42 735	11 644	48 367	22 843	16 510	18 608	31 108
Ausländer	9 454	4 069	18 488	7 545	2 393	2 545	8 812
Zivilstand							
ledig	22 744	6 512	29 651	13 591	8 343	9 403	18 089
verheiratet	26 052	8 098	33 473	14 835	9 250	10 409	19 693
– davon getrennt lebend	700	254	1 373	531	208	221	649
verwitwet	2 517	859	2 715	1 694	1 037	1 107	1 672
geschieden	876	244	1 016	268	273	234	466
Konfession							
protestantisch	32 258	7 186	22 359	1 408	15 493	17 194	26 065
römisch-katholisch	18 789	8 292	41 881	28 416	3 173	3 786	12 980
Muttersprache							
deutsch	43 600	12 683	51 662	1 686	16 554	18 731	32 041
französisch	563	89	1 082	309	192	231	525
italienisch	5 823	2 157	9 143	27 884	1 666	1 585	5 731
Altersgruppen							
0–6	5 827	1 805	8 049	3 643	2 015	2 614	4 978
7–14	6 315	1 785	8 230	3 612	2 309	2 758	5 049
15–19	3 947	1 077	4 715	2 067	1 509	1 598	2 925
20–39	16 342	4 709	23 406	9 162	5 575	6 146	13 193
40–64	14 418	4 569	16 958	8 950	5 381	5 681	10 222
65 und mehr	5 340	1 768	5 497	2 954	2 114	2 356	3 553
<b>Aktive Bevölkerung</b>							
In der Agglomeration wohnhafte							
Berufstätige	25 387	7 645	33 316	12 952	9 058	9 707	19 696
– Wegpendler	3 003	1 121	7 386	1 228	1 434	1 049	4 476
– Zupendler	7 971	2 059	6 854	2 641	2 663	2 653	3 981
In der Agglomeration arbeitende							
Berufstätige	30 355	8 583	32 784	14 365	10 287	11 311	19 201
Wirtschaftssektoren							
1. Sektor	541	164	638	351	412	454	636
2. Sektor	16 179	6 821	21 793	5 920	5 483	6 612	11 665
3. Sektor	13 635	1 598	10 353	8 094	4 392	4 245	6 900
<b>Bevölkerungsbilanz 1975</b>							
Wohnbevölkerung 1.1.1975 <sup>3</sup>	52 200	15 700	68 100	32 200	18 500	22 200	41 500
Lebendgeborene	682	177	918	390	209	296	572
Gestorbene	458	123	447	248	157	146	306
Geburtenüberschuss	224	54	471	142	52	150	266
Wanderungsgewinn <sup>3</sup>	–1 124	–1 354	–1 171	758	– 452	– 450	– 866
Gesamtzunahme 1975 <sup>3</sup>	– 900	–1 300	– 700	900	– 400	– 300	– 600
Wohnbevölkerung 31.12.1975 <sup>3</sup>	51 300	14 400	67 400	33 100	18 100	21 900	40 900
<b>Wohnungszuwachs 1975</b>							
Neuerstellte Wohnungen	292	69	320	389	166	131	625
Umbau	5	– 1	14	9	– 1	5	11
Abbruch	24	9	26	13	4	7	9
Wohnungsreinzuwachs	273	59	308	385	161	129	627
<b>Leerwohnungsbestand 1. Dez. 1975</b>							
Leerstehende Wohnungen	286	198	344	96	92	153	591
Leerwohnungsziffern % <sup>4</sup>	1,45	3,27	1,40	0,79	1,35	1,94	3,95

<sup>1</sup> Die Abgrenzung der Agglomerationen erfolgt gemäss dem Anteil der landwirtschaftlichen Bevölkerung, der Bedeutung der Pendelwanderung sowie dem baulichen Zusammenhang zwischen Kernstadt und Vororten <sup>2</sup> einschliesslich Kernstadt <sup>3</sup> Schätzung <sup>4</sup> Leerwohnungsbestand in % aller Wohnungen <sup>5</sup> Stadt Zürich: beim Städtischen Wohnungsnachweis gemeldete Leerwohnungen

## 25. Population résidante et population active, en 1970, bilan de la population, accroissement des logements et logements vacants, en 1975, d'après les agglomérations (fin)<sup>1</sup>

Agglomérations avec la ville centrale de 10 000–19 999 habitants						Caractéristiques
Locarno	Morges	Rorschach	Solothurn	Wil (SG)	Wohlen (AG)	
12	5	3	7	4	2	Nombre de communes formant l'agglomération <sup>2</sup>
37 030	16 198	24 723	36 477	19 384	16 246	<b>Population résidante</b>
17 153	8 076	12 105	17 582	9 432	8 191	Sexe masculin
19 877	8 122	12 618	18 895	9 952	8 055	féminin
25 984	12 088	19 113	30 303	16 505	12 633	Nationalité Suisses
11 046	4 110	5 610	6 174	2 879	3 613	Etrangers
16 650	6 715	11 084	15 864	9 558	7 497	Etat civil Célibataires
17 223	8 281	11 981	17 881	8 731	7 812	Mariés
857	295	285	627	281	276	– dont vivant séparés
2 286	841	1 210	2 058	856	723	Veufs
871	361	448	674	239	214	Divorcés
4 931	9 780	8 628	15 397	4 915	3 148	Religion Protestants
31 055	6 120	15 615	19 508	14 253	12 895	Catholiques romains
7 292	1 559	20 315	30 543	17 161	12 954	Langue maternelle Allemand
841	11 538	119	783	68	111	Français
27 743	1 997	2 663	3 681	1 651	2 762	Italien
4 131	1 823	3 039	3 858	2 515	2 277	Classes d'âge, en années 0–6
3 932	1 806	2 956	4 034	2 645	2 226	7–14
2 540	1 157	1 936	2 670	1 398	1 197	15–19
11 221	5 426	7 441	11 107	5 861	5 283	20–39
10 744	4 315	6 833	10 422	4 959	3 780	40–64
4 462	1 671	2 518	4 386	2 006	1 483	65 et plus
						<b>Population active</b>
16 269	7 593	11 819	18 292	8 640	7 861	Personnes actives habitants dans l'agglomération
886	2 225	2 576	1 891	1 835	1 647	– Emigrants quotidiens
2 057	1 531	1 765	8 971	1 799	2 311	– Immigrants quotidiens
17 440	6 899	11 008	25 372	8 604	8 525	Personnes travaillant dans l'agglomération
537	209	185	435	350	268	Secteurs économiques Secteur primaire
8 323	3 463	7 177	15 413	4 157	6 286	Secteur secondaire
8 580	3 227	3 646	9 524	4 097	1 971	Secteur tertiaire
40 200	18 200	24 000	36 000	21 600	16 300	<b>Bilan de la population, en 1975</b>
432	219	300	427	321	254	Population résidante au 1.1.1975 <sup>3</sup>
349	125	186	380	198	113	Nés vivants
83	94	114	47	123	141	Décédés
417	106	– 814	– 647	– 23	– 341	Excédent des naissances
500	200	– 700	– 600	100	– 200	Excédent du mouvement migratoire <sup>3</sup>
40 700	18 400	23 300	35 400	21 700	16 100	Augmentation totale, en 1975 <sup>3</sup>
						Population résidante au 31.12.1975 <sup>3</sup>
671	800	191	218	151	72	<b>Accroissement des logements, en 1975</b>
29	3	9	–	1	2	Logements construits
3	1	20	7	–	4	Transformations
697	802	180	211	152	70	Démolitions
						Accroissement des logements
561	585	480	611	243	220	<b>Logements vacants au 1<sup>er</sup> déc. 1975</b>
2,80	7,20	5,20	4,22	3,31	3,81	Nombre des logements vacants
						Logements vacants en % <sup>4</sup>

<sup>1</sup> Les agglomérations sont délimitées d'après le pourcentage de la population agricole, l'importance des navettes de travailleurs ainsi que d'après le lien de continuité existant entre les constructions de la ville centrale et celles des communes suburbaines <sup>2</sup>y compris la ville formant le noyau de l'agglomération <sup>3</sup>estimation <sup>4</sup>logements vacants en % du nombre total des logements <sup>5</sup>Ville de Zurich: logements vacants déclarés à l'Office des logements

## Weggefallene Tabellen der Hefte 1968–1975

## Tableaux supprimés dans les éditions de 1968–1975

Tabellentitel	Heft Edition	Tab.-Nr. N° du tabl.	Seite Page	Titre du tableau
<b>Bevölkerung</b>				<b>Population</b>
Wohnbevölkerung nach Geschlecht und Heimat 1960	1968, 1969	3, 3	10, 10	Population résidente, d'après le sexe et l'origine, en 1960
Wohnbevölkerung nach Geschlecht und Heimat 1970	1972, 1973	3, 3	10, 10	Population résidente, d'après le sexe et l'origine, en 1970
Wohnbevölkerung nach Alter und Geschlecht 1960	1968	4	12	Population résidente, d'après l'âge et le sexe, en 1960
Wohnbevölkerung nach dem Alter 1970	1972, 1973	4, 4	12, 12	Population résidente, d'après l'âge, en 1970
Wohnbevölkerung nach der Konfession 1960	1968	5	20	Population résidente, d'après la religion, en 1960
Wohnbevölkerung nach Konfession und Muttersprache 1970	1972, 1973	5, 5	14, 14	Population résidente, d'après la religion et la langue maternelle, en 1970
Berufstätige nach Erwerbsklassen 1960	1968, 1969	6, 4	22, 12	Personnes exerçant une profession, d'après les classes économiques, en 1960
Berufstätige nach Wirtschaftssektoren 1970	1972, 1973	6, 6	16, 16	Population active, d'après les secteurs économiques, en 1970
Natürliche Bevölkerungsbewegung 1961/65 und 1966	1968	7	24	Mouvement de la population, 1961/65 et 1966
Natürliche Bevölkerungsbewegung 1961/65 und 1967	1969	5	14	Mouvement de la population, 1961/65 et 1967
Natürliche Bevölkerungsbewegung 1961/65 und 1968	1970	3	10	Mouvement de la population, 1961/65 et 1968
Natürliche Bevölkerungsbewegung 1961/65 und 1969	1971	3	10	Mouvement de la population, 1961/65 et 1969
Natürliche Bevölkerungsbewegung 1966/70 und 1970	1972	7	18	Mouvement de la population, 1966/70 et 1970
Natürliche Bevölkerungsbewegung 1966/70 und 1971	1973	7	18	Mouvement de la population, 1966/70 et 1971
Natürliche Bevölkerungsbewegung 1966/70 und 1972	1974	3	10	Mouvement de la population, 1966/70 et 1972
<b>Betriebe, Beschäftigte</b>				<b>Exploitations, personnes occupées</b>
Beschäftigte nach Wirtschaftssektoren – Betriebszählung 1965	1969, 1970, 1971, 1972, 1973	8, 6, 5, 10, 10	20, 16, 14, 24, 24	Personnes occupées, par secteurs économiques – Recensement des entreprises de 1965
Betriebe nach Wirtschaftsgruppen – Gewerbliche Betriebszählung 1965	1968, 1969	10, 9	30, 22	Exploitations, par groupes économiques – Recensement des entreprises de 1965
Beschäftigte nach Wirtschaftsgruppen – Gewerbliche Betriebszählung 1965	1968, 1969	11, 10	32, 24	Personnes occupées, par groupes économiques – Recensement des entreprises de 1965
Betriebe und Beschäftigte nach Grössenklassen – Gewerbliche Betriebszählung 1965	1968	12	34	Exploitations, d'après le nombre de personnes occupées – Recensement des entreprises de 1965
Beschäftigte in der öffentlichen Verwaltung nach dem Geschlecht – Betriebszählung 1965	1969, 1970, 1971, 1972, 1973	11, 7, 6, 11, 11	26, 18, 16, 26, 26	Personnes occupées dans les administrations publiques, par sexe – Recensement des entreprises de 1965
Beschäftigte in öffentlichen Betrieben nach dem Geschlecht und gesamtes öffentliches Personal – Betriebszählung 1965	1969, 1970	12, 8	28, 20	Personnes occupées dans les exploitations publiques, par sexe, et ensemble du personnel du secteur public – Recensement des entreprises de 1965
Betriebe, Arbeitskräfte, Nutzfläche und Nutztierbestände in Landwirtschaft und Gartenbau 1969	1971	7	18	Nombre, main-d'œuvre, surface et animaux de rente des exploitations agricoles et horticoles, en 1969
Berufspendler und Beschäftigte nach Wirtschaftssektoren 1970	1975	4	12	Migrants journaliers et personnes occupées, d'après les secteurs économiques, en 1970
<b>Gebäude- und Wohnungsbestand, Haushaltungen, Bau- und Wohnungsmarkt</b>				<b>Immeubles et logements, ménages, logements</b>
Bewohnte Gebäude, Haushaltungen und Wohnungsbestand 1960	1968, 1969, 1970	9, 7, 5	28, 18, 14	Maisons habitées, ménages et logements, en 1960
Privat- und Kollektivhaushaltungen 1970	1972, 1973	9, 9	22, 22	Ménages privés et collectifs, en 1970
Gebäude mit Wohnungen 1970	1974	5	14	Immeubles comprenant des logements, en 1970
Besetzte Wohnungen nach Hauseigentum, Besitzverhältnis und Zimmerzahl 1970	1974	6	16	Logements occupés, d'après le propriétaire de l'immeuble, le statut d'occupation et le nombre de pièces, en 1970
Wohnungen nach Art der Besetzung und Bewohner 1970	1974	7	18	Logements selon le mode d'occupation et le nombre d'habitants, en 1970
Besetzte Wohnungen nach Ausstattung 1970	1974	8	20	Logements occupés d'après le confort, en 1970
Neuerstellte Wohnungen nach der Zimmerzahl und Wohnungszuwachs 1966	1968	14	38	Logements construits, d'après le nombre de chambres et accroissement des logements, en 1966
Neuerstellte Wohnungen nach der Zimmerzahl und Wohnungszuwachs 1967	1969	14	32	Logements construits, d'après le nombre de chambres et accroissement des logements, en 1967
Neuerstellte Wohnungen nach der Zimmerzahl und Wohnungszuwachs 1968	1970	10	24	Logements construits, d'après le nombre de pièces et accroissement des logements, en 1968
Neuerstellte Wohnungen nach der Zimmerzahl und Wohnungszuwachs 1969	1971	9	22	Logements construits, d'après le nombre de pièces et accroissement des logements, en 1969
Neuerstellte Wohnungen nach der Zimmerzahl und Wohnungszuwachs 1970	1972	13	30	Logements construits, d'après le nombre de pièces et accroissement des logements, en 1970
Neuerstellte Wohnungen nach der Zimmerzahl und Wohnungszuwachs 1971	1973	13	30	Logements construits, d'après le nombre de pièces et accroissement des logements, en 1971
Neuerstellte Wohnungen nach der Zimmerzahl und Wohnungszuwachs 1972	1974	10	24	Logements construits, d'après le nombre de pièces et accroissement des logements, en 1972
Leerstehende Wohnungen am 1. Dezember 1962–1966	1968	15	40	Logements vacants le 1 <sup>er</sup> décembre 1962–1966
Leerstehende Wohnungen am 1. Dezember 1963–1967	1969	15	34	Logements vacants le 1 <sup>er</sup> décembre 1963–1967
Leerstehende Wohnungen am 1. Dezember 1964–1968	1970	11	26	Logements vacants le 1 <sup>er</sup> décembre 1964–1968
Leerstehende Wohnungen am 1. Dezember 1966–1970	1971	10	24	Logements vacants le 1 <sup>er</sup> décembre 1966–1970
Leerstehende Wohnungen am 1. Dezember 1967–1971	1972	14	32	Logements vacants le 1 <sup>er</sup> décembre 1967–1971
Leerstehende Wohnungen am 1. Dezember 1968–1972	1973	14	32	Logements vacants le 1 <sup>er</sup> décembre 1968–1972
Leerstehende Wohnungen am 1. Dezember 1969–1973	1974	11	26	Logements vacants le 1 <sup>er</sup> décembre 1969–1973



Tabellentitel	Heft Edition	Tab.-Nr. N° du tabl.	Seite Page	Titre du tableau
<b>Fremdenverkehr, Motorfahrzeugbestand</b>				<b>Tourisme, véhicules à moteur</b>
Übernachtungen nach Herkunftsländern 1967	1969	17	38	Nuitées, par pays de domicile des hôtes, en 1967
Übernachtungen nach Herkunftsländern 1968	1970	13	30	Nuitées, par pays de domicile des hôtes, en 1968
Übernachtungen nach Herkunftsländern 1969	1971	12	28	Nuitées, par pays de domicile des hôtes, en 1969
Übernachtungen nach Herkunftsländern 1970	1972	16	36	Nuitées, par pays de domicile des hôtes, en 1970
Übernachtungen nach Herkunftsländern 1971	1973	16	36	Nuitées, par pays de domicile des hôtes, en 1971
Übernachtungen nach Herkunftsländern 1972	1974	13	30	Nuitées, par pays de domicile des hôtes, en 1972
Motorfahrzeugbestand 1965 und 1966	1968	17	44	Effectif des véhicules à moteur, en 1965 et 1966
Motorfahrzeugbestand 1968	1969	18	40	Effectif des véhicules à moteur, en 1968
Personenwagen- und Motorfahrzeugbestand seit 1958 (bis 1968)	1970	14	32	Effectif des voitures automobiles et des véhicules à moteur, depuis 1958 (jusqu'en 1968)
Personenwagen- und Motorfahrzeugbestand seit 1958 (bis 1969)	1971	13	30	Effectif des voitures automobiles et des véhicules à moteur, depuis 1958 (jusqu'en 1969)
Personenwagen- und Motorfahrzeugbestand seit 1958 (bis 1970)	1972	17	38	Effectif des voitures automobiles et des véhicules à moteur, depuis 1958 (jusqu'en 1970)
Personenwagen- und Motorfahrzeugbestand seit 1958 (bis 1971)	1973, 1974	17, 14	38, 32	Effectif des voitures de tourisme et des véhicules à moteur, depuis 1958 (jusqu'en 1971)
<b>Preisindexziffern</b>				<b>Indices des prix</b>
Indizes der Konsumentenpreise seit 1951 – September 1966 = 100 (bis 1967)	1968	18	46	Indices des prix à la consommation, depuis 1951 – septembre 1966 = 100 (jusqu'en 1967)
Indizes der Konsumentenpreise seit 1951 – September 1966 = 100 (bis 1968)	1969	19	42	Indices des prix à la consommation, depuis 1951 – septembre 1966 = 100 (jusqu'en 1968)
Indizes der Konsumentenpreise seit 1951 – September 1966 = 100 (bis 1969)	1970	15	34	Indices des prix à la consommation, depuis 1951 – septembre 1966 = 100 (jusqu'en 1969)
Indizes der Konsumentenpreise seit 1966 – September 1966 = 100 (bis 1971)	1971	14	32	Indices des prix à la consommation, depuis 1966 – septembre 1966 = 100 (jusqu'en 1971)
Indizes der Konsumentenpreise seit 1967 – September 1966 = 100 (bis 1972)	1972	18	40	Indices des prix à la consommation, depuis 1967 – septembre 1966 = 100 (jusqu'en 1972)
Indizes der Konsumentenpreise seit 1968 – September 1966 = 100 (bis 1973)	1973	18	40	Indices des prix à la consommation, depuis 1968 – septembre 1966 = 100 (jusqu'en 1973)
Indizes der Konsumentenpreise seit 1969 – September 1966 = 100 (bis 1974)	1974	15	34	Indices des prix à la consommation, depuis 1969 – septembre 1966 = 100 (jusqu'en 1974)
Indizes der Konsumentenpreise seit 1967 – September 1966 = 100 (bis 1975)	1975	18	39	Indices des prix à la consommation, depuis 1967 – septembre 1966 = 100 (jusqu'en 1975)
Zürcher und Berner Baukostenindex seit 1939 – 1939 = 100 (bis 1967)	1968	19	47	Indices zurichois et bernois du coût de la construction, depuis 1939 – 1939 = 100 (jusqu'en 1967)
Zürcher und Berner Baukostenindex seit 1939 – 1939 = 100 (bis 1968)	1969	20	43	Indices zurichois et bernois du coût de la construction, depuis 1939 – 1939 = 100 (jusqu'en 1968)
Zürcher und Berner Baukostenindex seit 1945 – 1939 = 100 (bis 1969)	1970	16	35	Indices zurichois et bernois du coût de la construction, depuis 1945 – 1939 = 100 (jusqu'en 1969)
Zürcher und Berner Baukostenindex seit 1945 – 1939 = 100 (bis 1970)	1971	15	33	Indices zurichois et bernois du coût de la construction, depuis 1945 – 1939 = 100 (jusqu'en 1970)
Zürcher und Berner Baukostenindex seit 1945 – 1939 = 100 (bis 1972)	1972	19	41	Indices zurichois et bernois du coût de la construction, depuis 1945 – 1939 = 100 (jusqu'en 1972)
Zürcher und Berner Baukostenindex seit 1945 – 1939 = 100 (bis 1973)	1973	19	41	Indices zurichois et bernois du coût de la construction, depuis 1945 – 1939 = 100 (jusqu'en 1973)
Zürcher und Berner Baukostenindex seit 1945 – 1939 = 100 (bis 1974)	1974	16	35	Indices zurichois et bernois du coût de la construction, depuis 1945 – 1939 = 100 (jusqu'en 1974)
Zürcher und Berner Baukostenindex seit 1967 – 1966 bzw. 1967 = 100 (bis 1975)	1975	19	39	Indices zurichois et bernois du coût de la construction, depuis 1967 – 1966 resp. 1967 = 100 (jusqu'en 1975)
<b>Versorgungsbetriebe</b>				<b>Services industriels</b>
Schlachthofbetrieb 1966	1968	24	54	Abattoirs, en 1966
Schlachthofbetrieb 1967	1969	26	50	Abattoirs, en 1967
Schlachthofbetrieb 1968	1970	22	42	Abattoirs, en 1968
Schlachthofbetrieb 1969	1971	21	40	Abattoirs, en 1969
Schlachthöfe 1970	1972	25	48	Abattoirs, en 1970
Schlachthöfe 1971	1973	25	48	Abattoirs, en 1971
Schlachthöfe 1972	1974	22	42	Abattoirs, en 1972
Kehrichtabfuhr und -beseitigung 1970 – Gefässe, abgeführte Mengen, Art der Beseitigung	1971, 1972	23, 27	44, 52	Collecte et élimination des ordures, en 1970 – Récipients, quantités collectées, mode d'élimination
Kehrichtabfuhr und -beseitigung 1970 – Organisation, Fuhrpark, Personal, Finanzen	1971, 1972	23, 27	46, 54	Collecte et élimination des ordures, en 1970 – Organisation, camions, personnel, finances
Kehrichtverbrennungsanlagen 1970	1972	28	56	Usines d'incinération des ordures, en 1970

**Tabellen**

1	Schweizerischer Städteverband
2– 5	Eidgenössisches Statistisches Amt
6	Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit
7, 8	Eidgenössisches Statistisches Amt
9, 10	Schweiz. Verein von Gas- und Wasserfachmännern
11	Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
12, 13	Eidgenössisches Amt für Umweltschutz
14–16	Eidgenössische Finanzverwaltung
17	Eidgenössisches Statistisches Amt
18, 19	Eidgenössische Finanzverwaltung
20–22	Eidgenössische Steuerverwaltung
23, 24	Statistische Ämter der Städte Bern und Zürich
25	Eidgenössisches Statistisches Amt

**Tableaux**

1	Union des villes suisses
2– 5	Bureau fédéral de statistique
6	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers
7, 8	Bureau fédéral de statistique
9, 10	Société suisse de l'industrie du gaz et des eaux
11	Union des centrales suisses d'électricité
12, 13	Office fédéral de la protection de l'environnement
14–16	Administration fédérale des finances
17	Bureau fédéral de statistique
18, 19	Administration fédérale des finances
20–22	Administration fédérale des contributions
23, 24	Offices statistiques des villes de Berne et de Zurich
25	Bureau fédéral de statistique

**Herausgeber**

Schweizerischer Städteverband, 3011 Bern

**Editeur**

Union des villes suisses, 3011 Bern

***Gliederung der öffentlichen  
Ausgaben und Einnahmen***

Eidgenössische Finanzverwaltung, Bern 1976

***Classification des dépenses  
et des recettes publiques***

Administration fédérale des finances, Berne 1976

GLIEDERUNG DER AUSGABEN NACH AUFGABENGEBIETEN  
(Tabelle 15)

CLASSIFICATION DES DEPENSES D'APRES LEUR AFFECTATION  
(Tableau 15)

10	<u>Behörden, allgemeine Verwaltung</u>	<u>Autorités, administration générale</u>
100	Legislative, Exekutive	Législatif, exécutif
101	Allgemeine Verwaltung	Administration générale
1010	Finanz- und Steuerverwaltung	Administration des finances et contributions
1011	Zollverwaltung, Grenzschutz (nur Bund)	Adm. des douanes, surveillance de la frontière (seulement Confédération)
1012	Salzregal	Régale des sels
1015	Bezirksverwaltung	Administration des districts
1019	Uebrige Dienste	Autres services
109	Nicht aufteilbare Aufgaben	Dépenses non ventilables
1090	Aufwand für nicht zuteilbaren Raum	Dépenses non ventilables pour locaux
1091	Leistungen für und an Pensionierte	Prestations à des pensionnés
11	<u>Rechtspflege</u>	<u>Justice</u>
110	Gerichte, Anwaltschaft	Tribunaux, ministère public
111	Strafvollzug	Exécution pénale
1110	Straf- und Korrekptionsanstalten	Etablissements pénit., maisons de correction
1119	Uebriger Strafvollzug	Exécution des peines, divers
119	Spezielle Rechtsdienste	Justice, divers
1190	Grundbuchamt, Vermessung	Registre foncier, mensurations
1199	Uebrige Rechtspflege	Justice, divers
12	<u>Polizei, Feuerwehr</u>	<u>Police, service du feu</u>
1200	Polizeikorps, Kriminalpolizei	Corps de police, police criminelle
1201	Strassenverkehrsamt, Strassenpolizei	Office de la circulation routière, police des routes
1205	Feuerwehr, Katastrophenwehr	Défense antifeu, aide lors de catastrophes
1209	Uebrige Polizeiaufgaben	Autres tâches de police
13	<u>Spezielle Dienste des Bundes</u>	<u>Services spéciaux de la Confédération</u>
1300	Landestopographie, Materialprüfungsanstalt, meteorologische Zentralanstalt, Münzstätte	Service topographique, institut suisse de météo., laboratoire féd. d'essai des matériaux, monnaie féd.
15	<u>Beziehungen zum Ausland (nur Bund)</u>	<u>Relations avec l'étranger (seulement Confédération)</u>
150	Politische Beziehungen	Relations politiques
151	Wirtschaftliche Beziehungen	Relations économiques
152	Hilfeleistungen an Entwicklungsländer	Assistance aux pays en développement
1520	Finanzielle und technische Hilfe	Aides financière et technique
1521	Humanitäre Hilfe und Nahrungsmittelhilfe	Aides humanitaire et alimentaire
153	Uebrige Hilfeleistungen	Autres mesures d'assistance
20	<u>Landesverteidigung</u>	<u>Défense nationale</u>
200	Militärische Landesverteidigung	Défense nationale militaire
2000	Verwaltung	Administration
2001	Ausbildung, Kasernen	Instruction, casernes
2002	Materialbeschaffung, Zeughäuser	Matériel, arsenaux
201	Zivile Landesverteidigung	Défense nationale civile
2010	Zivilschutz	Protection civile
2011	Kriegsvorsorge	Défense économique
30	<u>Unterricht, Forschung</u>	<u>Enseignement, recherche</u>
300	Volksschulen	Ecoles publiques
3000	Kleinkinderschulen, Kindergärten	Ecoles enfantines, jardins d'enfants
3001	Primar- und Arbeitsschulen	Ecoles primaires, écoles d'ouvrages
3002	Sekundar- und Oberstufenschulen	Ecoles secondaires, écoles du degré supérieur
3004	Fortbildungsschulen	Ecoles de perfectionnement
3005	Erwachsenenbildung	Formation des adultes
3009	Nicht aufteilbare Aufgaben	Dépenses non ventilables

301 Berufliches Bildungswesen	Formation professionnelle
3010 Kaufmännische und gewerbliche Schulen	Ecoles commerciales et artisanales
3012 Landwirtschaftliche Schulen und -Kurse	Ecoles et cours d'agriculture
3013 Schulen für Pflege- und Sozialdienst	Ecoles de services sociaux
3019 Uebrige berufliche Ausbildung	Autre formation professionnelle
302 Mittelschulen	Ecoles moyennes
3020 Bezirksschulen, Gymnasien, Lyceen	Progymnases, gymnases, lycées
3021 Techniken	Technicums
3022 Lehrerseminarien	Ecoles normales
303 Hochschulen, Forschung	Etablissements universitaires, recherche
3030 Hochschulen inkl. Institute und Seminare, ETH Zürich und Lausanne	Universités, y compris instituts et séminaires, ETH Zurich et Lausanne
3035 Forschung (Kantone)	Recherche (cantons)
305 Grundlagenforschung (nur Bund)	Recherche fondamentale (seulement Confédération)
306 Angewandte Forschung (nur Bund)	Recherche appliquée (seulement Confédération)
309 Nicht aufteilbare Aufgaben	Dépenses non ventilables
35 <u>Kultur, Erholung, Sport</u>	<u>Culture, loisirs, sports</u>
3500 Bibliotheken, Lesegesellschaften	Bibliothèques, sociétés de lecture
3501 Museen, Kunsthallen, Theater	Musées, galeries artistiques, théâtres
3502 Natur- und Heimatschutz	Protection des biens culturels
3504 Uebrige kulturelle Aufgaben	Autres dépenses pour la culture
3506 Erholung, Freizeitgestaltung, Sport	Loisirs et sports
37 <u>Kirche</u>	<u>Culte</u>
40 <u>Gesundheitswesen</u>	<u>Santé</u>
400 Allgemeines	Services généraux
4001 Tb- und Poliobekämpfung	Lutte contre la tuberculose et la poliomyélite
4002 Bekämpfung des Alkohol- und Betäubungsmittelmissbrauchs	Lutte contre l'alcoolisme et la drogue
4003 Lebensmittelkontrolle	Contrôle des denrées alimentaires
4009 Uebrigtes Gesundheitswesen	Santé divers
401 Krankenanstalten	Etablissements hospitaliers
4010 Spitäler	Hôpitaux
4012 Psychiatrische Kliniken	Cliniques psychiatriques
45 <u>Hygiene der Umwelt</u>	<u>Hygiène du milieu</u>
450 Wasserversorgung	Approvisionnement en eau
451 Gewässerschutz, Kehrriech	Protection des eaux, ordures ménagères
4510 Gewässerschutz, Kanalisation	Protection des eaux, canalisations
4511 Kehrriech	Ordures ménagères
452 Uebrigtes	Divers
4520 Schlachthöfe	Abattoirs
4521 Friedhof- und Bestattungswesen	Cimetières, obsèques
4522 Oeffentliche Toiletten	Toilettes publiques
4529 Uebrige Immissionen	Mesures d'hygiène diverses
50 <u>Soziale Wohlfahrt</u>	<u>Prévoyance sociale</u>
500 Sozialversicherungen	Assurances sociales
5000 AHV (ohne Arbeitgeberbeiträge)	AVS (sans cotisations de l'employeur)
5001 IV (ohne Arbeitgeberbeiträge)	AI (sans cotisations de l'employeur)
5002 EO (ohne Arbeitgeberbeiträge)	Allocations aux militaires pour perte de gain
5004 Kranken- und Unfallversicherung	Assurance-maladie et accidents
5005 Arbeitslosenversicherung	Assurance-chômage
5006 Familienausgleichskassen	Caisses de compensation pour allocations familiales
5007 Ergänzungsleistungen zur AHV	Rentes complémentaires AVS
5008 Ergänzungsleistungen zur IV	Rentes complémentaires AI
501 Fürsorge	Assistance sociale
5010 Armenunterstützung	Aide aux indigents
5011 Armenanstalten	Maisons pour personnes nécessiteuses
5012 Zusätzliche Altersfürsorge	Aide complémentaire à la vieillesse
5013 Altersheime	Hospices
5014 Krankheit, Invalidität	Maladie, invalidité
5015 Jugendfürsorge	Assistance à la jeunesse
5019 Uebrige Fürsorge	Assistance, divers

502	Wohnungsbau	Construction de logements à caractère social
509	Uebrige soziale Wohlfahrt	Autres institutions de prévoyance sociale
5090	Auslandschweizerhilfe	Aide aux Suisses de l'étranger
5091	Arbeitsämter, Arbeitsbeschaffung	Aide de crise, aide aux chômeurs
5098	Humanitäre Auslandhilfe	Aide humanitaire à l'étranger
5099	Uebrig	Divers
60	<u>Raumplanung</u>	<u>Aménagement du territoire</u>
61	<u>Verkehr, Energie</u>	<u>Trafic, énergie</u>
610	Strassen	Routes
6100	Nationalstrassen	Routes nationales
6101	Kantonsingenieur	Ingénieur cantonal
6102	Kantonsstrassen	Routes cantonales
6104	Gemeindestrassen	Routes communales
6105	Privatstrassen	Routes privées
611	Bahnen	Chemins de fer
6110	Bundesbahnen	Chemins de fer fédéraux
6111	Privatbahnen	Chemins de fer privés
6112	Seilbahnen	Téléphériques
6113	Untergrund- und Schnellbahnen	Métros et trains rapides
6114	Strassenbahnen, Autokurse	Trams et autobus
614	Luftfahrt	Trafic aérien
6140	Luftverkehr	Trafic aérien
6141	Flugsicherung	Sécurité aérienne
618	Uebrig	Divers
6180	Seeschifffahrt	Navigation sur les lacs
6181	Rheinschifffahrt	Navigation sur le Rhin
6185	Uebriger Verkehr	Autre trafic
6186	Energie	Energie
70	<u>Landwirtschaft</u>	<u>Agriculture</u>
7000	Verwaltung	Administration générale
7001	Betriebs- und Bodenverbesserungen	Améliorations foncières et des condit. d'exploitation
7002	Viehwirtschaft	Bétail
7003	Pflanzen-, Obst- und Weinbau (technisch)	Production végétale, viticole et fruitière (mesures techniques)
7004	Tierseuchenbekämpfung	Lutte contre les épizooties
7005	Viehversicherung	Assurance du bétail.
7006	Hagelversicherung, Elementarschäden	Assurance contre la grêle, dégâts dus aux éléments naturels
7007	Pflanzen- und Obstbau (wirtschaftlich)	Prod. végétale et fruitière (mesures économiques)
7008	Bauernhilfe	Aide aux agriculteurs
71	<u>Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei</u>	<u>Sylviculture, chasse, pêche</u>
7100	Forstwirtschaft, allgemeines	Sylviculture en général
7101	Staatswaldungen	Forêts cantonales
7102	Gemeindewaldungen	Forêts communales
7103	Uebrige Waldungen	Autres forêts
7104	Jagd, Fischerei	Chasse, pêche
72	<u>Gewässer-, Lawinenverbauungen</u>	<u>Cours d'eau, avalanches</u>
7200	Gewässerkorrekturen	Corrections de cours d'eau
7201	Lawinenverbauungen	Ouvrages paravalanches
75	<u>Tourismus, Industrie, Gewerbe, Handel</u>	<u>Tourisme, industrie, artisanat, commerce</u>
80	<u>Finanzausgaben</u>	<u>Dépenses du service financier</u>
8000	Passivzinsen	Intérêts passifs
8010	Emissionskosten	Frais d'émission
802	Anteile	Parts
8020	Kantonsanteile an Bundeseinnahmen	Parts des cantons aux recettes fédérales
8021	Gemeindeanteile an kantonalen Steuern	Parts des communes aux impôts cantonaux
8022	Gemeindeanteile an kantonalen Regalien	Parts des communes aux régales cantonales
8023	Gemeindeanteile an kantonalen Patenten	Parts des communes aux patentes cantonales
8024	Gemeindeanteile an kantonalen Gebühren	Parts des communes aux taxes cantonales
8025	Bundeseanteile an kantonalen Gebühren	Part de la Confédération aux taxes cantonales
8029	Kantonsanteile an Gemeindesteuern	Parts des cantons aux impôts communaux

804	Finanzausgleichsbeiträge	Contributions de péréquation financière
8040	Bund - Kantone	Confédération - cantons
8042	Kantone - Gemeinden	Cantons - communes
8043	Gemeinden - Kantone	Communes - cantons
805	Steuerabkommen mit dem Ausland	Conventions fiscales avec l'étranger
806	Liegenschaftsverwaltung des Finanzvermögens	Gérance des immeubles du patrimoine financier
8060	Unterhalt der Liegenschaften	Gérance des immeubles
8061	Domänen	Domaines
84	<u>Anlagen des Finanzvermögens</u>	<u>Placements afférents à la fortune financière</u>
85	<u>Buchmässige Posten</u>	<u>Dépenses de nature comptable</u>
850	Aufwand	Charges
8500	Abschreibungen	Amortissements
8501	Verminderung von Investitionen	Diminution des investissements
8502	Amortisation unechter Aktiven	Amortissements d'actifs fictifs
8503	Fondseinlagen	Versements à des fonds
8504	Reserveeinlagen, Rückstellungen	Réserves et provisions
851	Buchmässige Ausgaben	Imputations
8510	Verrechnungen	Compensations d'écritures
8511	Uebrige buchmässige Ausgaben	Autres postes comptables

**VOLKSWIRTSCHAFTLICHE GLIEDERUNG DER AUSGABEN**  
(Tabelle 16)

1	<u>Besoldungen und Sozialleistungen</u>
110	Besoldungen für Behörden und Verwaltung
120	Lehrerbesoldungen
130	Besoldungen für Anstalts- und Betriebspersonal
150	Sozialleistungen für Behörden und Verwaltung
160	Sozialleistungen für Lehrer
170	Sozialleistungen für Anstalts- und Betriebspersonal
2	<u>Konsum von Gütern und Diensten</u>
230	Mieten und Pachten
240	Baulicher Unterhalt von Gebäuden und Strassen
250	Laufender Bedarf an Drucksachen und Büromaterial
270	Uebrige laufende Ausgaben für Güter und Dienste
280	Passivzinsen
	Sold für Militärpersonen (nur Bund)
3	<u>Investitionen</u>
310	Kauf von Immobilien und Land für öffentl. Aufgaben
320	Hochbauten
330	Tiefbauten
340	Kauf von Maschinen, Fahrzeugen und Einrichtungen
4	<u>Uebertragungen an Dritte</u>
410	Subventionen
	Beiträge an Dritte
420	- an Private
421	- an Zweckverbände
430	Beiträge an private Sozialversicherungen
440	Beiträge an öffentliche Sozialversicherungen
450	Beiträge an Organisationen ohne Erwerbscharakter
460	Beiträge an das Ausland

**CLASSIFICATION ECONOMIQUE DES DEPENSES**  
(Tableau 16)

<u>Rémunérations et prestations sociales</u>
Rémunération, autorités et administration
Rémunération du corps enseignant
Rémunération du personnel des entreprises et établ.
Prestations sociales, autorités et administration
Prestations sociales pour le corps enseignant
Prestat. soc. pour le personnel des entreprises et établ.
<u>Consommation de biens et services</u>
Loyers et fermages
Entretien des immeubles et des routes
Besoins courants en imprimés et matériel de bureau
Autres dépenses courantes en biens et services
Intérêts passifs
Solde des militaires (seulement Confédération)
<u>Investissements</u>
Achat d'immeubles et de terrains pour des tâches publ.
Bâtiments
Génie civil
Acquisition de machines, véhicules et installations
<u>Transferts à des tiers</u>
Subventions
Contributions à des tiers
- à des privés
- à des associations à but déterminé
Contributions à des assurances sociales privées
Contributions à des assurances sociales publiques
Contributions à des organisations sans but lucratif
Contributions à l'étranger

470	Stipendien	Bourses
	Investitionsbeiträge	Contributions à des investissements
480	- an Private	- de privés
481	- an Zweckverbände	- d'associations à but déterminé
5	<u>Uebertragungen an öffentliche Haushalte</u>	<u>Transferts à des collectivités publiques</u>
500	Finanzausgleichsbeiträge (ohne Zweckbindung)	Contributions de péréquation (non affectées)
	Beiträge an laufende Ausgaben (zweckgebunden)	Contributions aux dépenses courantes (affectées)
510	- des Bundes	- de la Confédération
520	- der Kantone	- des cantons
530	- der Gemeinden	- des communes
	Beiträge an Investitionen	Contributions à des investissements
550	- des Bundes	- de la Confédération
560	- der Kantone	- des cantons
570	- der Gemeinden	- des communes
590	Anteile an Steuern, Regalien, Patenten, Gebühren, usw.	Parts aux impôts, régales, patentes, émoluments, etc.
6	<u>Uebertragungen an öffentliche Betriebe</u>	<u>Transferts aux entreprises publiques</u>
610	Beiträge an laufende Ausgaben	Contributions aux dépenses courantes
620	Investitionsbeiträge	Contributions à des investissements
7	<u>Darlehen und Beteiligungen</u>	<u>Prêts et participations</u>
710	Darlehen und Beteiligungen an öffentl. Haushalten	Prêts et participations aux administrations publiques
720	Darlehen und Beteiligungen an Dritten	Prêts et participations à des tiers
740	Darlehen und Beteiligungen an Betrieben	Prêts et participations aux entreprises
8	<u>Buchmässige Posten</u>	<u>Postes comptables</u>
810	Aufwandposten	Articles de dépenses
820	Uebrigere buchmässige Posten	Autres opérations de nature comptable

GLIEDERUNG DER EINNAHMEN  
(Tabelle 14)

Allgemeine, den Ausgaben nicht zuteilbare Einnahmen

90	<u>Steuern</u>
900	Steuern auf Einkommen und Vermögen
9000.990	Einkommenssteuern natürlicher Personen
9001.990	Vermögenssteuern natürlicher Personen
9002.990	Ertragssteuern juristischer Personen
9003.990	Kapitalsteuern juristischer Personen
9004.990	Liegenschaftssteuern
9005.990	Vermögensgewinnsteuern
9006.990	Erbschaftssteuern
9007.990	Handänderungssteuern
90001	Militärpflichtersatz (nur Bund)
90002	Verrechnungssteuer (nur Bund)
90010	Stempelabgaben (nur Bund)
901	Belastung des Verbrauchs (nur Bund)
9010	Warenumsatzsteuer
9011	Spezielle Verbrauchsabgaben (Tabaksteuer, Biersteuer, Preiszuschläge, übrige Abgaben)
9015	Importabgaben (nur Bund) (Ein- und Ausfuhrzölle, Treibstoffzölle, Tabakzölle, Zollzuschlag auf Treibstoffen, übrige Zollzuschläge)

CLASSIFICATION DES RECETTES  
(Tableau 14)

Recettes générales qui ne peuvent être attribuées en fonction des dépenses

<u>Impôts</u>
Impôts sur le revenu et la fortune
Impôts sur le revenu des personnes physiques
Impôts sur la fortune des personnes physiques
Impôts sur le rendement des personnes morales
Impôts sur le capital des personnes morales
Impôts sur les immeubles
Impôts sur les gains de fortune
Impôts sur les successions
Impôts sur les mutations
Taxe d'exemption du service militaire (seulement Confédération)
Impôt anticipé (seulement Confédération)
Droits de timbre (seulement Confédération)
Imposition de la consommation (seulement Confédération)
Impôt sur le chiffre d'affaires
Impositions spéciales
(Impôt sur le tabac, impôt sur la bière, suppléments de prix, autres taxes)
Droits de douane (seulement Confédération)
(Droits d'entrée et de sortie, droits sur les carburants, droits sur le tabac, droits supplémentaires sur les carburants, autres droits supplémentaires)



901	Aufwandsteuern	Impôts sur la dépense
9010.990	Motorfahrzeugsteuern	Impôts sur les véhicules à moteur
9011.990	Vergnügungssteuern	Impôts sur les divertissements
9012.990	Hundesteuern	Impôts sur les chiens
9019.990	Uebrige Steuern	Autres impôts
91	<u>Monopole, Regalien und Patente</u>	<u>Monopoles, régales et patentes</u>
	Monopole (nur Bund) (PTT, Alkoholmonopol)	Monopoles (seulement Confédération) (PTT, monopole de l'alcool)
910	Regalien	Régales
9100.990	Salzregal	Régale des sels
9101.990	Wasserregal	Régale des eaux
9102.990	Bergwerkregal	Régale des mines
9103.990	Jagdregal	Régale de la chasse
9104.990	Fischereiregal	Régale de la pêche
911	Patente	Patentes
9110.990	Wirtschaftspatente	Auberges, alcool
9111.990	Handelsreisendenpatente	Voyageurs de commerce
9119.990	Uebrige Gewerbeatente	Autres patentes artisanales
92	<u>Erträge</u>	<u>Rendements</u>
920	Kapitalzinsen, Dividenden	Intérêts, dividendes
9201.990	Dividenden auf Nationalbankaktien	Dividendes sur actions de la Banque nationale
9202.990	Dividenden auf übrigen Beteiligungen	Dividendes sur autres participations
9203.990	Zinsen auf Dotationskapitalien	Intérêts sur capitaux de dotation
9205.990	Zinsen auf Obligationen, Darlehen, usw.	Intérêts sur obligations, prêts, etc.
921	Miet- und Pachtzinse	Loyers et fermages
922	Ertragsanteile von Banken	Parts au rendement des banques
9220.990	Ertragsanteile von kantonalen Banken	Parts au rendement des banques cantonales
9221.990	Ertragsanteile von Gemeindebanken	Parts au rendement des banques communales
923	Ertragsanteile von industriellen Betrieben	Parts au rendement des exploitations industrielles
929	Uebrige Erträge	Autres rendements
9290.990	Bussen	Amendes
9291.990	Lotteriederträge	Loteries
9292.990	Sporttotogewinnanteile, Zahlenlotto	Part au bénéfice du Sport-Toto, loterie à numéros
9295.990	Legate	Legs
9299.990	Uebrigee	Autres rendements
93	<u>Anteile</u>	<u>Parts</u>
930	Anteile an Bundeseinnahmen	Parts aux recettes fédérales
9300.990	Wehrsteuer	Impôt pour la défense nationale
9301.990	Verrechnungssteuer	Impôt anticipé
9302.990	Militärpflichtersatz	Taxe d'exemption du service militaire
9303.990	Stempelabgaben	Droits de timbre
9307.990	Alkoholmonopol	Monopole de l'alcool
9308.990	Nationalbankgewinn	Part au bénéfice de la Banque nationale
9309.990	Zoll- und Alkoholbussen	Amendes fédérales
931	Anteile an Gemeindeeinnahmen	Parts aux recettes communales
9310.990	Anteile der Kantone an Gemeindeeinnahmen	Parts des cantons aux recettes communales
932	Anteile an Kantonseinnahmen	Parts aux recettes cantonales
9320.990	Anteile der Gemeinden an Kantonseinnahmen	Parts des communes aux recettes cantonales
99	<u>Buchmässige Posten</u>	<u>Postes comptables</u>
990	Buchmässiger Ertrag	Rendement comptable
9900.990	Höherbewertungen	Plus-values
9901.990	Vermehrung von Investitionen	Augmentation des investissements
9902.990	Vermehrung uechter Aktiven	Augmentation des actifs non réels
9903.990	Fondsentnahmen	Prélèvements sur les fonds spéciaux
9904.990	Entnahmen aus Reserven und Rückstellungen	Prélèvements sur les réserves et provisions
991	Uebrige buchmässige Einnahmen	Autres articles comptables
9910.990	Verrechnungen	Compensations d'écritures
9919.990	Uebrige buchmässige Einnahmen	Autres articles comptables

Den Ausgaben zuteilbare Einnahmen

Beiträge der öffentlichen Hand

90 Rückvergütungen des Bundes

- ....,901 - für kantonseigene Zwecke
- ....,902 - durchgehend an Gemeinden
- ....,903 - durchgehend an Betriebe
- ....,904 - durchgehend an Dritte

91 Bundesbeiträge

- ....,910 - für kantonseigene Zwecke
- ....,911 - durchgehend an Gemeinden
- ....,912 - durchgehend an Betriebe
- ....,913 - durchgehend an Dritte
- ....,914 - durchgehend an Sozialversicherungen

92 Gemeindebeiträge / Kantonsbeiträge

- ....,920 - für eigene Zwecke
- ....,921 - für andere Kantone / andere Gemeinden
- ....,922 - durchgehend an Betriebe
- ....,923 - durchgehend an Dritte
- ....,924 - durchgehend an Sozialversicherungen
- ....,925 - durchgehend an den Bund

Entgelte

93 Gebühren, Beiträge

- ....,930 Gebühren
- ....,931 Prämien, Perimeterbeiträge
- ....,932 Beiträge von Dritten
- ....,933 Beiträge von anderen Kantonen / anderen Gemeinden
- ....,934 Beiträge vom Ausland
- ....,935 Ueberweisungen von Betrieben (soweit sie nicht bei den allgemeinen Einnahmen figurieren)
- ....,936 Beiträge von Sozialversicherungen

94 Laufende Verkäufe

95 Verkäufe von Kapitalgütern des Verwaltungsvermögens

- ....,950 Verkauf von Verwaltungsliegenschaften
- ....,951 Verkauf von anderen Kapitalgütern (ausgenommen Finanzvermögen)

96 Rückvergütungen, übriges

- ....,960 Allgemeine Rückvergütungen
- ....,961 Vergütungen von Versicherungsgesellschaften
- ....,962 Kostgeldentschädigungen
- ....,969 Uebrige Einnahmen

Veräusserung von Finanzvermögen

98 Liegenschaften

- ....,980 Uebertragung vom Finanz- zum Verwaltungsvermögen
- ....,981 Verkauf von Liegenschaften des Finanzvermögens

Darlehen und Beteiligungen

- ....,985 Rückfluss von öffentlichen Haushalten
- ....,986 Rückfluss von Betrieben
- ....,987 Rückfluss von Dritten

Recettes pouvant être attribuées en fonction des dépenses

Contributions des collectivités publiques

Remboursements de la Confédération

- acquis aux cantons
- transmis aux communes
- transmis à des exploitations
- transmis à des tiers

Subventions de la Confédération

- acquises aux cantons
- transmises aux communes
- transmises à des exploitations
- transmises à des tiers
- transmises à des caisses d'assurance sociale

Contributions des communes / contributions des cantons

- acquises aux cantons / communes
- à d'autres cantons / d'autres communes
- transmises à des exploitations
- transmises à des tiers
- transmises à des caisses d'assurance sociale
- transmises à la Confédération

Dédommagements

Emoluments, contributions

Emoluments

- Primes, contributions de périmètre
- Contributions de tiers
- Contributions d'autres cantons / d'autres communes
- Contributions de l'étranger
- Versements des exploitations (pour autant qu'ils ne soient pas attribués sous les recettes générales)
- Contributions de caisses d'assurance sociale

Ventes courantes

Ventes des biens de la fortune administrative

- Ventes d'immeubles administratifs
- Ventes d'autres biens (à l'exception de biens de la fortune financière)

Remboursements, autres

- Remboursements de frais
- Versements de sociétés d'assurance
- Prestations pour pension (alimentaire)
- Recettes diverses

Aliénation d'éléments de la fortune financière

Immeubles

- Transfert de la fortune financière à la fort. administrative
- Vente d'immeubles de la fortune financière

Prêts et participations

- Remboursements des pouvoirs publics
- Remboursements d'exploitations
- Remboursements de tiers







